

The Voice of Generation Next

復刊333號

10/29–11/7.2004

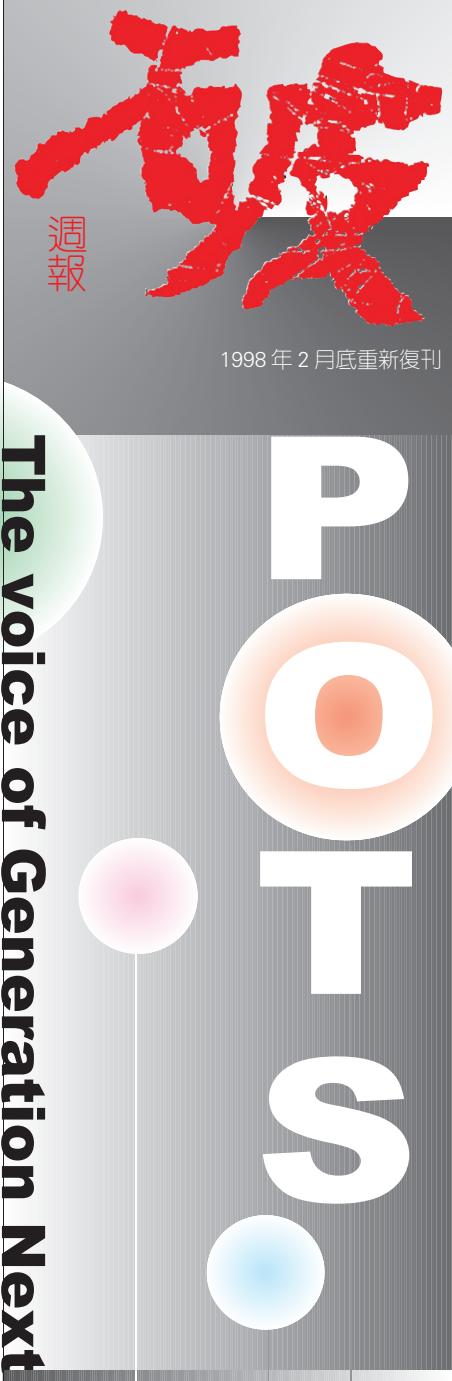
免費取閱

www.pots.com.tw

POTS

周報





The voice of Generation Next

社長／發行人：成露茜
總編輯：黃孫權
執行編輯：尹蓓芳
英文版主編：David Frazier
美術編輯：蘇麗娟
記者：巫祈麟、鄭尹真、康寧馨、林倩如
特約撰述：張鐵志、殷訥夏、
李幼新、張劍維、胡子平、
林正欣、林壯穎、丘德真
廣告主任：賴敏雄
廣告AE：吳金治、史美延
發行：涂嘉原
業務助理：林淑慧
行政院新聞局版北市誌
第1158號
中華郵政板橋誌字第20號
執照登記為第二類新聞紙類
每周五出版，台北市免費
地址：台北縣新店市復興路43號1樓
Email:pots@lihpao.com
pots@pots.com.tw
編輯部
訊息熱線：(02) 86676655ext295
傳真熱線：(02) 82191216
業務部
訊息熱線：(02) 86676655ext243
傳真熱線：(02) 82191216
網址：<http://www.pots.com.tw>
發行所：台灣立報社
印刷：台灣立報社
訂戶劃撥辦法
帳號：12283295
戶名：台灣立報社
一年：1600/半年：800(含郵費)

封面繪圖：李冠儀



衛報週評

德國外長費雪建構新世界秩序

編譯／盧季寧



德國外長費雪 (Joschka Fischer) 是個具另類觀點的政治家。曾經在法蘭克福當過計程車司機，也是名噪一時的街頭好戰份子以及綠黨黨主席的他，養成了研讀地圖、尋找全新而不同路徑的習慣。

身為德國外交部長兼副總理，費雪仍在探索新的路徑。上週在倫敦政經學院歐洲改革中心，費雪向滿座的一千名聽眾發表演說時，再度展現出他是歐洲最有魅力的政治家。

面對這個被永無止境的「反恐戰爭」焦慮不安、文化衝突和缺乏一致政治方向所困擾的21世紀，費雪提出一個積極的觀點。他的公式既簡單又富吸引力——或者以批評者所用的話來說，過於天真。當其他政治人物忙著兜售恐懼之際，費雪卻提供希望。

費雪沒有嘮叨地敘述德國和布希政府因伊拉克問題而陷入嚴重的

對立，反而強調歐洲和美國之間跨洋合作的重要性。

費雪在演說中表示，若沒有美國，就沒有世界秩序，它是唯一能展現全球力量的國家，但光靠美國或歐洲都不能防禦恐怖主義的威脅，西方國家必須設法建立一個策略的共識。

費雪指出，美國正努力面對全球各式各樣的挑戰，而其他國家也努力建立反制美國權力的力量，最明顯的例子就是法國總統席哈克，他正努力維持「多極化」(multipolarity)的概念。

但費雪認為，這樣的爭辯或對立已經過時。全球化、各國經濟的相互依賴、有限的資源、國與國之間的流動性增加、大眾媒體和資訊科技革命，使國與國之間的關係變得更為緊密。軍事衝突漸漸被視為對國家利益極為不利，若衝突發生在21世紀，贏家也將是輸家，全世界共同的威脅來自於非國家的恐怖主義 (non-state terrorism)、失敗國家以及大規模毀滅性武器的擴散。

費雪指出，在美國權力之外，必須建立「第二主軸」(second pillar)，加強新的策略共識，並建構一個改革後的嶄新聯合國。聯合國必須建立正當性，正當性而非野蠻的權力，將是本世紀

最重要的價值。

德國對阿富汗的重建工作著力甚深，費雪表示，如果阿富汗舉國能同心協力，將可完成不可能的任務。

費雪對歐洲的觀點和歐洲聯盟的未來充滿希望，他強調，整合是歐洲唯一的出路，但他並未期待歐洲會變成一個超級強權，因為每個國家希望維持自己的認同，保有自己的文化特色，那麼這種情況就應繼續持續下去。

但在國族認同的需要及強大的歐洲機制之間必須取得平衡，因此各國國會批准歐洲新憲法，對強化歐洲的整合極為重要。

對費雪而言，歐洲聯盟是另一個成功的故事。費雪表示，歐洲聯盟的擴大已成為事實，還有許多國家排隊準備加入，歐洲聯盟將成為世界另一個重要角色。但為了更有效率和效能，歐洲聯盟的成員國必須進行整合，並集中主權，找到方法以處理來自中東地區的安全威脅，特別是來自伊朗和以色列的衝突，這些會員國也須挑戰聯合國設定的千禧年發展目標。

費雪不是個理想主義份子，世人也絕非笨蛋，但費雪仍努力應付現實主義 (realism) 和實用主義 (pragmatism) 兩邊的障礙，並在其中求取平衡。沒有人敢保證，費雪閱讀的地圖是準確的，而且他的理念是可以運作的。但費雪仍對一切感到樂觀，在陰霾籠罩的今日世界局勢，些許希望或許可以振奮人心。

華氏911，溫量出另一種實度

文／殷訥夏

片尾的 Neil Young 的 Rockin' In The Free World 響起，我才知道這荒謬殘忍的事實被 Michael Moore 說出來的感覺：聰明、矯慧、對著美國人心，特別是他對著落敗郊區與貧窮階級，對著美國大兵及其父母說話。對布希最好的批評就回他一個布希式的奸笑，這點摩爾作的好極了。

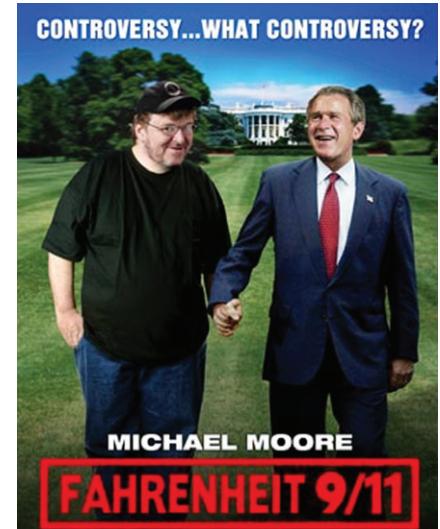
現在才看到《華氏911》的確有點晚，對台灣社會也是。我並不想討論紀錄片倫理與真實與否的道德，或者在美國政治氣候下還算保守的摩爾對布希政權為何是個大敵人。反之，此片作為台灣一個「境外」的紀錄片兼預告片，我覺得再恰當不過。

片子從一開始，就是像一則台灣的預言，從2000年的美國總統大選爭議開始，摩爾透過精巧的查證與嘲笑，揭發愛渡假的布希及其家族與賓拉登家族的親密商業夥伴關係，911後布希反對獨立檢察小組工作，然後製造恐怖攻擊的氣氛，通過「愛國法案」，出兵伊拉克，接著世界惡名鼎鼎專發戰爭財荷利波頓企業接手伊拉克「軍援」所需，微軟、DHL 和美國大公司則邀請荷利波頓一同商量如何瓜分伊拉克石油利益，奪取伊拉克人民與美國大兵失去生命後創造的價值，美國軍隊保護著美國德克薩斯石油公司在伊拉克開

採石油時的安全，布希撒謊，然後撒大謊。

每一個情節都像極了台灣2004年總統大選之後的情節。唯一的差別是，在9/11裡，布希政權是玩家和贏家，在台灣沒人是贏家，贏家還是布希政權以及美國軍火商。從去年三月二十日開始，台灣的反戰運動就陷入困境，台灣「脫中入美」的心態使得正義像狗屁，十八世紀國族主義與愛國主義死灰復燃，為了選舉，總統發動的「公投」披著台灣生死存亡威脅的華服（當然，選後提都不提），然後台灣現任總統在震驚世人的肚皮上贏得選舉，儘管被某些專家證實，一個小時內不可能有白血球產生，銅製子彈不可能產生如此高的溫度而灼傷皮膚。選戰結束後，社會力量被藍綠撕裂不復存，愛台灣成為屠殺異教的聖劍（是的，別忘了中研院的副研究員還說愛台灣是不需懷疑的感情），反軍購變成藍營策劃的陰謀，糟糕的是愚蠢的藍營也讓綠營的說嘴成真，在反軍購場合中，為了選舉比反軍購的企圖多得多。台灣島內廝殺一片，但我們的敵人是誰？中國、連宋、阿扁、我們自己？還是謊言下的「中國共產黨」「愛台灣」？

事實的確有多種面貌，紀錄片無論是要成為膜拜的教堂，還是人道主



義氾濫無用的贖罪卷，起碼的功能就是說出事實的其中一種，甚者，可以作為抵抗的基地（如 Chiapas and the Zapatista rebellion，以及反全球化重要的紀錄片：The Fourth World War）和抗衡主流媒體灌輸的議題。Michael Moore 憑著矯捷的追蹤、證據、剪接說了一種。除了《生命》之外，我們需要一種911的溫度，換算起來大約等於攝氏64度，約莫等於土製銅彈的溫度，在政府的新十大建設的廣告，軍購6108億的大謊言，以及國防部將領分批上媒體宣傳，將軍艦取名立法委員名以爭取預算過關之外的，另一種事實。

遠去的鼓聲，我靜默著 一悼 非洲音樂的老爸拉吉·卡麥隆



papa 教學中



年輕時的 papa

文・圖／林宏璋

拉吉·卡麥隆(Ladj Camara)，第一位將非洲鼓帶到美國及全世界的鼓手，2004年10月23日在塞內加爾達卡近郊的醫院去逝，享年81歲。卡麥隆於2000年從紐約回到他的土地，即與他最疼愛的幼子 Oma Camara 同住在達卡郊區 Peiking，過著半隱居的生活。

生於1923年6月15日，卡麥隆從兩歲起開始其長達80年的鼓手生命之路，非洲音樂經由他傳播到整個世界。原猛丁族的卡麥隆，他的祖父在還未出生前就曾預言他將會是一個偉大的鼓手，而同時他的家庭也會跟著失去這個孩子，因為他是屬於全世界的財產。卡麥隆的異秉及天賦不僅僅讓他成為一個偉大的鼓手，也同時是成千上萬喜愛非洲音樂的明師。卡麥隆的一生就是在世界舞台中展開：從幾內亞(Guinea)到馬利(Mali)，再到塞內加爾，歐洲，紐約。而他的表演在全世界留下他的足跡，同時也引起空前的回響。

從16歲起，卡麥隆就在非洲音樂的傳奇團體傅德(Keita Fodeba)所成立的非洲樂團(Les Ballets de Africa)

中擔任鼓手的工作。1953年，他成為該團的首席鼓手並隨團至全世界各地演出。在1960年，當『非洲樂團』改名為『幾內亞國家樂團』(National Ballets de Republic of Guinea)在美國公演時，傅德要求其團員中是否有人願意留在美國作文化大使，樂團中只有卡麥隆毅然的選擇了留在美國，傳遞非洲文化的香火。

卡麥隆曾提及在剛到美國生活時，非裔美人對原本非洲的文化、舞蹈、音樂與服飾的驚奇與訝異。例如當他們到紐約時，包含著非裔美人的許多人從未看過非洲人的傳統的鮮明的服裝及髮飾，以為他們是故作誇張之舉。但卡麥隆堅持其文化認同的理念，繼續推動非洲文化的認識與了解，讓非裔美人了解他們自己文化的根源，而卡麥隆的堅持使得受益的不僅僅限於非裔美人，同時也是全世界對非洲文化的認識的開端，尊重自身文化的同時也是尊重別種文化的開端。

在一般對非洲音樂分類中，在傳統的人類音樂學中只西非九大族中的猛丁族才打非洲鼓，而對於人民平均年齡只有48歲的這個文化而言，卡麥隆就是猛丁文化的資產，年輕一輩的非洲樂手到美國時，卡麥隆的告訴他們本身文化記憶、歷史、音樂、與舞蹈。我們必須知道，非洲文化即便是在非洲也是一種在消失中的文化，因為都會化、國家、與政治動盪的因素，年輕一輩的樂手不再對本身文化的了解。在卡麥隆身上我們見證到文化的珍寶，他像是一部浩瀚的非洲文化的鉅作，一個只有在我們時代的文化情境才能見證到的歷史。當年輕的樂手著迷於『New School』的表現方式時：打的快、打的密、打的長：卡麥隆往往在最為適當的時機，輕輕一點，提示整個樂曲的神韻，這種對於音樂的了解與知會，完完全全超乎一般人對於非洲鼓音樂的想像。而他腦海中的歌曲往往是猛丁部落中失傳已久的歌曲，許多非洲樂手必須從卡麥隆重新開始認識非洲音樂。

在美國的這段期間他與 Baba Olatunji、Cheif Bey、Chales Moore 等人的互動與接觸，使得非洲的音樂與舞蹈成為一個明顯的文化地理標誌。可是這並非說明卡麥隆代表的是一個傳統文

化主義(cultural essentialism)的表態，卡麥隆認為所有文化是一體的，而文化必須要在變化中產生。在他的音樂生涯與爵士樂手 Josef Lateef、Art Blakey、以及 Nina Simon 等的合作更讓非洲文化成為世界的藝術語言的一部分。尤其是與 Art Blakey 的合作，將爵士樂帶領至所謂的『尋根運動』(roots movement)，爵士樂與非洲音樂的結合，開啟了爵士樂的另一個高峰，同時也使爵士樂回到其文化座標點。這種具有前進意味的文化態勢，讓非洲音樂產生了一個新層面，同時也在爵士樂發展史中增添了新的序曲。

卡麥隆不僅為我們帶來音樂、他也為我們帶來文化。卡麥隆從1970年起在紐約布朗士的工作室是認識非洲文化的殿堂，在他的妻子 Aminata Camara 幫助下，編髮的方式、食物、飾品、衣服逐漸在紐約及全球展開，成為非裔美人流行文化如嘻哈(Hip Hop)的一環。而之後成為當代流行文化的重要的元素。

卡麥隆的教學是有教無類的，在他漫長的40年的教學生活中，數以萬計的人曾經是他的學生，不管是美洲人、亞洲人、俄國人、歐洲人、澳洲人等皆在其門下受教，而學生們也尊稱卡麥隆為老爸(papa)。他說：「全世界是一個大家庭。」他認為文化是無私的分享，只有藉由分享，文化才能成為一個整體，音樂正是這個大家庭所共同溝通的語言。在他的鼓勵與精神的感召下，許許多人成為我們這個時代的鼓手，共同傳接無私「世界一家」的文化香火。

卡麥隆給予他的學生正是這種無私的能量，而這是一種精神的感召。在與卡麥隆學習的過程中，他從來不會要學生去記誦既定的樂句與節奏。相反的，他聆聽，他要學生先打一段，利用學生的既有的節奏，發展成一個新的曲子。在卡麥隆的課堂中，像是一個冥想的創作音樂之旅，而不是一個照本宣科的音樂人類學抄本。卡麥隆相信文化是活在生活之中的，是創作的，而非停滯的；從他開始一個編織新的文化樂章，而這個樂章只可能在這個時代中才可能響起。

如果說文化是我們生活的信仰及方式，那卡麥隆就是我們這個時代的文化使者，而且是獨一無二的開路先鋒。



反思 1019 反對拍賣國有資產

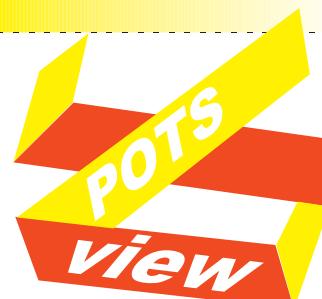
文／倪世傑

近些年來國營事業工會勞工走上街頭，從「反對民營化」到「有條件的民營化」，所在意者，不外乎勞動條件的確保。勞動條件的維持的確是件大事，在產權結構移轉或是企業組織改造時都將面臨向下修正的調整，這時有沒有獨立自主站在維護員工權益立場的工會，則是至關重大。

然而，私有化問題走到今天已完全顯露它的真面目：在一票「特別預算」與各式各樣的企業減稅案中，國家財政入不敷出；島內財團對體質良好的產業垂涎已久，亟欲藉釋股或官股找尋「策略投資人」時擴大版圖；在GATS對外資開放的規範下，給與外資接收台灣全民資產之機，金管會主委龔照勝赴美招商回台後即表示：「不排除讓外資100%入主公營行庫」。

擺在眼前著實是一高度政治性的問題：屬於台灣全民資產的國公營企業，在不久的將來可能落入私人財團手中，更何況無論中華電信、還是四大行庫加三商銀，哪家不是幫國庫進補的「金雞母」？賣光之後呢？台灣是不是要步拉美國家後塵，成為永遠受外資支配的高外債國家？

香港中文大學經濟系教授郎咸平說得有理，不要讓整理你家的保母變成了你家的主人，產權轉換與提昇效率並無直接關係，建立負責責任的經理人制度，而不是讓私營資本侵奪，方是國企企業化改造的正途。



實驗傳統 驚悚殺人 2004新點子

文・攝／巫祈麟
照片資料提供／兩廳院

兩廳院老牌必備菜色，由「海闊天空」戲劇舞蹈甄選節目，從去年更名為「新點子劇展」，別開生面好評不斷。改革徵選劇展形式，望從新而變中，確立新點子劇展扛起島內小劇場劇運脈絡裡，一支顏色鮮豔不落俗套不容略視的大旗。細看今年四個團隊的節目編排，也可嗅聞出幾許有趣的信息，南北團隊兼顧地域平衡、創作者女男性別數目平等，在劇目實驗中傳統與前衛平均紛呈。雖然，本屆新點子還是讓人有老面孔上位子輪流坐，缺乏「新」人之憾，但叫人驚異長足進步則是宣傳行銷手法，推出星期日晚場著高中制服七折優待，定電子報還有可能四人免費看戲，連辦個宣告記者會也要跟西洋節日萬聖節掛勾，把人與場地硬撬弄的鬼鬼地上電子與平面媒體搶版面爭新聞熱點。兩廳院在這一兩年間向年輕族群與大眾熱情張開手臂的動作，就算舊瓶新酒也得想破頭釀出新汁味！

新時代女聲

第一檔上場《試妻！弑妻！》是國光劇團豫劇隊首次跳脫傳統戲曲範疇所推出之現代音樂劇。雖然由傳統戲曲出發的戲劇實驗例子近年來多所在有，每每可見表演者們厚實的訓

練功夫紮實，擦撞創作靈光非常可看好看，《試妻！弑妻！》由出身服裝設計、卻以劇場創作為職志，因而作品充滿視覺裝置風格，活躍於南台灣的資深導演林明霞執導。林明霞表示，多年前她曾有機會導過《莊周弑妻》，本次希望藉著與國光劇團豫劇隊的合作，把當年作品有些未竟之功補足完成，故事圍繞在田氏之夫莊周於返家途中見一孝婦於墓前殞墳，探其原由得知乃因丈夫過世生活無靠欲改嫁他人，莊周嘆言人性脆弱乃常理所在，世間事莫強求永遠。田氏不滿莊周如此看待女性，誓言如丈夫不幸過世此生將不再嫁。莊周聞言決意一試，乃裝死並化成楚王孫與侍從二人前來弔祭。在兩人之引誘下田氏經不住王孫深情迷惑，想起莊周對其從未如此溫柔相待，終於動心。此時楚王孫發病告知田氏需以死人腦作為解藥方可救之，田氏情急決以斧頭劈棺取腦救人。急進中但見莊周破棺而出狂笑質問「死生與共」的貞潔論是否可笑，田氏不堪羞辱取斧自縊身亡。田氏死後，下落冥城被判拔舌酷刑，心有不甘乃求助冥王，不料被譏笑其本命乃一狐狸精難脫宿命，在申訴無門心灰意冷下，剖開己身肚腸以鮮血洗淨一切糾葛。從傳統腳本《大劈棺》、《冥城》中的何謂「貞節」定義，觸發再論E世代現時愛情觀，探討人性之忠貞是否只在於不會被測試考驗！愛情的原罪是否可以被諒解！「在現

在命理節目如此風行，好像命理星象專家口之一出，人的命就定理一般。可是，所謂人性人命真的可以這樣約略的簡化定調嗎？我希望在這個戲裡藉此為現代女性之愛情觀做一辯證。」林明霞說。

就導演解釋，本場演出亦可視為南台灣藝術家大會集專場，由專擅前衛劇場聲樂作品探討人聲與其他聲音媒介之作曲家李思嫻負責音樂設計，全劇以現代音樂為主軸，利用許多大型手工樂器演奏為背景，豫劇詩詞之陰白吟唱為舞台語言，多聲部之合唱重唱方式框架劇中意境氛圍，傳統戲曲特有之肢體程式語言，創造一場聲色俱全之奇幻饗宴。在台東以漂流木為公共裝置創作素材藝術家達拉魯奇〈Talaluki〉范志明負責舞台設計、大型場景將以圓型劇場為主軸，以漂流木、麻繩、玻璃纖維為主要創作媒材，藉此呈現冥城虛幻景象。

接續第二檔「歡喜扮戲團」，《看不見的朋友》，是從於台灣俗民文化連結最深的歌仔戲裡擷取，同樣為當代女生角色做出符合獨立自信的現代摩登版。導演彭雅玲回憶起十年前，她和歌仔戲永遠的小生金鐘獎最佳女主角，小劇場人中尊稱「媽媽」亦是金枝演社精神支柱的謝月霞合作做現代歌仔戲，為求新變請來歌仔戲文武場樂師希望能在樂曲節奏曲調上加上爵士樂和搖滾樂的曲式作一些變化，無奈樂師一聽要改變數十年如是的曲調，一氣之下鼓

《看不見的朋友》



「歡喜扮戲團」編導彭雅玲



「河床劇團」美籍導演郭文泰

► Shunji Iwai
岩井俊二回顧展
青春戀愛世代

> 1995-2004 > Shunji Iwai Retrospective

【情書】【四月物語】【青春電幻物語】

► <http://loveletter.kingnet.com.tw/>

中文主題曲「倔強」由五月天主唱

青春是狂風中的殘火 成長是純真的死後
他為我們記錄 老去前一秒的狂顛和溫柔

—阿信

Love Letter

一封寄往天國的情書，開啟了兩段刻骨銘心的愛情…

情書

【青春戀愛世代】限量電影套票熱賣中

》購票地點：

兩廳院售票處及售票環點一誠品、萊爾富、全家、
新學友、法雅客、誠品、大遠百、統一超商、
真善美戲院、長春戲院

》預購【情書】、【四月物語】、【青春電幻物語】
套票一組一張，優惠價500元，再送岩井俊二典藏電影原版海報一張（任選一款，送完為止）。



注：此專題

◎預售之贈品，請憑發票券，至戲院票口領取。

11/12 - 11/26 台北真善美、長春戲院

(文承4版)

棍應聲而斷大罵彭雅玲，口出國罵問候她媽媽之外，還不諒解的說她是「外國人」、「拜基督教的」，憤然離席。這一路想從傳統走現代的路，被人罵到臭頭十分心驚，「媽媽」更是夾在樂師和導演之間萬分尷尬裡外不是人，她不斷勸說樂師：「拜託！給少年人一個機會，要不然歌仔戲就無希望了」。十年後和謝月霞合作的新種歌仔戲不但在島內引起迴響，還遠赴丹麥參加國際戲劇節，觀眾進化腳步加快之外視野與接受度亦提升不少。彭雅玲這回更找上年輕的樂師合作，他們卻很興奮跳脫原來的套譜，維持歌仔戲曲調之美卻玩出更貼近內在的聲音。她原本寫好國語版本的劇本，謝月霞和劉秀庭不辭勞苦把劇本翻成台語之外，還加入很多新的詞彙創意。《看不見的朋友》上檔日期與金枝年度製作《玉梅與天來》剛好撞期，「媽媽」不藏私心胸寬大，手心手背打對台，還是慨然應允演出。

彭雅玲認為，歌仔戲的迷人之處是她具有傳統戲曲之美，又不斷的隨著外在的條件改變，增添新的型式或內容。新戲的對白閩南話的平仄押韻極為優美，劇中為了讓對白生活化、趣味化，偶或添增普通話或English，歌曲中穿插tango和Rock 'n' Roll，生動貼近生活。本劇同時對演員也是一種挑戰，原本是小生的謝月霞，演出介於小生與老生間的角色；原本是小生的司馬文心得從青衣演到花旦，原本是小生的黃心平得小生小旦串著演，原本唱青衣的司馬明鈺則拼出花旦的俏麗，還原她青春的本色。在記者會中表

演劇中的片段，謝月霞扮古版老爸，身夾在思想進步的老婆與兩位青少女兒之間，高唱女權獨立思想，好一個十分精彩的時代對話！角色扮演的遊戲在戲劇中原本就是一件好玩的事，在現實生活中，何嘗不希望自己也能有多重角色呢？

跡留史實對談

接續上場近年齣劇碼都有創新舞台風格之舉，擅長營造寧靜優雅、意象豐饒的超現實風格的視覺劇場「河床劇團」演出《羅伯·威爾森的生平時代》。導演郭文泰這回追本溯源和當代視覺一派舞台劇導演羅伯·威爾森(Robert Wilson)展開劇場美學的深度追尋。從意象式探險出發，以極緩慢的動作、馬拉松般冗長的演出時間、畫家式的表現手法著稱，威爾森史詩般的「意象劇場」徹底地改變了當代視覺和表演藝術家面對時間和空間的態度。甚至，在當代全球劇場已經變成一個全球性的文化現象，一個藝術精確及優美的神話般倡導者。嗯嗯，等等！稍稍熟知河床劇團的觀眾，對這些經營劇場畫面的手法形容詞是不是很熟悉？沒錯！郭文泰不諱言在他浸淫劇場世界，羅伯·威爾森對劇場思考的態度，對他影響頗深。雖然從沒眼見這位劇場大師的作品，但在郭文泰學者般地懿式收尋羅伯·威爾森的文件與影像資料的時候，心有同感的與這位大師神遊黑盒。他舉起第一次看到羅伯·威爾森的影片為例，拍一個慈母形象的女人伸手要抱哭鬧不休的嬰兒，當影片以正常的速度播放當然也只是一個

伸手抱兒的鏡頭，學問在當影片以超慢速放映，在女人的臉上一格一格細微的表情與感知，情緒是從一個眼皮稍往上表露母親的不耐，繼而微笑才伸手抱起小孩，格放快慢呈現了完全不同的解釋方法。這也是郭文泰在台灣小劇場中想要實驗的元素，不容一絲隨便與差不多先生的存在。在與羅伯·威爾森的對話裡，郭文泰想探究用羅伯·威爾森獨特的美學去探索神話背後的這個男人，是什麼讓一個口吃的小孩從德州鄉村躍升世界大城市的舞台呢？為何他執著於慢速動作？這個表演將不只是一個對我們這個時代最偉大的視覺詩人歷史性的描繪，它是一個時間與空間、出生和死亡，隔絕與溝通的詩意冥想。

可是好玩對照組現實問題依然存在，郭文泰想著號召二十個演員成就一個兩分鐘的舞台畫面實驗小劇場的空間。這表示每場演出都要買二十多個便當，那演出經費可能在便當錢上就耗盡了大半。這到底值不值得呢？羅伯·威爾森最著名的劇目，演出時間連續可以長達三四天或是更久，觀眾隨意進出場睡覺吃食，名副其實與觀眾生活在劇場。但河床劇團的大多演出時間不超過一個小時就結束了，這又是怎樣的狀況呢？

想知道底牌？請買票！

最後，資深重砲型評論者王墨林重口味帶來《軍史館殺人事件》。

如標題這是根據一樁當時極為駭人新聞事件作為題材，一位交往單純、成績優異的高中女生，竟在展示國民

革命軍光輝戰史、象徵軍人武德的國軍歷史文物館裡，被一位穿著軍服的現役士兵姦殺。軍事博物館如此莊嚴冷肅的公共場所，裡面負責安全保衛工作的制服軍人，卻不知為何能在瞬間對清純的學生興起無可抑制的邪念，這股被黑暗所驅使的邪惡力量讓他在短短的時間內殺人、姦屍。如何解開這些謎團，正是本劇鋪塑劇情故事之重心所在。

別看被劇場乳臭未乾的年輕人笑稱「王伯伯」的他向左遊走劇場二十年，評論犀利的不知罵過多少名流亂象。當他靜心觸碰這個議題時候，居然沈重到反省著男性與國族主義充斥的台灣社會。一般劇場排戲總是演員進入角色有困難常鬧失蹤記，可王墨林導這個戲卻恰恰相反，他得向劇組搞「人間蒸發」了一個禮拜，才稍稍平服心情，重回排演場排戲。就可知他對這齣作品的著力甚深。

王墨林長期觀察台灣劇運，《軍史館殺人事件》的幕前幕後靠著他冷眼觀察靈敏嗅鼻網羅集合當代藝術、聲響藝術與小劇場優秀獨特的演員等一時之選共同合作。就像當我不知好歹的問他「喂！為什麼找陳界仁作舞台設計啊！」王伯伯笑回我：「難道妳不知道，他很猛喔。」是啊是啊，誰不知陳界仁的影像作品內在爆裂省思，在台灣當代藝術圈舉足輕重的角色，他在沒搞劇場十多年之後再度下海，當是不容錯過。音樂設計，找了可能他的音樂創作永遠只能有極少數噪音玩家能下嚥吞服的聲響家林其蔚。這個首選之選的創作團隊又搞殺搞姦的連下猛藥，怎能容能作殆而逝哩。



編導王墨林

《軍史館殺人事件》

LAP DANCE @ NOWHERE

Lap Dance Party

是一個結合多媒體的主題派對，預定每個月第一個星期五晚上在「所在」咖啡廳舉行。每次派對都會有一個特定的主題，內容包含音樂、影像、裝置等的現場演出與展示，並邀請DJ播放與衆不同的精彩音樂與大家同樂。

Lap-Pop

Lap-Pop 和 Indie-Electronicca〔獨立電音〕可以說是一體兩面的雙生子，是近兩年當紅的音樂潮流。Lap-Pop 指的是以筆記型電腦〔Laptop〕做為創作媒介主體的各類音樂，這是電腦硬體和軟體日新月異的發展下，自然形成的風潮。有別於傳統以繁複、高檔電腦合成樂器為創作媒介主體，以舞廳和頂級音響為主要表現空間和媒介的「高傳真」電音，Lap-Pop 多半以陽春的筆記型電腦和編曲軟體創作，成為「低傳真」電音。如同獨立搖滾樂壇在 90 年代盛行的「低傳真」〔Lo-fi〕搖滾，在沒有太多外在限制〔播放場地與硬體，舞台表演空間與互動...〕的自由情境下，Lap-Pop 的面貌顯得簡約而多樣，多半蘊含豐富的實驗性和想像力。

★ Lap Dance Party 拉譜電司派對

VARO 現場演出、獨立電腦動畫展演、DJ 小樹+黃一晉+林志堅

時間：11 月 5 日〔五〕晚上九點起

地點：所在咖啡

〔台北市新生南路三段 60 巷 1 號，電話：23625241〕

門票：\$300 元；持派對 DM \$250 元〔免費特製調酒及點心

限量供應，請儘早入場〕

Lap Dance Party 主題呼應 21 世紀所形成的重要音樂新潮 Lap-Po (Indie Electronica)。

特別邀請到由前瓢蟲吉它手黃琬婷所領

軍的 Lap-Pop 電音組 VARO 於現場表

演，並播放獨立創作者的多部電腦動畫。

負責派對音樂的 DJ 群，包括

樂評人兼 ETFM 電台主持人

小樹、78 BPM 團長兼默契音

樂老闆 黃一晉，和前

Roxy/Spin 資深 DJ 兼

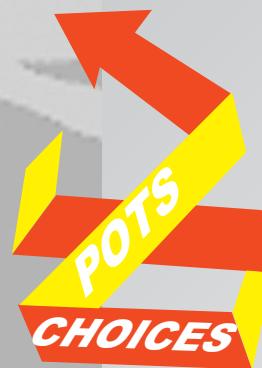
Lap Dance Party 策畫人 林志堅。

■ 活動 訊息 刊登辦法

破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及 msn 上都看得到。依循方式如下：

一、付費方式，保證刊出：
訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。
詳情請電洽：02-86676655 轉 243 林小姐。

二、網路 DIY 方式：
破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在“活動訊息”版裡 (<http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>) 自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！版主也可能從中摘選活動刊登，請讀者或個人／單位團體多加利用。





Open City

活動、講座

●邁向下一個社造十年-從人文、環境、產業再出發

以社區為主體，藉由研討會，緊扣著「造人、造景、造產」的概念，凝聚社區工作者的共識，並且延伸社區議題，將與社區息息相關之產業帶入討論，作為後續社區營造的策略。

時間：11月11(四)、12日(五)

地點：文化大學推廣部4F數位演講廳(台北市延平南路127號)

議程：

*11/11(四)

09:00-09:30報到

09:30-10:30開幕式、貴賓致詞 陳錦煌理事長(中華民國社區營造學會)、葉菊蘭副院長(行政院)

10:30-12:00專題演講一

講題：社造十年的省思，邁向下一個十年
主講人：陳錦煌理事長(中華民國社區營造學會) 與談人：曾梓峰所長(國立高雄大學都市發展與建築研究所)

13:00-14:30專題演講二

講題：由生活中體現社區之美

主講人：胡寶林主任(中原大學室內設計系) 與談人：劉維公助理教授(東吳大學社會系)

14:30-16:00專題演講三

講題：社區產業的希望與轉機

主講人：楊宗孝技士(經濟部中小企業處)
與談人：鄭讚源副教授(中正大學社會福利學系暨研究所)

16:20-17:50專題演講四

講題：德日地域振興之經驗分享

主講人：王俊豪助理教授(台灣大學農業推廣所暨研究所) 與談人：黃世輝副教授(雲林科技大學文化資產維護所)

*11/12(五)

09:00-10:30社區標竿案例介紹一

講題：桃米經驗與驚豔

主講人：廖嘉展董事長(新故鄉文教基金會) 與談人：彭國棟主任(特有生物保育中心)

10:30-12:00社區標竿案例介紹二

講題：社區行銷～以永安社區為例

主講人：廖中勳執行長(鹿野鄉永安社區發展協會)
講題：居民共識凝聚～從巷道綠美化出發

主講人：劉香吟負責人(台南市亞伯巷社區營造文化工作室) 與談人：王本壯講師(聯合大學建築系)

13:00-15:30社區產業工作坊

主持人：鄭晃二副教授(淡江大學建築系)

15:50-17:30綜合座談

主持人：陳錦煌理事長(中華民國社區營造學會) 與談人：鄭晃二副教授(淡江大學建築系)、王本壯講師(聯合大學建築系)

17:30賦歸

主辦單位：好鄰居文教基金會、中華民國社區營造學會

免費參加，對象為從事社區營造工作者，以及對社造有熱忱的伙伴。

學員名額限制：130名，額滿為止。報名方式：請填寫報名表，e-mail至cesroc@seed.net.tw，或傳真至02-23216487楊書甄小姐收，並請於報名後來電確認，洽詢專線：02-23930629轉262(楊書甄)，02-23930629轉211(吳昭儀)。

報名截止日期：11月4日截止。

網站：<http://www.cesroc.org.tw/>

●亞洲濕地經營管理研討會

邀請國內、外相關組織及經營管理濕地保護區等單位，在環境生態調查、經營與管理實務以及資源利用相關教育等層面，進行經驗的分享與對談，以藉此機會增進彼此的交流互動，促進濕地的保育工作。

時間：11月7日、8日(日一)

地點：台北市關渡自然公園(台北市北投區關渡路55號)

研討主題：

議題一：濕地環境與生態：環境監測與生物資源調查

議題二：濕地經營與管理：教育推廣與經營管理實務

主辦單位：社團法人台北市野鳥學會

研討會報名：人數：90名(額滿為止)

對象：相關政府與民間機構或對議題有興趣的學生或民眾。

費用：免費，午餐自理，(須自費購買自然公

園門票入園)。

請至www.wbst.org.tw 下載報名表，以E-mail回覆至 csv@wbst.org.tw報名。

●生命智慧與死亡尊嚴－靈性照顧研討會

---第五屆佛法與臨終關懷研討會
瞭解安寧病房「靈性照顧」之實務經驗、認識佛教臨終關懷之經驗與精神。促進宗教界與安寧療護界人力、資訊之交流。

時間：11月27、28日(星期六、日)
地點：國立台灣科學教育館國際會議廳(台北市士商路189號9樓)

參加對象：1. 安寧緩和醫療之學術團體與實務工作者 2. 佛教寺院團體與學術團體 3. 在學與在職之醫護人員 4. 有興趣之社會人士。

參加費用：報名費／壹天1,000(學生800)，貳天1,500(學生1300) 報名費含精美講義與午餐(素食便當) 法師免費。

即日起報名至11月10日前報名(以郵戳為憑)
主辦單位：佛教蓮花臨終關懷基金會、中華民國佛教醫事人員聯合會

洽詢單位：蓮花基金會(103台北市大同區承德路三段230號4樓) 電話：(02)2596-1212 傳真：(02)2593-3535 E-mail：lotus@lotushcf.org.tw

●台歐電子商務暨雙邊經貿發展與展望國際研討會

主辦單位：歐洲聯盟研究協會

會議時間：11月8~9日(週一、週二)

會議地點：文化大學建國校區國際會議廳(台北市建國南路二段231號)

預估人次：100-120人

會議語言：英文/中文(依場次別區別，恕無口譯服務)

本次會議相關資訊及網路報名，請參見網址：<http://eus-taiwan.org/>

●工人搞選舉 怎麼往下搞？民主頭家經驗整理再出發

會議時間：10月30日(六)下午13:30-17:00

地點：蘆竹社區大學第一教室(台北縣三重市三信路1號第一教室)

交通指南：搭捷運淡水線到劍潭站下車於1號出口轉816或紅9至三重高中站下車。

選前的聲聲拜託，選後倒過來是人民向他們拜託，看他們的臉色，但為何選民還是對他們寄予厚望。其中不乏是對政黨政治的相信與弱勢者長期的生存策略，到底藍綠是如何讓選民信任，本次將由工傷協會拋磚引玉提出初步看法。

另外，推動「人民老大、參選作主」的「直接民權代議制」行動，許多朋友在推動過程中遇到許多困難，如何解決困難釐清問題，需要大家的集思廣益，歡迎您帶著問題來，一同學習前進！

主辦單位：工人立法行動委員會

秘書處：電話(02)23923670

●臺灣學運論壇－臺灣學生運動：歷史的、文化的、社會的視野

紫藤文化協會與台灣大學東亞文明研究中心台灣儒學與教育文化研究室，共同舉辦一系列七場的座談，除了追溯台灣學運的起源至保釣運動的發展，探索兩次野百合學運的時代情境差異，並將從為人所忽略的文化的、社會的角度來探討台灣學運的歷史與未來。

時間：11月13日至2005年1月1日(每周六晚上七點半)

地點：紫藤廬(新生南路三段16巷1號) 電話：23637375

主辦：紫藤文化協會、臺灣大學東亞文明研究中心

聯絡人：劉夏泱 [r86124007@ntu.edu.tw]

電話：33662567

【第一場】追尋臺灣學運的起源

時間：11月13日(六)19:30-22:00

【第二場】現代化下的鄉愁：祖國與鄉土

時間：11月20日(六)19:30-22:00

【第三場】從「反威權」到「李登輝時代」

時間：11月27日(六)19:30-22:00

【第四場】到民間去：環保、勞工、婦運、民間學校

時間：12月4日(六)19:30-22:00

【第五場】尋找學運的文本

時間：12月18日(六)19:30-22:00

【第六場】批判的溝通：媒體與公共領域

時間：12月25日(六)19:30-22:00

【第七場】走入學院：學運的頓挫或是前進？

時間：1月1日(六)19:30-22:00

●派遣勞動新趨勢？座談會

派遣勞動是一種指涉到三方關係的僱用模式，隨著廣告與宣傳的增多，派遣勞動這種雇用型式也逐漸增多，然而，到底什麼是派遣勞動？派遣勞動又將為現今的勞動環境帶來什麼影響？

時間：11月5日(五)09:00-17:00

地點：台北教師會館602會議廳(台北市南海路15號六樓)

議程表：

8:50報到

9:00-10:40什麼是派遣勞動？

主持人：成之約(國立政治大學勞工研究所

教授)

與談人：楊通軒(國立東華大學財經法律研究所副教授)、鄭津津(國立中正大學法律系教授)、高得潤(國立東海大學法律系副教授)

14:00-15:40派遣勞動是唯一的選擇嗎？

主持人：盧天麟(全國產業總工會理事長)

與談人：李碧涵(國立臺灣大學國家發展研究所教授)、柯志哲(國立臺灣大學社會系助理教授)、黃玲玲(民進黨中央黨部政策部副執行長)

17:00賦歸

主辦單位：台灣勞動與社會政策研究協會、台灣勞工陣線協會

報名截止日期：11月2日

如有任何問題，歡迎來電：02-2311-5918，劉小姐 E-mail至 t1sa.tw@msa.hinet.net

●市圖公職考試講座

第一場：司法官國家考試經驗談

11月7日上午9:30-11:30

第二場：公職之路--邁向高普考

11月7日下午2:00-4:00

地點：市圖永建分館推廣活動室(文山區木柵路1段177號3-4樓) 電話：2236-7448

●2004臺北市青少年日－挑戰極限、夢想起飛

台北市政府選定每年11月的第一個星期六為「臺北市青少年日」，提供青少年朋友一個可以展現自我的舞台。

由臺北市政府主辦、臺北市青少年育樂中心負責執行的「2004臺北市青少年日」系列活動，已熱烈展開報名，活動包含有志工服務、中英文即席演講比賽、新詩散文比賽、話劇比賽、街舞比賽、三對三籃球、五人足球、極限運動鐵人賽、漆彈射擊、國際文化交流、漫畫比賽、歌唱比賽、樂儀旗鼓、啦啦隊、創意塗鴉...等，共十多項活動，並於11月6日，盛大舉行「青少年高峰會」，進行各項總決賽，得獎表演及頒獎，到時臺北市青少年育樂中心一整天都會有精彩的節目，歡迎大家踊躍參加。

活動詳情及報名網址：<http://www.y17.com.tw>

課程、培訓

★錢穆故居 兒童圍棋教室招生中

國學大師錢穆先生治學，對「游於藝」真意，深有體會。學圍棋不但可增強記憶、培養數學邏輯，更能提升專注力與耐性，陶冶性情。

在對弈中，能讓孩子獲得勝利時的成就感，即使失敗，也能培養面對挫折的智慧與韌性！

年齡：5歲-12歲。(歡迎親子同行，家長一同旁聽，不另收費！)

人數：每班16名，額滿為止。(開班人數下限為10名，人數不足，恕不開班)

時間：93/11/9 ~ 94/1/25，每週二晚上7:00-8:30上課。

教具：圍棋子、棋盤(19路)，可自行購置或由本單位代為統一訂購。

學費：每期3,000元(12堂課)

報名：請親至錢穆故居報名，或來電、傳真、E-mail報名亦可。

上課地點：錢穆故居多媒體展示間(台北市士林區臨溪路72號)

TEL: 02-2880-5809 FAX: 02-2880-5810

活動洽詢：02-2881-9471#5703，許小姐

網址：<http://www2.scu.edu.tw/chienmu/>

E-mail：chienmu.house@msa.hinet.net

●聯經馮老師瑜珈教室

聯經文化天地開設「瑜珈教室」課程以來，反應十分熱烈。週三週四新班即日起招生。

*第一班

11/18-2/3周四晚上6:30-8:00

每週一次90分鐘，共12次 3000元

*第二班

11/1



公共空間、博物館

●台北市立美術館

台北市中山北路三段 181 號
電話：25957656 轉 229

立異—九〇年代台灣美術發展(展至 11 月 28 日);有情世界—書法與空間的對談：董陽孜+陳瑞憲 書法 vs. 空間藝術展(展至 12 月 5 日);2004 台北雙年展(展至 01 月 23 日)

●國立故宮博物院

台北市至善路二段 221 號，電話：28812021
邦國重器—中國古代銅器青華；明清雕刻；皇帝的印章；松花石硯特展；玉器精品展；皇室珍玩(常設展)；圖話此人間—院藏圖籍精選展；君臣對話—硯批奏摺特展；歷代佛像雕塑藝術展；比上帝還精巧—瓷器、玉器、象牙與雕刻；法象威儀—彭楷棟先生捐贈文物特展

●國立國父紀念館

台北市仁愛路四段 505 號，電話：27588008
世紀蔣宋美齡—走過三個世紀的傳奇(展至 11 月 14 日)；莊伯顯畫展(展至 10 月 31 日)；李金祝油畫個展(10 月 30 日展至 11 月 7 日)；中華書法傳承學會(10 月 30 日展至 11 月 7 日)；劉榮欽書法作品展(展至 10 月 30 日)；胡朝景個展(展至 10 月 31 日)；圓山畫會會員聯展(展至 10 月 31 日)

●國立歷史博物館

台北市南海路 49 號，電話：23610270
大唐三彩、彩繪陶特展(常設展)；中華文物通史展(常設展)；玉山風華展(展至 11 月 14 日)；鶴舞長空—解密丹頂鶴油畫展(展至 11 月 21 日)；陳雲程百歲書法展(展至 11 月 21 日)；波西米亞的巴洛克讚頌—捷克巴洛克建築攝影展(展至 11 月 21 日)

●台北市立社會教育館

台北市八德路三段 25 號
電話：25775931 轉 313

黃慧鶯創作個展(10 月 30 日展至 11 月 4 日)；楊秀櫻懷舊台灣情水墨畫展(展至 11 月 4 日)；中華新文藝交流協會年度會員聯展(展至 11 月 4 日)；The La Veta School of The Arts(10 月 30 日展至 11 月 11 日)；淡水河流域老照片回顧展(10 月 29 日展至 11 月 18 日)

●國立台灣藝術教育館

台北市南海路 47 號，電話：23110574
兒童生活畫教學研究—喜悅的生命(展至 11 月 4 日)；兒童圖畫書導賞 II(展至 11 月 2 日)；2004 陳能梨彩墨畫個展(11 月 6 日展至 11 月 18 日)

●國立中正紀念堂懷恩藝廊

台北市中山南路 21 號，電話：23431175
紀念先總統 蔣公一一八誕辰暨榮民書畫攝影展(展至 11 月 1 日)；東亞藝術研究會—中、美、日、大陸名家書畫展(11 月 3 日展至 11 月 9 日)

●國立中正紀念堂中正藝廊

台北市中山南路 21 號，電話：23431175
第二十八屆全國油畫展(展至 10 月 30 日)；中華藏密大手印五支佛學會(11 月 3 日展至 11 月 24 日)；光影、歷史、人物—歌仔戲老照片展覽(展至 11 月 29 日)

●國立台灣科學教育館

台北市士商路 189 號，電話：66101234
神探再現—科學辦案特展(展至 01 月 9 日)；與科學大師做朋友—諾貝爾(展至 10 月 30 日)；2004 年第三屆台北國際雜誌研討會暨雜誌展覽(11 月 15 日展至 11 月 17 日)

●台北探索館

台北市市府路一號 市政大樓西正門(面對仁愛路)一至四樓，電話：27574547

「賞心閱目 書香部落 - 希望種子」原住民兒童畫作展覽(展至 11 月 10 日)

●華山創意文化園區

台北市八德路一段 1 號，電話：23926180
千年之美 - 吳哥文化節(展至 10 月 31 日)；光的追尋—尹貞創作展(展至 11 月 7 日)；有相 VS 無相—女性創作的政治藝術語：(台灣)吳瑪悧、林平、許淑真、李國嘉、蔡瑛瑾、徐景亭；(香港)胡玲玲、鮑麗倫(展至 10 月 31 日)；台灣有藝術、台灣有意思—洪易個展(11 月 27 日展至 12 月 12 日)；空間張力—黎志文個展(11 月 13 日展至 11 月 21 日)；被遺忘的遺址 No.7—林敏毅環境藝術個展(11 月 13 日展至 11 月 28 日)；塔—愛爾蘭裝置藝術家昆芬·歐·法哈拉 Caoimhghin O'Fathile 與華山社區居民共同參與創作(展至 11 月 14 日)；2004 行動數位藝術紀—愛在行動烏托邦(11 月 26 日展至 12 月 9 日)；再現系列 Nostalgia 2004—王綺穗個展(11 月 23 日展至 11 月 30 日)

●鶯歌陶瓷博物館

台北縣鶯歌鎮文化路 200 號
電話：86772727

鶯歌製陶 200 年特展(展至 01 月 2 日)；古典之外，遇見新鶯歌—鶯歌陶瓷創意新品展(展至 11 月 21 日)

●台北當代藝術館

台北市長安西路 39 號，電話：25523721
虛擬的愛—當代新異術(展至 10 月 31 日)；2004 徵件展 潘貞如 + 徐松薇：測量空間—扔石頭與放風箏(展至 10 月 31 日)

●台北國際藝術村

台北市北平東路 7 號
電話：33937377 轉 104
瑞士建築展：1970~2003 年 - 提契諾建築人及其代表作品(展至 11 月 7 日)；溝通、流轉不息—台北藝術節懷舊紀念品裝置藝術展 保羅·凱明(展至 11 月 7 日)

●台北市城鄉會館

台北市萬華區西寧南路 14-3 號
電話：2382-0727
純真年代 - 城鄉古早童玩展示(11 月 5 日展至 12 月 5 日)

●文化總會

台北市重慶南路 2 段 15 號 一樓文化空間

電話：23964256

有機抽象—廖瑞章陶瓷雕塑個展(展至 11 月 6 日)

●名人藝術畫廊

台北市政大樓 11 樓 台北市市府路 1 號

電話：02-27208889
2004 邱美玉個展—簡化的符號(展至 10 月 29 日)

●草山行館

台北市陽明山湖底路 89 號
電話：2862-1911
飛 ing—林國信金屬物件創作個展(展至 10 月 31 日)；「探訪草山行館」北投社區大學第一屆油畫寫生展(展至 10 月 31 日)

●台北縣立十三行博物館

台北縣八里鄉博物館路 200 號
電話：26191313 轉 307
「重返十三行」常設展；「淡水河生命之歌」特展；第十三個線索：考古十三行特展；「科學魔法學校」眼見未必為憑特展

●中國文化大學華岡博物館

台北市陽明山華岡路 55 號
電話：(02)28610511 轉 410、411
台灣民俗文物展(展至 01 月 28 日)；中國歷代陶瓷展(展至 01 月 28 日)；華岡博物館藏水墨花鳥畫展(展至 01 月 28 日)；中國文化大學美術系二年級班展(展至 11 月 4 日)；穿越花朵：張晏瑜、王盈涵、鄭如華、戴苑蓉、孫怡婷、雲昌宜(11 月 5 日展至 11 月 13 日)；中國文化大學美術系九十三年度教授聯展(11 月 16 日展至 11 月 27 日)；王雋夫、魏良麟、葉仁焜、張卓立、張啓祥、鍾皓鈞、陳奕如七人聯展(11 月 29 日展至 12 月 6 日)

●中央研究院 - 生圖美學空間

台北市南港區研究院路二段 128 號
電話：27899843
曾雅苑個展(展至 11 月 13 日)

●農委會林業試驗所

台北市南海路 60 號，電話：23039978
森林的呼喚—樹皮與紙的演出(展至 12 月 31 日)

●德國文化中心

台北市和平西路一段 20 號 12 樓

電話：2365-7294
游信次石雕繪畫個展(展至 11 月 5 日)

參加資格：舉凡對藝術創作具高度興趣者皆可參加。

活動主題：

來自澳洲的時尚品牌 Royal Elastics 為提供熱愛藝術創作的朋友大秀創意的機會，舉辦一年一度的「塗鴉新人王」比賽。此比賽非只限於牆上噴漆作畫，所有藝術創作，不論是傳統自然手繪，或是電腦軟硬體的數位創作，皆可投稿。Royal Elastics 今年特別邀請到兩位分別來自紐約和倫敦的知名藝術家，Doze Green 與 sheOne，來台擔任本屆「塗鴉新人王」比賽的評審，並於決賽當天現場作畫！

創作內容：

不限定主題，可運用任何技巧、任何媒材的隨性創作。

1. 傳統創作：以 50F 油畫布作畫，不限素/質材，先拍照以 5x7 吋相片參加初選。

2. 數位創作：使用各種電腦軟硬體繪圖，輸出 5x7 吋作品圖參加初選。

作品交件時間：

即日起至 2004 年 11 月 15 日繳交作品之 5x7 吋相片參加初選。連同創作者資料(姓名、年齡、電話、住址、電子郵件)以及創作主題與作品概念，填寫清楚並貼於照片背後。寄至：北市 114 內湖區陽光街 383 號 4F Royal Elastics 塗鴉新人王收。將於一週內選出 50 位出選名單，並通知於 2004 年 11 月 25 日前繳交原畫或輸出 120x90cm 之作品。

獎項：

第一名：獎金 NT\$25,000 + Royal Elastics NT\$15,000 等值商品

第二名：獎金 NT\$15,000 + Royal Elastics NT\$10,000 等值商品

第三名：獎金 NT\$10,000 + Royal Elastics NT\$10,000 等值商品

入圍獎：Royal Elastics T-shirt 一件(共 50 名)

(依中華民國稅法規定：凡獎項價值超過 NT\$13,333 元，中獎人須付 15% 中獎所得稅)

查詢方式：

電話：02-8751-3798 轉 20 (陳小姐)

Royal Elastics 官方網站 <http://www.royalelastics.com.tw>

主辦單位：ROYAL ELASTICS Royal Elastics Taiwan

贊助單位：YOKKA CRUISER 酷思樂
What's Your Color?

第三屆創意校園空間徵選大賽



首獎可獲五萬元獎學金 詳情參賽辦法
請上網址
<http://CreativeYuan.Creativity.edu.tw/index.html>

廣告託播專線:(02)8667-6655分機243

●台北二二八紀念館

台北市凱達格蘭大道 3 號, 電話: 23897228 從傳統科舉到現代教育—台北教育一百二十年(展至 11 月 30 日)

●順益台灣原住民博物館

台北市至善路二段 282 號, 電話: 28412611 "與部落結合"特展《百年新社—噶瑪蘭族新故鄉》(展至 01 月 19 日)

●台北故事館

台北市中山北路三段 181-1 號 電話: 25875565

麟的故事系列活動—女兒出嫁特展(展至 01 月 23 日)

●台北市政府勞工局勞工教育中心

台北市新生北路二段 101 巷 2 號 電話: 25519300 轉 5102

新月畫會會員聯展(展至 10 月 31 日)

●台北縣藝文中心

台北縣板橋市莊敬路 62 號(原文化局) 電話: 22534412

海洋·生態·變奏曲—葉竹盛個展(展至 10 月 31 日); 水墨台灣 2004: 吳士偉·石博進·潘信華·吳繼濤·梁震明(展至 11 月 14 日)

●台北縣行政大樓

台北縣板橋市中山路一段 161 號 電話: 29603456

曠野的聲音—周錫璋畫展(展至 11 月 7 日)

●新莊文化藝術中心

台北縣新莊市中平路 133 號 電話: 22760182 轉 321

游世河·盧瑞璇水墨聯展(展至 11 月 3 日)

●台北工藝設計中心

台北市南海路 20 號 9 樓 電話: 23563880 轉 212

王舒屏·呂雪芬·蘇小夢 金工創作聯展(展至 10 月 31 日)

●台北火車站文化藝廊

台北市北平西路 3 號 1 樓(西三入口) 電話: 2356-3880 轉 212

蕭武龍毫芒雕與交趾陶藝術展(展至 12 月 8 日)

●台北市議會藝術空間

台北市仁愛路四段 507 號 1 樓 電話: 27297708

王京子書法個展(展至 10 月 30 日)

●博愛藝廊

台北市中山南路 11 號國民黨中央黨部 5 樓, 電話: 23433115

林炫榮水墨畫展(展至 11 月 8 日)

●郵政博物館

台北市重慶南路二段 45 號 電話: 23945185

郵政博物館二十週年展(展至 10 月 31 日)

●關渡自然公園

台北市北投區關渡路 55 號 電話: 28587417

何平合螃蟹攝影展(展至 10 月 31 日)

●台中縣立港區藝術中心

台中縣清水鎮忠貞路 20 號 電話: (04)26274568 轉 9

台中縣美術家資料館常設展(展至 12 月 31 日); 藝術與生活—蔡榮祐陶藝展(展至 11 月 7 日); 沙鹿南勢角遺址搶救說明展(展至 11 月 30 日); 霧峰林宅復建模型展(展至 04 月 1 日); 台中港區松柏國民美展(展至 11 月 14 日); 2004 台灣膠彩新展望(展至 11 月 21 日); 蛻變的歲月—許賀年陶藝個展(展至 11 月 21 日); 第三屆全國百號油畫大展(展至 11 月 28 日)

●國軍歷史文物館

台北市貴陽街一段 243 號, 電話: 23315730 黃埔建軍八十週年史蹟特展(展至 12 月 31 日)

●國軍文藝活動中心藝術廳

台北市中華路一段 69 號, 電話: 23315438

意象畫會聯展(10 月 30 日展至 11 月 5 日)

●沙湖壠藝術村

新竹縣寶山鄉山湖村新湖路 423 號 電話: 03-5760108

盛開的記憶—陳思柔個展(展至 11 月 14 日)

●新濱碼頭藝術空間

高雄市大勇路 64 號 2 樓 電話: 07-5332041

貝阿娣絲·莎巴尼爾個展(10 月 30 日展至 11 月 14 日)

●行天宮附設玄空圖書館

台北市敦化北路 120 巷 9 號 4 樓 電話: 27136165 轉 333

五頤游藝—紙薺絲聯展: 劉妍希·朱淑貞·林寶玲·蔡珮珠·陳秀芸(11 月 2 日展至 11 月 25 日)

●國北師防空洞藝廊

台北市和平東路二段 134 號 洪培林攝影個展(展至 10 月 29 日)

●國北師南海藝廊

台北市重慶南路二段 19 巷 3 號 電話: 23925080

藝術開業系列: 閣樓·純 YA 店 -- 心關照

解迷思、去怨懟、人圓滿 參展: Susan Kendzulak·惠敏·陳又慈·林琬蓉(展至 11 月 7 日); 繞圈圈—陶藝四人聯展: 尤雅容·陳佩妤·楊慶林·蔡宗隆(展至 11 月 10 日)

●元智大學藝術中心

桃園縣中壢市遠東路 135 號(活動中心 7 樓, 電話: 03-4638800 轉 391 記憶的溫度—老照片展(展至 11 月 21 日)

●交通大學藝文空間

新竹市大學路 1001 號 浩然圖書館 B1

電話: (03)5712121 轉 52666

玻·光·山·水 劉得劭玻璃藝術創作(11 月 3 日展至 11 月 28 日); 悠遊畫旅客風成果巡迴展(11 月 30 日展至 12 月 13 日); 大崎六一—台南藝術學院應用藝術研究所陶瓷組聯展(12 月 8 日展至 12 月 16 日)

●靜宜大學藝術中心

台中縣沙鹿鎮中棲路 200 號

電話: 04-26328001 轉 11695

風中之姿—靜宜大學校園景觀雕塑展(展至 06 月 15 日); 不安協約的寫實主義人物繪畫—馬曉瑛創作個展(展至 11 月 3 日)

●竹師藝術空間

新竹市南大路 521 號

電話: (03)521-3132 轉 2901

2004 葉怡利個展—蠶人 KUSO 神經傳染(展至 11 月 5 日)

●清華大學藝術中心

新竹市光復路二段 101 號 綜合二館 1 樓

電話: (03)5715131 轉 4573

在我們的土地上—陳來興個展(展至 11 月 18 日); 駐校藝術家林伯瑞個展(11 月 29 日展至 12 月 23 日)

商業空間

●台北世貿中心展覽一館

台北市信義路五段五號

電話: 27251111 轉 260-275

2004 台北秋冬鞋展(展至 10 月 29 日); 台北國際建材家具暨照明大展(10 月 29 日展至 11 月 1 日); 2004 台灣國際技術交易博覽會(11 月 3 日展至 11 月 4 日); 台北國際數位攝影器材大展(11 月 4 日展至 11 月 7 日); 台北國際醫療器材暨藥品展覽會(11 月 4 日展至 11 月 7 日); 2004 年康健趨勢大展(11 月 5 日展至 11 月 7 日)

●大未來畫廊

台北市敦化南路一段 252 巷 11 號

電話: 27508811

鄭在東—夜未央(展至 11 月 10 日)

●朱銘美術館

台北縣金山鄉西勢湖 2 號

電話: 2498-9940

2004 朱銘美術館國際藝術營—生態景緻收容(展至 11 月 7 日)

●台北佛光緣美術館

台北市松隆路 327 號 10F~1

電話: 27600222

吳漢宗水墨畫展(展至 11 月 29 日)

●鳳甲美術館

台北市北投區大業路 260 號 5 樓

電話: 28942272

「浪遊者」特展: 賀蕙芝·吳日勤·李昀珊·周偉·陳崑鋒·翁明哲·許哲瑜·張簡啓東·郭景捷·王淑禎·潘信華(展至 11 月 7 日)

●袖珍博物館

台北市建國北路一段 96 號 B1

電話: 25150583

台北建城二甲子 歡砌古城 120(展至 11 月 7 日)

●品儒藝術中心

台北市庫倫街 48 號, 電話: 02-25966919

張韻明油畫 國畫 膠彩個展(展至 11 月 7 日)

●也趣 AKI Gallery

台北市中山北路七段 140 巷 4 號

電話: 28725296

異軍北起—北台灣十三人陶藝聯展: 王百祿·王宏祥·王疆·江玗·林育生·林敏健·高谷宏·莊弘翔·莊松年·黃春貴·蔡宗隆·劉武·羅森蒙(展至 10 月 31 日)

●99 度藝術中心

台北市敦化南路一段 259 號 5 樓

電話: 27003099

徐鳴 2004 年油畫作品展出(展至 10 月 31 日)

●自強貳捌肆

台北市關渡自強路 29 巷 4 號

電話: 2808-1178

召喚術: 簡伯勳·黃建樺·丁祖文·陳寬育(11 月 2 日展至 11 月 15 日)

●傳承藝術中心

台北市忠孝東路四段 226 號 13 樓

電話: 27815864

傳承秋日精品賞(展至 10 月 31 日)

●長流美術館

桃園縣蘆竹鄉中山路 21 號

電話: 03-2124000

國際版畫三百年特展(展至 10 月 31 日); 古瓷新藝—名家彩瓷展(展至 10 月 31 日)

●天使學園創意中心

台北市信義路三段 41 號, 電話: 27015229

仔細看台灣—許劍湧攝影展(展至 10 月 31 日)

●阿波羅畫廊

台北市忠孝東路四段 218-6 號 2 樓

電話: 27819332

戴壁吟·黃秋月雙人展(展至 11 月 7 日)

●誠品敦南藝文空間

台北市敦化南路一段 245 號 B2

電話: 27755977 轉 583

墨形水象—孟昌明個展(展至 10 月 31 日)

●孟焦畫坊

台北市士林區雨農路 17 之 2 號

電話: 28344319

葉志錦石雕展(展至 10 月 31 日)

：對照的語境—李加兆系列作品展(11月5日展至12月7日)

●市長官邸藝文沙龍

台北市徐州路46號，電話：(02)2396-9398

蔣勳2004畫展(展至10月31日)

●伊通公園

台北市伊通街41號，電話：25077243

張耿華個展—白日夢機場(展至11月6日)

●新樂園藝術空間

台北市中山北路二段11巷15-2號

電話：25611548

天空之路—周靈芝、隱喻—尹宣二(展至10月31日)

●亞洲藝術中心

台北市建國南路2段177號，電話：27541366

楊興生2004個展(展至11月7日)

●樹火紀念紙博物館

台北市長安東路二段68號

電話：02-25075539

A Piece of Paper【一張紙】在生命的瞬間(展至10月31日)

●福華沙龍

台北市仁愛路三段160號 福華飯店2樓

電話：2700232271

「野地探索」生態藝術聯展(展至11月14日)

；林景清作品紀念展(11月17日展至11月30日)

●雅逸藝術中心

台北市忠誠路二段166巷3號

電話：28739190

游移的視線—莊重油畫個展(展至10月31日)

●大趨勢畫廊

台北市承德路三段209之1號

電話：(02)2587-3412

四海一家—李明則2004年個展(展至11月6日)

●在地實驗媒體實驗室

台北市建國南路一段160號7樓

電話：(02)27789268

觸感的真實 Touch axiom—許鳳玉個展(展至10月29日)；Mutationogy 變狀—鄧敬平個展(11月5日展至11月26日)

●NOWHERE所在咖啡

台北市新生南路三段六十巷一號

電話：23625241

王俊隆—再·設計(展至11月30日)

●波希米亞人咖啡館

台北市長安西路76號地下一樓

電話：2550-0421

「再會了，夏天。」曹瑞芝個展(展至10月31日)

●臨界點白水藝文咖啡

台北市民樂街68號2樓，電話：25529550

頑童雲玲的攝影繪畫(展至11月30日)

●典藏淡水藝術館

淡水鎮中正路老街168號，電話：2629-6600

非想 關於意象與隨筆—姚克洪個展(展至11月8日)

●智邦藝術空間

新竹市科學園區園區二路9號8樓

電話：03-5770270轉1902

Cartoonie Life—韓國藝術家李泰興陶藝展(展至11月26日)；靜觀·冥想 我們不E樣(展至11月26日)

●太平洋文化基金會藝術中心

台北市重慶南路三段38號B1

電話：23377155121

必爾包古根漢美術館的一天—林日山建築攝影展(展至11月6日)；映象—楊敦堯水墨創作展(11月13日展至12月4日)

●琉璃水晶博物館

台北市北投區中央北路四段515巷16號

電話：2895-8861轉32

由東方到西方—玻璃創作系列展(展至12月31日)

●天棚藝術

台北市環河北路一段111號

電話：25585789

莊耀銘攝影展—日光行過(展至11月20日)

●沁德居藝廊

台北市信義路四段199巷14號

電話：2707-4086

花神的寓言—李曉峰個展(展至10月31日)

●協民國際藝術

台北市安和路一段21巷16號

電話：27212655

經紀代理畫家油畫聯展(展至10月30日)

●南畫廊

台北市敦化南路一段200號3樓

電話：27511155

百景圖—林和杉油畫個展(10月30日展至11月14日)

●南畫廊仁愛新館

台北市建國南路一段212巷55號

電話：27512700

蘇新田畫展—循環空間2004個展(10月31日展至11月28日)

●亞細亞佳古美術

台北市仁愛路四段436號1樓

電話：87801242

亞洲混合室內佈置(展至12月31日)

●藝形生活空間

台北市基隆路一段147巷34-1號

電話：27495488

李國欽陶藝展(展至10月30日)

●秋刀魚藝術中心

台北市中山區堤頂大道二段304號1樓

電話：25323800

葉克強、葉慕恩父女 看石頭說故事(展至10月31日)

●26藝術空間

台中市西屯區市政南一路26號

電話：04-22591368

鄧文貞創作個展(展至10月30日)

●華陶窯

苗栗縣苑裡鎮南勢里2鄰31號

電話：(03)743611~2

《形域·識界》董心如個展 &《斯土有情》華陶窯柴燒典藏展(展至11月30日)

攝影

●Fnac攝影走廊

台北市南京東路三段337號B1

電話：87120331

眼球先生大腦中的世界—攝影展(展至11月13日)

●TIVAC台灣國際視覺藝術中心

台北市遼寧街45巷29號1樓

電話：27733347

20世紀影像大師系列III—愛德華·溫斯頓(展至11月25日)

活動、講座

●2004文建會公共藝術國際研討會

公共藝術會說故事？一件藝術品能說多少故事？說的是一個城市榮衰的故事，還是藝術家個人情感的故事？一個人、一個社區、一個城市，又能有多少共鳴與情感經由一件藝術品貫穿時間呢？這些關於公共藝術的新鮮觀點，請聽來自美國與西班牙的公共藝術專家娓娓道來。

時間：11月7日(日) 9:00~16:30

地點：國立台灣師範大學圖書館國際會議廳(台北市和平東路一段129號B1)

主辦單位：行政院文化建設委員會

承辦單位：帝門藝術教育基金會

議程：

08:30~09:00報到

09:00~09:10開幕式 主持人：楊宣勤(文化建設委員會第三處處長)

09:10~10:40說故事的公共藝術創作者

講者：芭芭拉·高斯坦Mrs. Barbara oldstein(美國聖荷西市文化事務部公共藝術室主任)

主持人：夏鑄九(台大城鄉所教授)

11:00~12:30當代環境中的公共藝術

講者：喬艾絲·史瓦茲 Mrs. Joyce Pomeroy Schwartz(紐約公共藝術策展人)

主持人：顏名宏(明道管理學院環境規劃暨設計研究所助理教授)

13:30~15:00公共藝術與都市空間-巴塞隆納1980~2004

講者：璜·卡洛斯·蒙提耶Mr. Juan Carlos Montiel Diez(巴塞隆納全球文化論壇Barcelona in Progress 計畫主持人，巴塞隆納22@bcn都市改造計畫主持人)

主持人：王明蘅(國立成功大學建築系教授)

15:30~16:30綜合座談

主持人：陳其南(文化建設委員會主任委員)與談者：1.Mrs. Barbara Goldstein

2.Mrs. Joyce Pomeroy Schwartz 3.Mr. Juan Carlos Montiel Diez 4.夏鑄九 5.

顏名宏 6.王明蘅

16:30閉幕式 (全程同步翻譯)

免費報名：一律採網路或傳真報名。

文建會公共藝術網http://publicart.cca.gov.tw/

填妥表格後e-mail:publicart@deoa.org.tw

傳真報名：將報名表傳真至帝門藝術教育基金會(02)2391-8300

洽詢專線：(02)2391-9394轉21王小姐。

★「樂」國際藝術學院

~ 11月新班招生中 ~

「樂」美術是由一群熱愛藝術的藝術家和藝術教師們所組成的國內第一家、規模最大的專業藝術教室。基礎的素描、水彩、油畫、粉彩等課程，適合喜愛藝術朋友的入門選擇。專業的陶藝、雕塑及攝影設備器材，提供學員最佳的創作學習環境。另玻璃工藝、銀飾製作、居家設計、兒童美術等多項藝術課程，皆由國際級頂尖專業師資為您親自指導，採小班教學，歡迎參觀試聽。

試聽日期：油畫：11/8、22(一)，水彩：11/13、27(六)。試聽費用：一堂，100/人。雕塑：11/16(二)，玻璃工藝：11/6、13(三)，居家設計：11/5、12(五)，陶藝：11/18(四)。

試聽費用：一堂，200/人。歡迎來電洽詢。

招生對象：成人、學生、兒童，在職進修。

上課費用：素描、水彩、粉彩、油畫，每期八堂：4,000，材料自備。

陶藝、雕塑、攝影、居家設計，每期八堂：4,800。陶藝燒窯費另計。

銀飾製作：每期八堂，5,600，作品鑄銀費另計，約300-800。

玻璃工藝：每期四堂，4,800，含材料。

兒童美術：每期八堂，2,800，幼兒美術：每期八堂2,400，含材料。

上課地點：台北市南陽街21之8號2樓3樓，捷運：台北車站#8出口，台大醫院#4出口。

開放時間：週一至週六12:00 ~ 22:00，免費參觀，歡迎試聽。

預約專線：2311-2626

●2004年兩岸美術發展座談會系列活動

本活動特別邀請由大陸中國美術館館長馮遠率上海美術館、廣東美術館、何香凝美術館、西安美術學院等專業人士組團來台訪問並舉行系列座談，期使兩岸美術界在創作、策展、教育以及美術館經營管理等各方面的理論及經驗中，得以相互觀摩、彼此激盪。

委辦單位：中華發展基金委員會

承辦單位：財團法人沈春池文教基金會

合辦單位：國立台灣師範大學美術學系所

洽詢電話：師大美術系02-2363-4908陳助教，沈春池基金會02-8787-2591林小姐。

*【第一場：兩岸美術家初冬對話】

主持人：江明賢(國立台灣師範大學美術系主任)

時間：11月6日(六)，上午9:00~12:00

地點：國立台灣師範大學教育大樓2樓國際會議廳(台北市大安區和平東路一段129-1號，TEL:02-2392-1001)

→專題演講：大陸美術發展現況與前瞻

好久不見

Long time no see

1 齡令您捧腹不已的黑色喜劇

紀蔚然編劇、馬汀尼導演

Written by Wei-jan, Chi Directed by Tin-ni, Ma

戴立忍、柯一正、陸弈靜、趙自強、呂曼茵（羿慧）等領銜主演

11/18(四) ~ 21(日) 國家戲劇院

■ 票價：300、600、900、1100、1300、1500 元

兩廳院之友、屏風之友、誠品會員或刷富邦信用卡可打九折

團體票購買滿20張有95折、50張9折、100張85折優惠



座談內容：

主題一. 上世紀九〇年代起，兩岸當代美術的發展情勢
呂品田（中國藝術研究院美術研究所研究員、《美術觀察》雜誌副主編）、薛保駁（國立臺南藝術學院藝術理論與創作博士班研究主任）

主題二. 兩岸高等美術教育現況與未來
楊曉陽（西安美術學院院長、中國美術家協會副主席）、江明賢（國立台灣師範大學美術系主任）

主題三. 兩岸美術館事業及國際性大展的運作
謝素貞（台北當代藝術館館長）、蔣悅（廣東美術館副館長）

主題四. 東方畫系的未來
陳志誠（國立台灣藝術大學美術系主任）、宋玉麟（江蘇省美術館館長、江蘇省美協理事）
本活動採預約方式報名，請於 10 月 29 日之前，將本報名表填寫清楚並傳真至沈春池基金會(02)8787-2882 林小姐收。

●織繪童心藝術欣賞列車－親子築夢行

主辦單位：新莊文化藝術中心

辦理時間：11/2-11/25

參加對象：一般民眾

活動主題及講師：

11/2(二)上午 10:00 楊茂秀 - 繪本演奏的音樂性及音韻意義

11/2(二)下午 13:30 鄭明進 - 國內外傑出圖畫書賞析

11/4(四)上午 10:00 郝廣才 - 繪本的語言與藝術

11/4(四)下午 13:30 蔡淑女英、林寶鳳、陳雅惠 - 綜合座談

11/9(二)上午 10:00 曹俊彥 - 創作經驗談、本土圖畫書思考

11/9(二)下午 13:30 林真美 - 走入繪本的世界

11/25(四)上午 10:00 李美玲 - 故事與戲劇

11/25(四)下午 13:30 董鳳鷲 - 應用戲劇與三Q

地址：新莊市中平路 133 號

聯絡電話：22760182

●2004台北雙年展：在乎現實嗎？教育活動

本屆雙年展，探討與展現全球多元的文化視野。當前世界局勢，「全球化」普及在經濟、科技、政治、社會、文化等各領域。生活的歧異現況更以有形或虛擬的方式滲入每一個個體，不斷改變個人的生存情境；強化個人複雜的跨域身份。藝術家突破舊有美術機制的框架與概念，釋放新的能量，激發出新的文化思維與面向。

*【演講 3 場】地點：視聽室

11 月 20 日(六)14:00~16:00

講者：劉永皓 / 世新大學廣播電視電影學系助理教授

講題：流變中的現實與藝術的表象及面向

12 月 4 日(六)14:00~16:00

講者：侯淑姿 / 國立高雄大學民族藝術學系講師

講題：虛擬世界—影像語言的變貌與發展

1 月 9 日(日)14:30~16:30

講者：林志明 / 國立臺北師範學院藝術與藝術教育學系助理教授

講題：紀實、報導、紀錄、文件

*【專家導覽 9 場】2004 台北雙年展「作品賞析」地點：展場

11 月 7 日(日)14:30~15:30

講者：杜偉 / 藝術工作者

11 月 13 日(六)13:30~14:30

講者：林志明 / 國立臺北師範學院藝術與藝術教育學系助理教授

11 月 27 日(六)13:30~14:30

講者：吳世全 / 台北市立美術館助理研究員

12 月 5 日(日)14:30~15:30

講者：游本寬 / 國立政治大學廣告學系教授

12 月 19 日(日)14:30~15:30

講者：李既鳴 / 台北市立美術館研究員

12 月 26 日(日)14:30~15:30

講者：姚瑞中 / 實踐大學媒體傳達系助理教授

1 月 8 日(六)14:30~15:30

講者：郭力昕 / 國立政治大學廣播電影學系講師

1 月 15 日(六)14:30~15:30

講者：高志尊 / 銘傳大學商業設計系副教授

1 月 16 日(日)14:30~15:30

講者：王素峰 / 台北市立美術館副研究員

*【影展 9 場】10:00~17:00 地點：視聽室

紀錄片放映 10 月 29~31 日連續三天、11 月 7、21、28 日、12 月 12、19、26 日(週日)。

●數位遨遊 創意點金－創意大師系列講座(八)

時尚翹楚林國基漫談「時尚、創意與生活」
祖先畫像、清明上河圖、木雕及電腦零件等毫無關連的素材，竟然可以融合時裝作品，成為巧奪天工的鉅作…從小務農的林國基，後來轉換跑道至時尚界。或許是因為同時擁有兩種截然不同的身份，這種背景衝突，也間接加添他服裝設計上的巧思。

主辦單位：經濟部工業局

執行單位：財團法人資訊工業策進會

時間：11 月 18 日 12:00PM (11:30AM 入場)

地點：數位內容學院(北市南港區園區街 3-1 號 2 樓，南港軟體工業園區 G 樓)

免費入場，每場 120 人(以報名為優先入場

依據，額滿為止。請即刻報名)

一律採線上報名，請於各場講座前二周至

數位內容學院網站 <http://www.dci.org.tw>

洽詢專線：81700966 轉 7212 or 7207 郭先生 or 鄭小姐。

●草山行館駐館藝術家系列活動

【藝文座談會】

11/13(六)2:30pm 《聯合座談會》王家祥、姚淑芬、李錫奇

12/04(六)2:30pm 《自然文學進行式—走入陽明山步道》王家祥

12/11(六)2:30pm 《與自然空間共舞》姚淑芬

12/18(六)2:30pm 李錫奇

【工作室開放日】

時間：1/22(六)~1/23(日) 10:00am~5:00pm

【山水有清音—假日琴人雅集】

時間：11 月 6 日下午二時至四時

地點：草山行館

擬於展出之週末，邀請琴家張清治、李孔元、孫子涵、程惠德、莊秀珍…等人，於戶外展演區，舉辦小型琴人雅集，彈奏並談論古琴。

現場並邀請書法家游祥岷先生現場揮毫。

◆藝術家請注意！

* 第二駐館藝術家徵選活動已開始

詳情請上網 (www.caoshan.org.tw) 查詢

或電洽 02-28621911。

*Open Stage—長期徵求節目演出

地點：森林舞臺

開放時間：即日起每日 9:00am~5:00pm

對象：陽明山地區各級學校在校學生

收費：憑學生證免費

節目類型：古典、流行、民謡、爵士、抒情搖滾、跨界…自彈自唱、創作發表、好朋友大家一起來。詳情請上網查詢或電洽 02-28621911。

●順益博物館「百年新社－噶瑪蘭族新故鄉」特展系列活動

順益台灣原住民博物館「與部落結合特展系列」的理念，主要在藉博物館的展示使部落發聲，凝聚部落的族群意識，進而達成族群間的相互瞭解、尊重與包容。在噶瑪蘭族復名後二年的今日，舉辦噶瑪蘭族特展是別具歷史意義的。此展側重部落思維，以噶瑪蘭族人為策展主體，期望透過多樣的動靜態展示，重現噶瑪蘭族的文化面貌與歷史定位。

展期時間：2004.10.26 ~ 2005.1.19

展演活動：吟唱噶瑪蘭-Kisaiiz 傳統祭儀

展演

時間：10 月 30 日(六)1:30~4:00pm

演出單位：花蓮新社噶瑪蘭族人

【演講及座談會】：

場次一 11/13(六)2:00~4:00pm

講題：女祭師與噶瑪蘭族傳統祭儀

講者：潘金英女士 新社部落女祭師

場次二 12/11(六)2:00~4:00pm

講題：迢迢正名路—展望噶瑪蘭族

對談者：謝宗修頭目(台灣大學語言學研究所兼任講師)、潘朝成理事長(花蓮縣噶瑪蘭族發展協會、慈濟大學傳播學系講師)

地點：順益台灣原住民博物館(台北市士林區至善路二段 282 號)

電話：(02)2841-2611

網址：<http://www.museum.org.tw/museum.html>

●故宮與順益博物館「活躍中原 2004 年兒童研習營」

為推廣優質兒童藝文活動，故宮博物院與順益台灣原住民博物館共同合作，特別安排一系列豐富多變的課程，及 DIY 動手創作、舞蹈體驗等活動。

主辦單位：國立故宮博物院、順益台灣原住民博物館

活動時間：11 月至 12 月，分兩梯次，每梯次為期二天

參加對象：第一梯次 11 月 27 日 -11 月 28 日(限國小一至三年級學生)；第二梯次 12 月 04 日 -12 月 05 日(限國小四至六年級學生)

課程內容：第一天週六(商代甲骨文、王爺與福晉 - 清代最後的皇朝)，第二天週日(順益原住民博物館導覽、傳統舞蹈學習、琉璃珠製作、3D 動畫電影欣賞)，

活動地點：順益台灣原住民博物館(台北市士林區至善路二段 282 號)

招生名額：每梯次最多 35 名

報名時間：10 月 20 日 -11 月 26 日，週二至週日 9am~5pm 每人限報二名，額滿為止。

課程費用：每人費用 1800 元整(含午餐、保險、講師、教材、3D 立體電影等費用)

收費方式：每梯次上課首日收取全部費用，恕不退費。

報名電話：(02) 2841-2611 順益台灣原住民博物館，洽劉家倫。

活動資訊 見網站：<http://www.museum.org.tw/school.html>

●立異－九〇年代台灣美術發展座談會

本展邀請了具代表性之 90 年代台灣當代藝術家約六十餘位、一百二十餘件作品參展，希望藉由議題論述的提綱挈領與作品的取樣，提供對話與反思的平台。

時間：11 月 6 日(六)下午 2-5 時

地點：台北市立美術館地下樓視聽室

座談主題：立異－九〇年代的台灣美術發展子題：

1、九〇年代台灣的美術與藝術家發展的特質。

2、九〇年代臺灣科技與人文的社會急劇變動對美術創作環境的發展與影響。

3、九〇年代邁入全球化的藝術潮流對臺灣美術發展的影響。

參與座談者：王嘉驥、石瑞仁、黃海鳴、陸蓉之、姚瑞中、吳天章、袁廣鳴、陸先銘、黃才郎先生(主持人)。

●當代講堂七：作品中的時間課題

11/07 作品中的時間課題 <一>

11/14 作品中的時間課題 <二>

課程簡要：法國的哲學家海瑞·伯格森 (Henri Bergson, 1859-1941) 在時間這個主題上強烈地影響著二十世紀所有類型的藝術家：攝影師、畫家、作家、舞蹈指導、攝影師。伯格森將時間放在形而上學的中心；對他，真實是由變動所組成，時間的本質是運動。

對於藝術家，他們總是著迷在空間和時間的自身中，本次講堂將以時間為主旨，在第一堂中探討傳統繪畫中多義性的時間；在次一堂中，將焦點放在攝影帶來的影像中時間的課題。

主講：朱仕賢

主辦單位：打開 - 當代藝術工作站

板橋市民權路 202 巷 8 號 (02)29692056

徵人、徵件

●台北故事館徵長期男工讀生

如果你熱愛藝文活動 如果你認同古蹟活化理念 如果你樂於為人群服務 歡迎你加入我們的工作團隊。

意者請將簡歷於11/8前mail至houyo@storyhouse.com.tw 行政部收，我們會儘快安排面試的時間。

工作的內容：包含導覽、展場秩序及整潔的維護、票務等。

工作時間：9:15~18:15/每週二、周三、周四

工作地點：台北故事館(台北市中山北路三段181-1號 台北市立美術館旁)

●北美館 招募新進義工

台北市立美術館招募9310期新進義工，有意從事文化義工者，歡迎加入。

10月30日下午一點半於本館第一會議室舉行，當日攜帶兩張二吋照片及身分證正反面影印本。查詢來電：(02)25957656轉325或321。

●台北當代藝術館 熱情招募服務義工

為了讓更多的民眾有機會參與藝術教育工作，台北當代藝術館即將舉行第九期義工培訓，第一階段的培訓課程將安排於11月6日舉行，課程內容包括介紹當代藝術館建築的故事、展覽與活動及導覽技巧等，希望讓每一個熱愛藝術或對於藝術毫不了解的民眾，能夠有一個近距離了解藝術的機會，想體會「什麼是『當代藝術』？」，學習成為一名美術館的義工嗎？只要您對導覽解說，以及在展場空間與各式各樣不同參觀者的互動感到興趣，歡迎年齡在十八歲至六十五歲，有志於藝術推廣的您加入我們的行列！

請於11月22日前報名，報名表請逕向當代館索取或上網下載www.mocataipei.org.tw/當代館之友/義工招募，填妥後e-mail至monicahsieh@mocataipei.org.tw，或傳真02-2559-3874及郵寄至台北市103長安西路39號台北當代藝術館收（請註明：義工報名），或可洽詢02-2559-3721轉121謝小姐。

●福祿文教基金會/北投文物館徵求工讀生

臨時工讀生：3名

時間：1.自即日起至12月31日。2.每星期一至五，每天上午10時起工作7~8小時。

地點：臺北市北投區幽雅路32號(北投文物館) 工作內容：1.文物藏品整理、狀況檢查；2.藏品分類處理；3.藏品打包裝箱。

薪資：1.無經驗者試用期5天，每小時80元；正式任用每小時100元。2.有經驗者每小時100元。

聯絡電話：(02)2891-2318轉103或108吳小姐。

●慶祝台北市攝影學會成立五十週年台北攝影獎

台北市攝影學會成立於一九五四年，會員已逾萬名，遍及世界各地。近半個世紀以來，透過各項影藝活動、研習、競賽、展覽、講座…等方式，培育了無數藝文界菁英和攝影人才。

此次慶祝台北市攝影學會成立五十週年，特舉辦本攝影獎，以促進影藝交流。

參加對象：凡屬愛好攝影人士，並贊同本簡章者，誠摯歡迎參加。

作品題材：以不違反善良風俗，及未曾發表之最近三年內作品。

作品規格：彩色或黑白照片、數位輸出均可，長邊不得小於十四吋、不得大於十六吋，作品背面註明、題名、作者、地址、電話。

參加張數：每人最多以4張為限。凡佳作以上者致贈精美『2005年台北年鑑暨台北攝影獎專輯』，每人一本為限。

參加費用：參加者每人新台幣500元整。海外參加者美金20元整。(含退件及專輯郵資)。

截止日期：11月10日（送達為憑）。

收件地點：104台北市長安東路一段16號四樓 台北市攝影學會 台北攝影獎主席 沈文裕先生 收。

獎勵：台北攝影獎一名，獨得獎杯一座，獎金新台幣壹拾萬元。

優選獎十名，各得獎牌一面，獎金新台幣壹萬元。

佳作獎五十名，各得獎狀一張，獎金新台幣壹仟元。附獎富士正片135RVP100F軟片五支。

主辦單位：台北市攝影學會

聯絡電話：02-2542-9968、2542-9964

E-mail: phototpe@ms17.hinet.net

網址http://www.photo.org.tw

●2004第一屆時尚插畫賞

這是一個提供全國優秀插畫創作者共同競技的舞台。這次插畫賞的主軸定為「自由・創造・時尚」，其實就是希望藉由大賽來展現一個無拘無束的廣大創意想像空間。

這個比賽的另一個目的即是發掘更多插畫界新秀。優勝者有機會成為意念數位科技股份有限公司的專屬插畫家。參加比賽的

資格並無設限，只要對插畫創作有熱誠、想挑戰，對自己的作品有信心者即可參加，參賽者作品將會公佈於網路上供大家賞閱。

【活動時間】：

10月30日~11月30日→開放線上投稿

12月10日~12月25日→開放線上票選

12月30日→公佈得獎結果，並寄發獎品

【作品規格】：寬度不超過500 pixel，檔案大小不超過1024kb，且必須為.jpg或是.gif格式。採用線上投稿或是電子郵件投稿。

【作品評選】：本活動採用線上票選30%與評審評選70%兩者組合計分：

1.線上票選：12月10日開始，開放網友票選，每人只能投一票(以電子郵件做為認證機制)，網友票選出心目最佳插畫作品，相關計分標準會公佈於票選網站。

2.專業評審團評選：由主辦單位邀集專業評審評選。

【獎勵辦法】：

首獎：獎金30000元及獎牌。

二獎：意念亞洲影像銀行素材乙套(共38集，市價28000元)及獎牌。

三獎：意念東方人像去背素材乙套(共12集，市價14400元)及獎牌。

四獎：意念世界風景素材乙套(共20集，市價12000元)及獎牌。

五獎：意念PSD-source影像合成素材乙套(共10集；市價8000元)及獎牌。

佳作20名：意念商品贈送卷3000元及獎狀。

入選20名：獎狀乙張。

報名辦法與比賽詳情與參閱活動網站

<http://idea.twdesign.net>

大賽查詢專線：02-82261567

●7-ELEVEN「社區自然故事」攝影比賽

參加對象：凡對於攝影有興趣，而且關懷社區生態環境的人士，皆可報名參加。

收件時間：即日起至11月30日止(以郵戳為憑)

收件地址：110 台北市信義區松德路12號9樓「社區自然故事攝影比賽」活動小組

本活動鼓勵民眾在社區中發現自然故事，著重於展現自然觀察的過程、結果與心得，非專業性攝影比賽。參賽作品必須圖文相輔，以文字敘述來說明拍攝照片的含意，此為評分的重點。

1.請以相機拍下畫面，並用文字寫下照片中的主題故事，以及個人觀察心得，來表達對生活週遭自然生態環境的關心。

2.作品規格：底片以正片、負片或數位格式不拘，數位圖檔每張規格大小需為1800x2400 (300萬畫素)。參賽作品請以6x8吋之彩色相紙沖洗，並貼在A4報名表格上。每人投稿作品組數不限，但同一主題之作品，照片請以四張為限，文字共100字為限。

美境首獎一名，獎金50000元及海外生態之旅，獎牌乙面。

美境貳獎一名，獎金30000元及海外生態之旅，獎牌乙面。

美境參獎一名，獎金10000元及海外生態之旅，獎牌乙面。

優選20名，獎金5000元，獎牌乙面。

佳作30名，禮券2000元，獎牌乙面。

活動詳情 <http://green.7-11.com.tw/event/index.htm>

●奇幻P2之旅－駁二藝術特區藝術步道彩妝大賽

駁二藝術特區位於高雄港出海口及鹽埕區，其特殊地理位置可說是海港、碼頭、社區、以及城市的連結器，在文化及歷史機能上更是扮演著出入的重要角色。

歡迎各地大專青年朋友一起共襄盛舉，開啓心中無邊的想像力，將所有天馬行空的想法集結成平面或立體創作，讓我們在駁二藝術特區共同營造出一個炫麗繽紛的場景。

【徵選資格】：年滿二十歲以上個人或工作團隊；各大專院校美術相關科系學生。

【徵選辦法】：凡參加徵選活動之藝術創作者，請繳交以下資料，以便主辦單位進行審查工作。

1. A4紙張大小設計圖，需註明創作面積尺寸大小，使用媒材，呈現方式。(創作題材不限，平面或立體皆可，恕不退件，請自留底稿)

2. 個人基本資料、創作簡歷或得獎經歷。

【收件日期】：自10月15日10:00始，至11月10日21:00止，請以掛號郵寄至駁二藝術特區創意產業組收。地址：803高雄市鹽埕區大勇路1號。(信封上請註明“奇幻P2之旅”字樣)

【創作方式】：

1. 創作最小範圍：平面作品不得小於10x10公尺，立體作品不得小於1x1x1.5公尺。

2. 平面作品，以水泥漆彩繪於戶外牆面、地面。

3. 立體作品，需考量不可抗力之自然損害。

創作日期：十一月十三日(六)至十一月二十八日(日)止。

【獎勵】：每組入選之創作者(團隊)由駁二藝術特區頒發獎狀及新台幣一萬元之材料補助費；製作完成後將進行決選，並開放民眾投票，選出優秀之團隊將頒發五萬元獎金。

索取簡章者請附回郵信封，並於信封上註明索取「奇幻P2之旅」徵件簡章字樣，或於駁二藝術特區網站www.pier2.stu.edu.tw

下載報名表。洽詢專線：07-521-4899創意產業組 李小姐。

●映像「蛻變華山」攝影作品徵集暨邀請展

華山創意文化園區現任經營管理單位橘園國際藝術策展(股)公司，擬邀請全國所有關心華山的民眾，一起參與攝影見證「蛻變華山」的行列；透過現場目擊華山建築改變中的容顏，或透過徵集華山老照片加以翻拍成數位照，利用現代數位科技將懷舊與創新巧妙融合，映像今日蛻變華山的歲月風華。

策劃主辦單位：華山創意文化園區經營管理單位

活動收件截止日期：11月10日當日截止收件

作品徵集內容：凡有關以「華山」為表現題材之攝影作品均可送件

本次策展主題規劃類別：

(1)建築篇 以華山創意文化園區內之開放建築空間樣貌為主題……

(2)人文篇 華山發展蛻變下的風貌，表現「人與建築」相呼應與對話……

(3)故事篇 表現個人與華山相遇的各種心情……

作品規格：作品需出於作者原創且不得冒用(但可在取得授權情形下使用局部華山歷史照片加以創作)。

參加辦法：

寄件 (1)以照片繳交供審核用：每人每類限送審一組【一組最多四至八張，請依序標示】：5x7 規格，黑白、彩色不拘。(2)每一幅作品註明：作者、拍攝年代、作品命題、作品摘要說明(請參閱「送件說明表格」)，並請提供 E-mail address 及行動電話，以利策劃單位通知聯絡。(3)獲選作品另行通知展出之作品規格。

收件地點：作品請寄至華山創意文化園區 100 台北市八德路一段一號二樓 經營管理單位收，並於主旨註明：應徵「映像「蛻變華山」攝影作品徵集暨邀請展」

洽詢電話：23926180 轉 18。

詳情 <http://homepage13.seed.net.tw/web@5/ado/200410/1008/1008-09.htm>

●國父紀念館第32屆青年水彩畫寫生比賽

參加資格：各高級中等學校、大專院校學生及卅五歲以下之社會青年均可參加；但不得同時跨組報名且曾榮獲前此各屆各組第一名者，亦不得再報名參加同組比賽。

參加組別：1.高級中等學校組。(含五年一、二、三年級)。2.大專院校組。(含五年專四、五年級)。3.社會青年組。(限三十五歲以下)

報名日期：現場報名，自10月29日(五)起至10月31日(日)止，每日九時至十七時止。

報名地點：國立國父紀念館西服務臺(臺北市仁愛路四段五〇五號，由中山畫廊入口進入)。

報名手續：請攜帶國民身份證或學生證、一吋半身照片一張，並填寫報名表乙份。

作品主題：國父紀念館周圍內外景，以水彩畫現場寫生為限。

作品規格：四開畫紙。

比賽注意事項：

1. 比賽日期：11月13日(六)上午九時起至十二時止，是日比賽時間風雨無阻如期舉行。

2. 比賽地點：國父紀念館中山公園(憑本館製發之比賽參加證入園內作畫)

3. 報到地點：凡報名參加寫生比賽者，請於十一月十三日(星期六)上午九時前攜帶報名手續：國民身分證或學生證到達「國立國父紀念館」中山畫廊入口辦理報到手續，並領取畫紙。

4. 寫生取材範圍：國父紀念館中山公園一切景物，靜態及動態均可入畫。

5. 寫生用紙由本館免費供應，每一參加人員只發一張，如需要重畫，可利用反面，不再加發畫紙。

6. 如發現有任何人從旁指導或代筆，立即取消比賽資格。

7. 比賽作品繳件截止時間：為當日中午十二時正，逾時視同自動棄權。

獎勵：每組各錄取前三名、佳作、及入選。

第一名：錄取一名發給獎金壹萬元、獎狀乙幀。

第二名：錄取一至二名各發給獎金捌仟元、獎狀乙幀。

第三名：錄取一至三名各發給獎金陸仟元、獎狀乙幀。

佳作錄取十名各發給獎金貳仟元、獎狀乙幀。

入選若干名各發給獎狀乙幀。

詳情 <http://www.yatsen.gov.tw>

●數位朋比－台灣數位藝術國際研討會

本次研討會主要在建立與國際連結之介面，以期整合國際資源，建立「數位朋比」之鍵聯。

【數位藝術國際研討會】：

時間：12月15、16日

地點：交通大學圖書館浩然國際會議廳

一、各國數位藝術發展現況



鳳甲美術館「浪遊者」特展

2. 數位藝術人類學
三、數位藝術未來發展方向及目標

1. 數位藝術未來方向之判斷
2. 數位藝術與創意產業的結合方式建議

◆「數位朋比」論文發表 徵稿

截稿日期：11月5日(週五)

審查通知：11月25日(週四)

發表地點：國立交通大學圖書館浩然國際會議廳前廳

發表形式：論文以壁報形式進行發表。

徵文範圍：科技藝術、數位媒體等相關領域之學術論文或實務研究成果。

徵稿對象：數位藝術與設計等相關領域學者、研究生，以及國內外數位藝術創作者先進。徵稿聯絡處：國立交通大學應用藝術研究所，請填妥論文投稿申請書及授權書(詳見附件)及完整稿件乙式三份，連同電腦磁片或光碟乙份逕寄收件處：300 新竹市大學路1001號 國立交通大學應用藝術研究所「數位朋比論文徵稿組」收 聯絡電話：03-5712121~58358 蔡小姐，傳真：03-5712332。

◆「數位朋比」數位藝術展 徵件

對臺灣數位藝術、數位設計、資訊傳播學系等相關領域之學校系所，進行邀展與徵件。徵件時間：11月1日~11月15日

展覽時間：12月15~19日

展覽地點：交通大學圖書館二樓大廳、浩然國際會議廳前廳

參加資格：國內數位藝術、數位設計、資訊傳播學系等相關領域之學校系所學生。

徵件方式：本展覽以邀請參與與作品徵件方式辦理

送件方式：請繳交徵件表格電子檔與書面資料各一份，連同作品光碟片1張，親送或掛號函寄，地址：新竹市大學路1001號，交通大學應用藝術研究所圖書室，蔡小姐收。信封上請註明「數位朋比」藝術展徵件資料。

詢問信箱：noisulli_aa90g@nctu.edu.tw

聯絡單位：交通大學應用藝術研究所

03-5712121~58358 蔡小姐

主辦單位：國立台灣美術館、國立交通大學執行單位：國立交通大學應用藝術研究所、國立交通大學藝文中心

相關訊息請上網 <http://infodate.nctu.edu.tw>

●第十七屆全國美展徵件

教育部為鼓勵研究創作風氣，提高美術創作水準，加強推行美術教育，充實國民生活內涵，特舉辦中華民國第十七屆全國美術展覽會。

主辦單位：教育部

承辦單位：國立臺灣藝術教育館

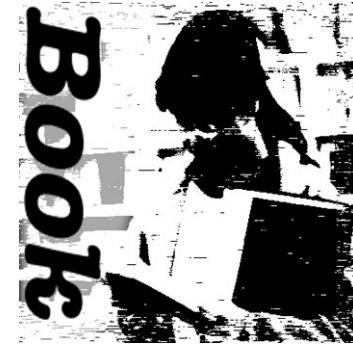
【作品徵集】：參展作品之題材，以能發揚文化藝術，並表現創作精神者為原則。作品類別有國畫(含膠彩)、油畫、水彩(含粉彩)、書法、篆刻、版畫、雕塑、攝影、設計、工藝等十類。

【參選展出】：社會各界美術創作者(含海外華僑)均可就作品類別中擇取一類參選，參選作品由評審委員分初審、複審二階段評審。(詳細規格要求請參照本展實施要點)

【獎勵】：每類作品第一名獎金十五萬，致贈金龍獎一座；第二名獎金九萬，致贈金龍獎一座；第三名獎金六萬，致贈金龍獎一座；佳作若干，致贈獎狀；入選若干，致贈入選狀。

【收件】：初選八乘十吋相片或彩色數位輸出一律通訊辦理，於11月15日前逕寄國立臺灣藝術教育館；符合直接參加複選資格者，請於九十四年元月廿一日至廿四日直接送件至收件單位(收件單位請參照本展實施要點)；邀請參展及經初選進入複選資格者，由承辦單位通知送件。

有關該項展覽實施要點及登記表，請向本館(100 臺北市南海路四十七號 國立臺灣藝術教育館展演組)、各縣市文化局索取；函索者請於信封上註明「函索全國美展簡章」，備妥十二元回郵信封即寄。
聯絡電話：(02)23110574 分機110、145
詳情 <http://www.arte.gov.tw/big5/information/17nae.htm>



活動、講座

●兩岸四地出版文化交流 - 2004大陸圖書展覽

時間：10月30日下午五時舉行預展，31日至11月2日正式展出

地點：中華路國軍文藝活動中心

主辦單位：中華民國圖書出版事業協會

今年是本會舉辦的第五次大型的「大陸書展」，本屆以「新書展示、版權洽談、合作出版、圖書銷售」為活動主軸。預計提供圖書參展的出版社有一八〇家、圖書種類一萬二千種三十萬冊，參訪團人數一一四人。才剛出版的一部「二十四史全譯本」，是這次書展的展覽主題，二十四史可說是人類遺產中的瑰寶。歡迎愛書人前往參觀！

聯絡電話：(02)2356-3025 (二線)、2395-5853 傳真：(02)2321-8913 E-mail：publish.taiwan@msa.hinet.net 網址：<http://www.publisher.org.tw>

●四季閱讀 - 秋季閱讀科普系列講座

11/6(六)pm2:30~4:30

為孩子開的魔法科學先修班--從《魔法校車》到《瘋狂科學俱樂部》

講者：金恆鑑(台灣林業試驗所所長)、劉克襄(作家、兒童自然教育家)

11/7(日)pm2:30~4:30

蛇類大驚奇--談蛇的生態適應與保育

講者：杜銘章(台灣師範大學生命科學系教授)

12/5(日)pm2:30~4:30

接觸宇宙的心靈--談《宇宙·宇宙》、《銀河系大定位》、《宇宙的寂寞心靈》

講者：孫維新(中央大學天文研究所副教授)

地點：市圖總館10樓會議廳

主辦單位：台北市立圖書館

聯絡電話：2755-2823轉2118

講座免費入場！

●現代通靈人伶姬 全省42場讀書會

*預付400元，可參加伶姬讀書會(任選一場) 報名繳費專線：(02)27634300 分機5223黃小姐或分機5053或5048。

*預付600元，可參加伶姬讀書會(任選一場)，另可任選(聯合報、聯合晚報、民生報)二個月或經濟日報一個月！報名繳費專線：(02)2746-3516。

請自行選擇上述二種參加方式

參加辦法說明：1.每一場讀書會進行120分鐘。2.讀書會的前30分鐘，開放所有參加者發問伶姬作品內的各類問題。3.讀書會的後90分鐘，開放15位名額，可發問一個私人問題(限自己本身或家人問題)，其問題可與旁聽者分享者。

註：15位發問者，務必先預約，索取預約代號，另需加付100元，預約專線：(02)27634300 分機5223黃小姐。

讀書會場次：

→台北(22場) 聯經文化天地

11/1~15、22、24、29 12/1、6、8上午10~12點；11/1、5、6、12、14、15、17、22、24、29

12/1、6、8下午2~4點；11/3晚上7~9點。

→台中(6場) 瑞成書店

11/21上午10~12點；11/19、20、21下午2~4點；11/19、20晚上7~9點。

→台南(6場) 敦煌書局

11/26、27、28上午10~12點；11/26、28下午2~4點；11/27晚上7~9點。

→高雄(4場) 敦煌書局

11/9、10上午10~12點；11/9、10下午2~4點。

→台東(4場) 寶町184番藝文中心

12/4、5上午10~12點；12/4、5下午2~4點。

●林語堂故居「讀原著學英語」基礎課程

Let's start with Moment in Peking. XII從《京華煙雲》第十四章開始 主講：盧穗榮 11/6、11/13、11/20、11/27，上午10:00~12:00。

11月13(六)PM2:00~4:00 自然與超脫-《京華煙雲》中的愛與美

名額有限，歡迎預約，請洽(02)2861-3003

轉15企劃部

詳細訊息 <http://www.linyutang.org.tw/>

●《那年，我們上山蓋房子》新書發表會

九二一震災區潭南百人造屋紀實

時間：11月18日(四)2:00~4:00pm

地點：誠品敦南店B2視聽室

與會來賓：胡湘玲小姐(本書作者、汗得學社負責人)、張瑩瑩小姐(野人文化出版社總編輯)、參與造屋的朋友們。

會中將播放本書之潭南造屋紀錄片，歡迎有興趣的讀者踊躍參加！

主辦單位：野人文化出版社

洽詢電話：(02)2218-1417分機11江小姐

免費入場、自由參加！

●一人一書·幸福高雄 市民捐書活動

為推動書香社會達到市民每人平均有1冊書之目標，高雄市立圖書館自11月起至12月推動「一人一書·幸福高雄」活動，歡迎民眾或各界踊躍捐書或捐款，為城市添芬芳。結合愛河街頭藝術活動11月6日至12月12日每週六、日下午五時三十分至九時三十分，在港都黃金愛河畔辦理，捐書者可獲得藝術汽球乙個，捐書10冊以上者贈咖啡券乙張。捐書以近三年內出版圖書為主，另若符合各館特色或重點典藏且書籍新穎者，不受三年之限制。

圖書可送至本館各分館及中正文化中心圖書館，或郵寄至本館總館採編組收(前金區民生二路八十號)，如有大批捐書，也提供到宅取書服務，獎勵辦法如下，其他相關事宜請洽(07)2614249。

●「甚麼是網路文學？」之「網路小說研討會」

時間：11月14日(日) 09:30~17:10

地點：交通大學光復校區浩然圖書館地下一樓國際會議廳

主辦單位：交通大學通識教育中心

議程：

09:30~10:00報到

10:00~10:40台灣bbs網路小說迷社群(Giddens)

10:40~11:20網路小說的劇情建構及伏線營造(windows98)

11:20~12:00書面閱讀和網路閱讀的差異(div)

13:30~14:10網路小說中的惡搞與笑點的製造(icecream)

14:10~14:50為什麼而愛？從網路小說看愛情觀(combug)

14:50~15:30台灣bbs創作的迷思與傳承展望(hni)

16:00~16:40台灣網路小說的讀者時代(whitedream)

Every Greeting Begins With Page One
每一頁展開的喜悅隨著Page One而來

New Page of 2005 Calendar, Diary and Cards all at 10% off.

2005年 新頁與新年 年曆・日記・卡片展
全系列商品九折優惠(折扣卡不再另有折扣)

15th October till 31st December 2004
93年10月15日起至12月31日止

we offer all new arrivals, bestsellers and recommendation titles.
新書・推薦書與排行暢銷書籍 好評熱賣

PAGE ONE

Every Book Begins With Page One

MOOK

16:40~17:10甚麼是網路文學?(孫治本)
教育部提昇大學基礎教育計畫第二梯次《人文·藝術與創意》
會議負責人:孫治本 (03-5712121 轉52728)
會議網址:<http://www.cc.nctu.edu.tw/~cpsun/what-is-internet-literature.htm>
請自上列網址下載報名表後傳:施韻茹(massashih.ct91g@nctu.edu.tw)

● 戀懼異者-第十二屆英美文學研討會

時間:12月4日(六)
地點:交通大學電子與資訊研究中心會議室
(會議當天7:00am在台大正門有交通車於台大一交大接送往返)
主辦單位:英美文學學會、交通大學外文系暨外國文學與語言學研究所
本研討會除了承襲英美文學研討會之傳統,探討英美文學典律之生成及其變異,也希望致力於英美文學和文化生產、社會政治、科技等層面之對話,為臺灣的英美文學研究開始新的面向,探索未來發展的更多可能性。

主題:戀懼異者。

本次研討會分為幾個子題:
再現生產:想像異者在典律之內與外、異域書寫與認同想像
身體文化:性別異(液)態、疾病與死亡
科技想像:生化人、人工智慧、人工生命、基因工程
詳情研討會網站:<http://www.fl.nctu.edu.tw/~amlitconf/>
可線上報名,報名截止日期為11/15。

● 介於中國與歐洲的思想:比較的策略與哲學的「解構」

朱利安(于連)(Francois Jullien)教授學術演講
哲學兼漢學家。現任教於巴黎第七大學,當代思潮研究中心(Centre de la pensée contemporaine)主任、葛蘭言研究中心(Centre Marcel-Granet)主任。
講題:介於中國與歐洲的思想:比較的策略與哲學的「解構」
日期:11月4日(四)下午2:00~5:00
地點:交通大學光復校區人社二館106A研討室
回應人:譚家哲副教授(東海大學哲學系)
演講形式:法文演講,中文口譯。活動對外開放,歡迎有興趣者前往聆聽。

聯絡方式:助理 林郁暉,電話(03)5712121

轉58108,ccs@cc.nctu.edu.tw。

● Page One搗蛋的萬聖節不給糖要給你美麗的臉部彩繪

時間:10/30(六)~10/31(日)下午5點至7點
Page One舉辦免費親子玩萬聖彩繪活動,來自瑞士的彩繪顏料及專業人員提供現場萬聖彩繪,可攜帶相機拍下親子同樂的時刻。

洽詢電話:Page One (T101 MALL 4FL) 02-8101-8282#6699

◆ Page One 2005年新頁與新年,年曆/日記/卡片展全面9折

展期:10月15日起至12月31日止
為期二個月半的時間,推出具有特別風格的東亞卡片、月曆、日記與萬用手冊,種類多達2000種,除了有台灣自創的個性品牌外,更引進日本、韓國、香港、越南、印度、泰國、緬甸等優異設計師特別為Page One 訂製製作特殊年節題材的手工卡片及充滿中東風味的手札。給予眼光獨到的讀者,在選擇卡片及年曆冊裡除了英美風格之外的不同選擇。

◆ 愛在日落巴黎時-尋找另一個她(他)徵文活動

主題:徵求在書店相識相戀的短篇愛戀活動(對象不拘)
數字:100字以內(並附上聯繫地址電話及Email)

投稿時間:10月15日起至10月31日止

相識地點:需與書店有關

EMAIL: operation_tw@pageonegroup.com 或郵寄:110台北市信義區市府路45號4樓之1短篇愛戀活動小組 收。

選出感人事詩20對由華納兄弟提供Before Sunset電影試映券及Page One Cafe 情人茶飲八折優待更有機會刊登在Page One季刊內。

◆ Page One尋找 戀卡中人

展期:10月15日起至12月31日止
如今鍵盤與滑鼠替代了筆與紙,即便電子郵件的快速,你會是沉溺於東方筆墨的感性個性,仍有嗜好習慣寫出一封封的情書或卡片,為了重拾您的愛舊,活動期間在Page One購買卡片後將標籤撕下 貼在影印信封郵件的正面寄回Page One,將抽出幸運的30位朋友就有機會獲得由MOOK贊助的當地旅遊書一本。

● 青春腐蝕畫-李敏勇詩集

主講:李敏勇先生
主題書:《青春腐蝕畫》李敏勇詩集/玉山社出版/2004.4月

-《青春腐蝕畫》,也是青春鎮魂歌,映照著台灣詩人李敏勇的心影和他觀照的社會風景,呈顯抒情與批評的形跡。

時間:11月18日(四)上午10:00~12:00
地點:洪建全基金會/敏隆講堂(北市羅斯福路2段9號12樓)

免費參加,現場報到。
主辦單位:素直友會、黃金葛益生花圃讀書會、種籽讀書會、午后書房讀書會

報名電話:23965505轉124洽 謝文惠
洪網址:<http://www.how.org.tw>

●「臺灣文學的樂音」系列講座

您想回味五〇、六〇年代的臺灣歌謠嗎?歷經代代的傳唱,臺灣歌謠見證社會的變遷,描繪人們的悲歡歲月,邀請您進入時間的長廊,與我們一同捕捉臺灣人共同的記憶與情感!

主講人:莊永明老師(臺北市文獻會副主委)
第三場11月6日(六)上午10:00~12:00

講題:火金姑,來吃茶:臺灣文學裡的童謡世界

地點:台北市立圖書館力行分館(文山區一壽街22號8樓)

電話:8661-2196 傳真:8661-2197

報名方式:請傳真或親至力行分館五樓服務台填寫報名表。

●《腰腹臀腿抗力球美體塑身密技》示範簽書會

時間:10月30日(六) 2:00~3:30PM

地點:金石堂汀州店(台北市中正區汀州路三段184號B1)

講員:作者Summer Wu吳薇薇

現場徵求3名讀者體驗抗力球塑身動作,並贈送市價800元的抗力球一顆!

主辦單位:相映文化

● 2004用「心」讀書系列-身心靈健康美座談會

讓我們一起走進書香世界,用「心」來閱讀,以知識和智慧美化家園,提升自我文化素養。

10/30(六)下午2:00~4:00文學

地點:遠東國際大飯店2樓香格里拉廳(台北市敦化南路2段201號)

主題:當文學遇見人性

主持人:吳淡如 邀請來賓:李昂、張曼娟

11/06(六)下午2:00~4:00心靈

地點:遠東國際大飯店2樓香格里拉廳(台北市敦化南路2段201號)

主題:身心靈健康美

主持人:謝佳勳 邀請來賓:胡因夢、李鳳山(氣功名家)

11/13(六)下午2:00~4:00健康

地點:遠東國際大飯店2樓香格里拉廳(台北市敦化南路2段201號)

主題:歲月·心境·飲食觀

主持人:葉樹嫻 邀請來賓:曹又方、鄭丞傑

12/10(五)下午2:00~4:00創造自我價值

地點:台灣大學第二學生活動中心B1 國際會議廳

主題:創造自我價值

主持人:吳淡如 邀請來賓:徐克、吳興國

主辦單位:統一企業公司

本活動屬公益性質,完全免費。座位有限,請盡速報名。

洽詢電話:02-27198798

詳情請參考 www.millenary-love.org/read

●《羅馬帝國衰亡史》新書發表會

時間:10月29日(五)下午2:30

地點:聯經文化天地(台北市忠孝東路四段561號B1)

● 2004年第三屆台北國際雜誌研討會

雜誌出版界的盛事,台灣撼動世界的機會,「2004年第三屆台北國際研討會」將接續1999年、2001年的熱烈迴響,今年以「世界大不同:擴張中的亞洲雜誌市場與挑戰」為主題盛大舉行。

活動時間:11月15~17日

活動地點:國立台灣科學教育館

費用:10/30報名享有6800元。

主辦單位:台北市雜誌商業同業公會

報名請洽:蘇婧彤/許菱真小姐2518-9922

E-mail:mbat@magazine.org.tw

議程詳情 <http://webs.xlab.com.tw/2004/>

◆暨國際雜誌展覽

時間:11/15~17 (早上9點至下午6點)

地點:國立台灣科學教育館9樓國際會議廳大廳

預計邀請日本、韓國、泰國、澳洲、菲律賓、新加坡、香港、馬來西亞、紐西蘭等國家。進行展覽,並依資訊傳播、消費生活、數位科技、婦幼保健、藝術文學、社會人文、商業財經、流行時尚、少年兒童、自然科學、語文教育、休閒娛樂等 分為十二大類,加上國外雜誌,計有3,000種國內外雜誌一起展出。請延伸你的閱讀,放大你的視野,與我們進行一場超體驗的雜誌之旅!

● 北縣文化局圖書館-健康與閱讀活動

為推展多元的健康閱讀活動,由行政院衛

生署、中國圖書館學會主辦、台北縣政府文化局承辦的「健康與閱讀」活動,將在10月15日至11月15日於北縣藝文中心圖書館舉辦,活動包括健康講座、健康與閱讀書展、健康智商180—大家來挑戰、健康影片欣賞等,歡迎愛書人參與活動。

【健康講座】

10月31日下午2:00~4:00 徐禮集博士主講「活得自在,活在當下」

11月4日晚上7:00~9:00 秦夢眾主講「窗外有藍天」。

地點:北縣藝文中心演講廳

【健康智商180-大家來挑戰】

11月6日下午2:00~3:00,採事先報名,分為國小一至四年級學生組、國小五至六年級學生組、國中至高中學生組、社會民眾組,依四組程度編製不同試題,試題範圍包括健康知識、飲食營養與疾病、運動與身體保健、疾病防治、用藥安全和醫療照顧等主題,各組取成績優良者五名,文化局將頒發圖書禮券與獎狀乙張獎勵。

歡迎喜愛向智慧挑戰的大、小朋友,踴躍報名參與活動,每組參賽人數均限制30人,相關資訊請電文化局圖書館22534412轉517,或至www.tphcc.gov.tw台北縣圖書館資訊網查詢。

●市圖每月一書講座

講題:人生在世

主講人:孫震(元智大學管研所講座教授)

時間:10月30日(六)14:30~17:30

地點:市圖總館10樓 會議廳

聯絡電話:2755-2823轉2118。

●野葡萄文學誌「撒野」系列座談

邀請國內文壇新銳作家,進行數場激情十足「撒野」座談,精采可期!

時間:9/19(日)、9/25(六)、10/23(六)、10/30(六)下午2點至3點半

地點:金石堂大安店-我的文學書房(北市建國南路二段201號1-2樓)

第四場10月30日

主題:文學是一種撒野!--輕與淺的年代

對談人:作家-李崇建·作家-甘耀明·作家-張維中

小知堂先讀網<http://www.wisdombooks.com.tw/>

野葡萄文學網<http://www.yaputo.com.tw/>

●兩岸現代文學發展與思潮學術研討會

時間:10月29日(五)、30日(六)

地點:台灣師範大學圖書館國際會議廳(台北市和平東路1段129號)

主辦單位:中華發展基金管理委員會

承辦單位:佛光人文社會學院文學系

聯絡電話:03-9871000轉21101。

議程內容:

*10/29

8:20~9:10報到·開幕式(趙寧校長致歡迎詞)

9:10~9:50專題演講(李瑞騰教授)

9:50~11:00場次一

呂正惠:當代台灣文壇的焦點-性、後殖民與「離散」心態

盛子潮:八十年代中國實驗小說的形式與意義

11:10~12:20場次二

江寶釵:張道藩文藝創作與五0年代台灣的家國想像

凌繼堯:女人與城市-一個寓言的兩種講法

13:30~15:20場次三

陳義芝:別裁僞體親風雅--一九七〇年代台灣新詩的轉向

張雙英:七0年代台灣新詩論述的流變

丁帆:「現代性」與「後現代性」同步滲透中的文學

15:50~17:00場次四

胡衍南:論「外省第二代」作家的父親書寫-以張大春《聆聽父親》、朱天心《漫遊者》、駱以軍《月球姓氏》、郝譽翔《逆旅》為例

陳劍暉:論20世紀90年代中國散文的文體變革

*10/30

8:00~8:40報到

8:40~10:25場次五

陳建忠:歷史創傷、精神危機、自我救贖/放逐:論朱天心與王安憶的都市書寫

范培松:論近20年台灣散文的變異

欒梅健:「傷痕文學」的美感特徵

10:35~12:20場次六

宋如珊:大陸女性小說在台的出版與研究

2004 窯窯相望藝術節

苗栗歷史陶窯 VS 當代藝術展



姚瑞中V.S苗栗古登窯



方偉文V.S後龍松興窯



侯俊明V.S西湖金龍窯



張惠蘭V.S竹南蛇窯



吳尤文V.S苑裡華陶窯

展出期間：11月6日（六）至21日（日）

展出地點：

苗栗古登窯・後龍松興窯・西湖金龍窯

竹南蛇窯・苑裡華陶窯

指導單位：

行政院客委會・國立台灣工藝研究所・苗栗縣文化局

主辦單位：窯場文化社區教習劇場－華陶窯

協辦單位：苗栗市公所・苗栗縣陶藝協會

苗栗縣社區大學

**在苗栗歷史陶窯與當代藝術展間
多種旅行方法**

11月6~21日〈苗栗陶窯之旅〉

1.按圖索驥自由行

各窯場預約服務專線請見【苗栗陶窯地圖】

可向主辦單位索取

2.知性一日遊（北窯線、南窯線）

(1)北窯線：苗栗古登窯・後龍松興窯・竹南蛇窯

(2)南窯線：西湖金龍窯・苑裡華陶窯

費用：成人690元，3至18歲640元

（含交通、午餐、導覽解說、體驗活動及保險）

歡迎個人、家庭及各機關團體預約

活動當日總人數達30人方成行

洽詢預約服務專線：(037)743611~2華陶窯



洽詢電話：037-743611~2

活動網址：www.htkiln.com.tw

3.題材：愛情故事
4.型式：依大賞徵稿條件，於指定活動網站上依照上稿階段、程序將原創稿件張貼於網站上。

5.限制：為符合網路小說創作精神，讓所有網友都能隨時閱讀最新創作內容，參賽者須遵守以下上稿原則。

(1)參賽稿件必由本人創作，文責自負。(2)參賽稿件之內容不得有涉及色情、暴力、有違社會善良風俗及不符合本次活動徵文宗旨之情事，若經審閱，確認作品內容有違活動宗旨或善良風俗，主辦單位得以自行刪掉該稿件，並取消其參賽資格。(3)參賽稿件必須為從未以傳統印刷型式出版發行過之作品，且未曾參加各類媒體（含平面及網路）所舉辦之文學獎（若經查證屬實為已出版作品，或已出版作品改編，則取消入選或得獎資格）。(4)每位參賽者限投稿件一篇（以身分證字號為評判依據）等。

【參賽辦法】：

1.欲參賽者先前往本活動官網【我要報名】專區登錄個人資料，並依照本活動官網規定完成各項報名手續，並簽定參加同意書。

設籍台灣民眾：請在本活動官網登錄報名，爾後亦請在本站進行線上創作。

設籍大陸民眾：請上中國大陸活動官網 Ton Online 登錄報名，爾後亦請在該站進行線上創作。

2.開始進行線上創作

活動開始後 45 天（截至 2004.11.30 為止）參賽者至少須上稿全文之 50%（約 3~6 萬字，且參賽者必須於此期間內完成所有報名手續，以免喪失資格）

活動開始後 75 天（截至 2004.12.31 為止）參賽者須上稿全文。在截稿日前，所有文稿內容均可修改，且不限修稿次數。

【獎項】：

首獎 1 名 可獲得新台幣 40 萬元（人民幣 10 萬元）獎金、獎座、新書出版

二獎 1 名 可獲得新台幣 12 萬元（人民幣 3 萬元）獎金、獎座、新書出版

三獎 1 名 可獲得新台幣 8 萬元（人民幣 2 萬元）獎金、獎座、新書出版

佳作 7 名 可獲得新台幣 4 萬元（人民幣 1 萬元）獎金、獎座、新書出版

人氣獎 2 名 大陸、台灣各取 1 名 獎金新台幣 4 萬（人民幣 1 萬元）元

所有入圍初選作品均由商周出版享有優先出版權，得獎作品則由台灣城邦商周出版享有獨家永久出版權，出版後之版稅計算依雙方出版合約條件協議訂定。

活動詳情 <http://www.novelnet.com.tw/>

●「童詩台北」兒童詩徵文比賽

專為台北市國小中、高年級學童製作的一套童書《畫說台北故事》九十二年出版的六個行政區的故事，榮獲「優良政府出版品獎」，其餘六個行政區：南港、內湖、文山、中山、士林、北投的故事，也即將在今年十一月底出版了。配合新書發表，發行單位台北市政府新聞處特別舉辦「童詩台北」兒童詩徵文比賽，希望藉由這次的活動，讓生活在二十一世紀的小朋友對台北市的歷史、人文的發展及特色，有更深一層的認識與了解，進而關懷自己生活的地方，愛護自己生活的家園。

主辦單位：台北市政府新聞處

執行單位：財團法人國語日報社

一、活動對象：台北市公、私立國小三～六年級學童

二、收件截止時間：10 月 20 日～11 月 10 日前（郵戳為憑）

三、參賽辦法：

主題：「童詩台北」，以童詩格式表現出對居住行政區（如南港區、文山區）大環境的認識與關心，可發揮的情境提供參考如下：

(1)各行政區當地的民俗、特殊題材或當地的特色與特產

(2)各行政區當地有歷史價值的地方、古蹟或老店技藝

(3)各行政區當地和地方有關的傳說故事或當地的居民生活

作品規格：以六百字稿紙書寫，每人一首，字數不超過 100 字。

報名方式：採個人方式比賽，參賽作品背面貼上「報名表」（附於活動辦法背面，如不敷使用可自行影印）。或請利用新聞處網站：<http://www.doi.tcg.gov.tw> 國語日報社：<http://www.mdnkids.com> 列印報名表。

收件地址：作品請寄 100 台北市福州街 2 號「童詩台北徵文小組收」

獎勵辦法：

特優一名：國語日報圖書兌換券 5000 元《畫說台北故事》乙套（十二冊）台北市政府獎狀乙只

優等三名：國語日報圖書兌換券 3000 元《畫說台北故事》乙套（十二冊）台北市政府獎狀乙只

佳作十名：國語日報圖書兌換券 500 元《畫說台北故事》乙套（十二冊）台北市政府獎狀乙只

佳作十名：國語日報圖書兌換券 500 元《畫說台北故事》乙套（十二冊）台北市政府獎狀乙只

活動諮詢請洽：國語日報社出版中心 電話：02-2394-5995 分機 1402-1406。台北市政府新聞處 電話：02-2728-7564。

●「美麗的家園」手繪書徵選活動

邀請所有大朋友、小朋友親自描繪出家的樣貌，運用文字與圖像創作一本精采動人的手繪書，為我們的家留下一段雋永的紀錄。

所有參與徵選的手繪書，將由國內知名插畫家、兒童文學家、教育學者等擔任評審，選出優勝作品後，亦將舉辦公開頒獎儀式及講故事、故事劇場等相關活動。

比賽辦法：徵求以「美麗的家園」為主題的手繪書。即日起至 11 月 10 日截止收件（以郵戳為憑）親送亦可。收件地址：貓頭鷹親子教育協會（臺北市八德路一段一號）

徵選內容：「美麗的家園」為主題，並以文字配合圖像，或純圖像方式，製成一本手繪書。

參賽年齡：不限。媒材：不拘。

頁數：廿頁以上，封面、蝴蝶頁、書名頁另行繪製。規格：書本大小不得超過 A4 尺寸（21 公分 X 29.5 公分）。（內頁可以有特殊的翻頁或折頁的設計，形式不拘。）裝訂方式：精裝或平裝均可。

呈現方式：1. 手繪書「圖」的部分 - 可採繪圖、拼貼、攝影... 或任何圖像表達方式。2.「文字」部分 - 需配合圖像及展現故事情節為主。3. 可自寫自畫或兩人合作。

主辦單位：貓頭鷹親子教育協會

聯絡人：朱祐增先生 電話：02-2396-8560、0935-882647、e-mail：owlta1@ms51.hinet.net

相關資料見貓頭鷹親子協會網址：www.owllibrary.org.tw

●夢築台北 - 第七屆台北文學獎徵文

全民徵文，舉凡設籍中華民國者均可報名參加。

詳情活動網頁 www.literature.culture.gov.tw

【徵文主題】：「築夢台北」

台北有夢嗎？曾經台北是一個廣闊無人居住的湖泊，曾經台北是凱達格蘭族人馳騁生養之地，曾經台北大開商埠儼然東亞富商，曾經台北築起五座城門點起亞洲第一盞燈火，如今台北踵武前人，盈展芳華。台北一向有夢，因為有夢，所以願力無窮。

【獎項及獎額】

(一) 市民寫作獎徵文

1. 人們在城市築夢的歷程，有著許多動人故事，匯集成最真實的感動。第七屆台北文學獎「市民寫作獎」以「築夢台北」為主題，邀請民眾以深情之筆，為愛與夢想的城市，寫下心靈的感動，記錄最真摯的台北故事。

2. 文題不拘，字數 2,000 字至 4,000 字。不分名次，共取二十名，每名致贈獎金伍萬元，獎狀乙張。

(二) 台北文學年金徵選

1. 幫助未來一年具完整寫作計畫者，寫作內容須與台北相關。

2. 入圍四名，每名獎金十萬，並從其中評選出兩名文學年金得主，每名致贈獎金三十萬元。

【應徵條件及注意事項】

1. 須以中文撰寫，具中華民國國籍者均可參加。

2. 應徵「市民寫作獎」作品必須未在任何一地報刊、雜誌、網站發表，已輯印成書的作品亦不得再參加。參選者必須未獲省級以上社會性各重要文學獎首獎（含歷屆台北文學獎得主）。

3. 申請「台北文學年金」者，須提出未來一年之完整寫作計畫，寫作主題須與台北有關，文體不拘。寫作計畫內容須能編印成書，申請時須附部分作品供審查。曾獲台北文學年金得主不得參加。申請「台北文學年金」獲准者，須在一年內按原計畫完成寫作。

4. 「台北文學年金」寫作計畫規模：小說、散文、報導文學等六萬字以上，新詩三十首以上。

5. 「台北文學年金」獎金給付：年金分入圍、得獎兩階段，入圍者於頒獎典禮結束後與文化局簽訂議定書後頒發獎金壹拾萬元，依限完成寫作計畫後進行決審，得獎者頒發獎金參拾萬元。如未依限完成寫作計畫時，文化局將追回入圍獎金十萬元。

6. 可同時參加「市民寫作獎」「台北文學年金」二項文類比賽，但每項以乙篇為限。

徵文即日起開始收件，至 11 月 25 日截止（郵戳為憑，逾期恕不受理）

來稿請在信封上註明應徵獎項，以掛號郵寄台北郵政 55-130 號信箱，「第七屆台北文學獎徵文」收。

主辦單位：台北市政府文化局

承辦單位：博客來網路書店(books.com.tw)

●第十三屆九歌現代少兒文學獎

鼓勵作家創作少兒文學作品，以提升國內少兒文學水準，並提高少兒的鑑賞能力，啓發其創意，並培養其開闊的世界觀以及對社會人生之關懷。

主辦單位：九歌文教基金會

協辦單位：九歌出版社有限公司

獎項：少年小說—適合十歲至十五歲兒童及少年閱讀，文長（含空白字元、標點符號）四萬至四萬五千字左右，最長不得超過四萬八千字（超過即不予評選）。

獎金：行政院文化建設委員會少兒文學特別獎：獎金二十萬元，獎牌一座。

評審獎：獎金十二萬元，獎牌一座。

推薦獎：獎金八萬元，獎牌一座。

榮譽獎若干名，獎金每名四萬元，獎牌一座。

應徵條件：

1. 海內外華人均可參加，須以白話中文寫作。每人應徵作品以一篇為限。為鼓勵新人及更多作家創作，凡獲九歌現代少兒文學獎首獎者，三年內不得參加。

2. 作品必須未在任何報刊發表或出版。獲獎作品之版權歸主辦單位所有。初版四千冊，不付版稅，再版時可支定價百分之八版稅。

徵文期限：即日起至九十四年元月 17 日止（以郵戳為憑）。

揭曉日期：九十四年四月二十日。

作品掛號郵寄：台北市 105 八德路三段十二巷五十七弄四十號三樓：九歌文教基金會會。

詳情 <http://www.chiuko.com.tw>
如有疑問，請電 02-25776564 轉 25 查詢。

●第十七屆信誼幼兒文學獎

應徵資格：凡年滿十六歲者皆可參加。

獎項與獎勵辦法：

1. ○～三歲圖畫書創作獎

首獎一名，獎金二十萬元，獎牌乙座。

佳作獎若干名，獎金五萬元，獎牌乙座。

2. 三～八歲圖畫書創作獎

首獎一名，獎金二十萬元，獎牌乙座。

佳作獎若干名，獎金五萬元，獎牌乙座。

作品內容與規格：

1. 適合年齡：

(1)適合○～三歲嬰兒閱讀的圖畫書



英文

POTS EXTRA

REAL INFORMATION ABOUT THE TAIPEI YOU LIVE IN

復刊333號
10/29-11/7.2004
FREE WEEKLY
www.pots.com.tw



Japanese electronic musician and video artist Takagi Masakatsu performed to a large room of people reclining in foam and pillows last week at Weather in My Brain, a festival for electronic sounds and visuals held at Huashan.

PHOTO: LO SONG-CE

Huashan: The saga continues

After more than seven years of controversy, Huashan remains a battleground for arts groups intent on maintaining an open, creative, and non-commercial foothold in Taipei. This Sunday (Oct 31) from 11am to 8pm, they'll protest a government plan to build a 28-storey office tower in the middle of the old and fundamentally unaltered Japanese brewery complex. The protests will include discussion forums, performances, and a party.

Arts groups see the proposed building as part of a non-transparent development framework which could eventually close off Huashan to burgeoning young artists and performance troupes.

"Nobody even knew they were going to build this building. It was because we made a lot of phone calls and found out. Then we let a lot of people know," said Wu Zhong-liang (吳忠良), one of the protest organizers.

When Wu and other artists first came upon Huashan around 1997, it was a derelict group of Japanese-built warehouses that had lain unused for years. So they moved in and claimed it as a fringe art and performance space, something Taipei lacked.

Over the next two years, different groups grappled for the complex, one of the few large open areas in downtown Taipei. Through repeated protests (and drum circles), arts groups managed to secure the space under the management of the Association of Culture and Environmental Reform in Taiwan (藝術文化環境改造協會), beating out competing development plans, including one to build a new home for the Legislative Yuan on the site.

Ultimate administration of the land went over to the Council of Cultural Affairs (CCA) (文建會), the central government agency that last year adopted a new attitude towards Huashan, hoping to bring it under the umbrella of its Creative Industries push, a plan that extends to all sorts of cultural production from pop music to fine arts.

Last November, the CCA pushed out the Association of Cultural and Environmental

Reform, granting management to a more commercial group and renaming the complex the Huashan Cultural and Creative Industry Center (華山創意文化園區).

Now the CCA wants to build a new skyscraper to use as its own offices. The building would be built within the walls of some still unused and un-renovated warehouses on the Huashan site, said Wu.

The proposed design, he said, would remove the structures' roofs (which are currently falling in) and leave the walls. The tower would be built inside the walls.

"It would destroy the feel of the place," said Wu.

"In the whole city, Huashan is really only the only arts space where you can still see the sky."

The NT\$30 billion budget that would include continued renovation and development of the Huashan site, however, has not yet been ratified by the national legislature. The protests aim to stop or alter those plans.

Sunday's activities will begin at 11am with a contest that seems intent on satirizing and lampooning the government's Creative Industries plan. Prizes will be given later in the day. At 1pm and 3pm, discussion forums will address national cultural development plans and Huashan's relationship to local communities. From 5 to 8pm, there will be bonfires and drumming led by Wu and his Sunson Theatre (身聲演繹社). This last is an interesting citation of the infamous Huashan incident (Jun 6, 2002), a similar Sunson and friends party that resulted in a fairly deluded city councilor, Wang Shih-chien — 王世堅 — in tandem with a sensationalistic news report by CTITV (中天新聞) attacking the arts district with fuzzy digital video footage as a "foreigners' drug paradise."

Support at the protests is expected from arts groups all around Taiwan. Wu said supporters from Taizhong, Taitong, and Kaohsiung will attend.

A possible limiting factor, however, is protesters' tricky relationship with the CCA. "Lots of arts groups depend on the government for money, so people won't be

using the names of their groups to protest. They're worried they could lose their funding," said Wu. *David Frazier*

It's all about Pride

On Saturday, Nov. 6, the loud, proud, colorful crowd of the annual Taiwan Gay, Lesbian, Bisexual and Transgender Pride Parade (台灣同志大遊行) will take to the streets for its annual march for the first time without government funding.

Since the first Taiwan GLBT Pride Parade in 2000, the Taipei city government contributed to the event's funding every year. Last year the Taipei city government decided to cut the Pride Parade out of its budget. Why? "Because the government has the responsibility to instruct the next generation that homosexual conduct is wrong, it follows that it is inappropriate to subsidize the GLBT Pride Parade event," according to the Taipei City Government's official announcement as quoted on the parade's web site.

The event starts at 1pm at CKS Memorial Hall (中正紀念堂), and the march, led by DJs Victor and Jimmy (on mobile sound systems) will end at Red House Theater (紅樓劇場) later in the afternoon.

The theme for this year is "Raising Awareness." There are four official slogans for the parade: CITIZENS WITH EXCEPTIONS (異議公民), CITIES WITH COLORS (彩虹城市), SOCIETY WITH VARIETY (花樣主體), and POLITICS WITH PARTICIPATION (同治國家). GLBT communities need to be truly integrated into Taiwanese society, and GLBT individuals deserve to be treated as full, equal citizens. No one should have to hide their identity, or disguise their personality in order to be accepted — and so diversity should be treasured within GLBT communities, and in society in general.

Just a reminder: this is a PRIDE parade — that means you dress up, you dress loud, you dress to be seen!

For more information in Chinese or English about this year's parade, check out <http://1106.bdsm.com.tw/> -Sarah Ankersmit

Fast and cheap

A couple of reasons the government can't get its own name right

BY BRIAN L. KENNEDY

HAVING DONE the English editing for a fair number of government documents over the years, a news item recently caught my attention. The Ministry of Education prepared an international educational accord to be signed by Taiwan and the nation of Palau that was full of typos, misspellings, and grammar fouls-ups. The document also made inconsistent reference to the name of this country, calling it "Republic of China, Taiwan", "Republic of China", and also just "Taiwan." As an expert in international law, I can say that it is better to refer to your country the same way throughout a treaty. Now it was kind of a shock to realize that the Ministry of Education does not know the formal name of this country. But then I should not mock them. I don't know what the "flavor of the month" is either.

But laying aside the alphabet soup which is the Taiwan's-formal-name fiasco and turning to the problem of English language editing, there are several reasons for the screwed-up English in government documents. Number one is the mistaken belief on the part of the government agency that its own bureaucrats can do it themselves. This shows up in a number of ways, such as:

◆ "We can do it ourselves and save budget" (and along with that tell the world, "Heh, we are backwater hicks who can't function in English").

◆ "Mr./Ms. X has a masters degree from an American/British university so they can do it" (If I had a dollar for every Taiwanese I have met with a graduate degree from an American or British university who could not put two coherent English sentences together I would be a millionaire. Well, almost).

◆ And this very mistaken belief, sometimes held by very high level Taiwanese government officials, "My English is very outstanding. I got very high marks in my English classes in school. I will edit the paper myself." (Of course he was being graded by some other local who could not speak/write English either).

Now if the government agency does have the honesty to admit it cannot DIY their English documents, they are to be commended. But that brings us to the second major cause of fouled-up English, which is trying to do it on the cheap.

Most government agencies have a set rate for English editors. They say it is mandated by some "higher authority," which may or may not be true, since I have seen the

"official rate" vary quite a bit both in terms of amount and how it's calculated (e.g. per word, per page, per document). Whether it is really set in stone or not, there is one thing that's always true — the pay is low.

Compounding the poor pay problem is what I call the "quickly, quickly problem." The English editor is the last step in what has usually been a foot-dragging process — the guy who wrote the original in Chinese dragged his feet doing it, the translator dragged his feet translating it, the snivel servant responsible for shuffling the draft around dragged his feet too. So by the time the project gets to the editor, the low-level government official responsible usually only has one thing to say: "It must be done today! This minute!" When I hear this, I usually laugh and ask, "Or else what? The world will stop spinning?" My little joke usually goes unappreciated by the government drone.

Now let me ask a business administration question. Does low pay + rush jobs = quality editing? Umm, the correct answer is "no." There is a lesson for the Ministry of Education. No charge, it's on the house.

Brian L. Kennedy is an attorney in Taiwan, where he writes and teaches on criminal law and human rights.

POTS Extra
Who controls the mind of the
screen watcher?

<http://en.pots.com.tw>



Film freebies

Like the saying goes: you get what you pay for



ILLUSTRATION: FLOATY

BY HARTLEY POOL

ON OCCASION I'm invited to free screenings of movies a few weeks before they open to the public. This is because I am an important media figure and must be feted with awards and freebies in order to ensure my co-operation in plugging film companies' latest attempts at entertainment. Or it might be because I met someone who knows someone who can get tickets.

At the Breeze Centre one Tuesday morning in October, there was more security than I'd ever seen in my life. Our names had to be carefully checked on a list, my bag was scanned three separate times and I was frisked by several very serious looking men who looked like the idea of rubber gloves and delving was something they dealt with on a regular basis. And perhaps secretly enjoyed. Cell phones were checked and any with the capability of picture or movie taking were temporarily confiscated. This led one snooty

looking woman to declare in Chinese, "It is impossible for any mobile phone in this day not to have a camera?" Anita responded to this immediately by holding up her NT\$ 3,000 Sony hobo-phone and declaring "Mine doesn't." Gradually other phones went up and there were other similar assertions, leading to Anita being hoisted aloft on shoulders like a hero and paraded round the lobby.

Those last two bits did happen, but they happened in my head.

There was free popcorn and coke — all blazingly adorned with the movie's promo images — so perhaps all the security was worth it. Mind you, it was eleven o'clock in the morning and I'd never felt less like free popcorn and coke in my life. After an agonizing 20-minute wait with the security guards and a large group of people, most of whom looked like they didn't work for the media in any capacity whatsoever, we were ushered in. I have no complaint about the ushering, it was very good.

The film we were there to see was one

of those animated offerings that are supposedly aimed at kids, but secretly preferred by adults. These same adults, a few months later will take advantage of having sons/daughters/nieces/nephews to suggest repeated viewing of said movies on DVD:

"Aw Dad — but can't we watch 'Man On Fire' instead, Denzel kicks ass."

"No, we're watching 'The Nemo Inc. Story' again. You love it."

"But!"

SLAP.

Inside the auditorium the curtains were closed but we were treated to Katrina and the Waves singing the same snippet from the song "Walking on Sunshine" again and again and again until I thought I actually had gone mad and was living in an alternate universe where everyone listens to the same song all the time. No one should be forced to listen to a song that many times, especially not one by a deluded woman who's sure her boyfriend loves her again despite the fact that he never e-mails, hasn't written and is apparently no longer living in the same town. The clip lasted 27 seconds and was played 42 times. This means we waited for around 20 minutes. Sometimes it's nice to be able to look back and work out exactly how long something lasted, isn't it?

It was at this point I opened my bag to pull out a notebook and pen and realized my DV camera was in there from videoing myself doing stand-up at Citizen Cain the night before. So I could've filmed the whole thing and distributed it illegally to all my friends, thus shafting all the companies involved and earning myself a tidy profit. I could have but I didn't — that's my idea of really sticking it to the man, while maintaining my personal integrity.

Either that or I couldn't be bothered.

I noticed, while groping for my pen, that none of the other "reporters" had so much as a piece of paper. I mentioned this to Anita, who seemed to think they would keep all the information in their heads. It doesn't work for waitresses, who always look like they've got it right, but then end up bringing stinky tofu and a carbonated chicken's feet drink, so I don't see that it should work for journalists. Mind you, the lights were turned way down, so my attempts at notes didn't fare too well either. It was a far cry from the only out-of-Taiwan preview I'd ever attended — in Manhattan for the series "Murder One," where the house lights had been on and several hundred professional critics scribbled away as fast as that bald bloke could talk. Which was quite fast.

Eventually someone turned Katrina off and I realized that this had been a stunningly good tactic. I was now willing to enjoy anything so long as there were no "whoa-o's" in it and I didn't have to watch repeats of it several times in a row.

After a few moments, a balding Chinese man, who may have been a film company executive, or may have just been a member of the audience wanting to express his joy at the cessation of all the "Walking on Sunshine," took the stage. He talked about something for ten minutes, and a minute in I was extremely glad I didn't speak Chinese. After Katrina and now this man, the film could be an absolute stinker and most present would remember it with the relief that accompanied anything that wasn't this man. The only bit I did understand was a joke that this film was directed by "Brad Bird" not "Brad Pitt." Eventually, the film started.

Read more of Hartley Pool's humor at: www.hartleypool.com First Person is a page for individuals' Taiwan experiences. Send yours to: extra@lihpao.com.

Cultural Production [Art]



Curators Barbara Vanderlinden and Amy Cheng here superimposed on a video take from Jeremy Deller's "The Battle of Orgreave," one of 40 works in the 2004 Taipei Biennial.

PHOTO: HOLLY

The fight for reality

The 2004 Taipei Biennial was boycotted by Taiwan's co-curator. What now?

BY DAVID FRAZIER

AT LAST weekend's opening of the 2004 Taipei Biennial at the Taipei Fine Arts Museum (TFAM), there was a certain irony to curator Barbara Vanderlinden's opening call to "Let the conversation begin," when irreconcilable differences with co-curator Amy Cheng (鄭慧華) led to Cheng protesting the exhibition through her absence. As a co-curator at Taiwan's most important arts event, Cheng did not appear at the pre-exhibition press conference, the opening gala, or the two-day conference of artists and critics and had no essay in the exhibition catalogue. In fact, opening weekend was all but 30 minutes from ending on Sunday afternoon before anyone — it was an audience member at the conference, not a participant — finally asked where Cheng was.

In front of around a hundred spectators in the museum auditorium, Vanderlinden did not respond at all, and the other ten panelists — including both Taiwanese and internationals — responded rather abstractly about local-global conflicts and balances. Never underestimate a panel of art critics. However, heavyweight critic/curator Okwui Enwezor did let slide that, between Vanderlinden and Cheng, "something terrible happened."

The museum was even more vague. When POTS later asked TFAM director Huang Tsai-lang (黃才郎), he was reluctant to get into the matter, explaining that Cheng's no-show was not a museum decision but "a decision of the two curators."

The museum had named the pair as the curatorial team of the 2004 Taipei Biennial five months earlier — a rushed time-frame that many feel amplified later tensions. The museum first selected the more experienced Vanderlinden, a Belgian with contacts to top artists and experience co-curating big, multi-artist shows in Europe and the US (Luxembourg's biennial, Manifesta 2, in 1998;

"Generation Z" at New York's PS1 in 1999; and others). Vanderlinden in turn selected Cheng, a Taiwanese critic with only gallery show to her credit at the time.

The show produced, presumably to Vanderlinden's credit, is titled *Do You Believe in Reality?*² and runs through Jan. 23, 2005. It includes works by 40 artists and groups and displays works dealing with different types of documentation, ranging from accredited to forged, and making a point about the relativism inherent in all information. Some of the more powerful works are Steve McQueen's film "7th November," Jeremy Deller's re-enactment of a police-protestors conflict, "The Battle of Orgreave," and The Atlas Group's "My Neck is Thinner Than a Hair: A History of the Car Bomb in the 1975-1991 Lebanese Wars."

The Taipei Biennial has since its second year, 2000, operated on the model of a senior foreign curator working with a junior local curator. But on Thursday before Cheng even went missing, Taiwanese artists were questioning this arrangement. At that time, Chen Chieh-ren (陳界仁), one of Taiwan's most internationally known artists, told POTS, "I think the Biennial needs to change its model."

Speaking of the show's broad, international focus, Chen said, "Why would anyone from the west come to see this. If you want to see [works by one of the artists in the exhibition] Gabriel Orozco, why come to Taiwan? You can already see him in the west and probably in a much bigger show."

The question of Cheng's boycott was finally left for herself to answer, which she did on Tuesday at 3:45 am with a volley posted in Chinese on her blog, Amy's Mumbo Jumbo (<http://blog.twblog.net/goya/>): "My choice to be absent from the press conference and the opening party was a chosen position, a position that wants to make clear: that I was unable to give myself a satisfactory explanation for unrealized expectations; and that the conflict encountered in collaborating with the other curator forced me to face deeper and more complex

questions of culturally subjectivity, among which lies this painful fact — in the international cooperation of presenting this event, we [Taiwan] have an inferior position."

Cheng then went on to describe Vanderlinden as domineering, allowing her no voice whatsoever, and lacking cultural sensitivity towards Taiwan. Especially troubling was Vanderlinden's insistence on editing Cheng's curatorial statement.

"I didn't feel I had any subjectivity, and, as the Taiwanese co-curator, began to question what this means for Taiwan," Cheng told POTS.

On the one hand, this curatorial kerfuffle may be rooted in a personality conflict. On the other, it could play out as a battle of localism versus globalism, with the debate taking place mostly in Taiwan among Taiwanese — after all, Cheng did wait until most of the biennial's international participants were out of town before posting her statement in a language none of them understand.

The discussion also comes at a time when the Taipei Biennial, young as it is, may need to reassess its position in the artworld. Since the show was founded in 1998, many other cities have thought like Taipei, and biennials have mushroomed around the globe. With around 40 biennials or triennials in all, there's now almost one a month, somewhere.

So having a biennial no longer brings the attention it once did. The first Taipei Biennials drew lobby-fuls of international critics, museum directors, and curators. Last weekend's opening attracted comparatively few. In the museum coffee court, a few Taiwanese artists were also smarting with jealousy over the media success of the Shanghai Biennial, which opened in late September and in art journals got poor reviews. "The exhibition was terrible. But it's Shanghai. People go there to see the state of art in China. This is a small show. It needs to think about what it can uniquely do," said Chen, who is also exhibiting in Shanghai.

In the discussion forum and informal conversation, the international artists present almost uniformly warned of the dangers of localism. "It's a very conservative idea, that someone from a different place can't tell you anything about where you live," said Jabeesh Bagchi, of the Delhi-based Raqs Media Collective. He went on to say he supported the combination of an "embedded" curator with a "network" curator, in this case meaning one from Taiwan and one tapped into the global art scene.

Enwezor also heralded biennials as "a positive force in heterogenizing contemporary art, allowing for many voices and many complexities."

No one, including Cheng, seriously favors the abandonment of the two-curator system. "It's not practical. Taiwan doesn't have people with experience doing large shows," said Jason Wang, Taiwanese co-curator of the 2002 Taipei Biennial.

Cheng's suggestion, at this point, is to more clearly define the two curators' roles in order to avoid future friction. And also to extend the prep time. The start-to-finish time of less than five months was considered an extraordinary rush by everyone I talked to. "Many biennials announce the next curator at the opening," said Cheng.

To at least one person, the very fact of this debate was viewed as a criticism of the exhibition. "This exhibition has failed to create a dialogue with local communities," said discussion moderator Chen Kuan-hsing (陳光興). Specifically remarking on photos in the show by Yeh Wei-li and Liu Ho-jang taken at Treasure Hill, a dilapidated squatter zone in south Taipei that has recently been given new life as home to an arts community, he said, "You take Treasure Hill and display it as an exhibit, not as something across town. Here there was an opportunity to relate to the local arts community, but in the end, there was no relation."



Still from *Life* (生命), 2003, director Wu Yi-feng (吳乙峰).

PHOTO: FULLSHOT

An eye on society

Ten years of documentary film

BY LARA LIN (林倩如)
Translated by Sarah Ankersmit

For the next two months, POTS will celebrate its 10th anniversary with a series of reprises on Taiwan's subcultures, social movements, and artistic development over the past decade. We begin with documentary film.

AN ANTI-GOVERNMENT vanguard of documentary film in Taiwan began to emerge in the late 1980s, as the nation was going through enormous political and social changes, including the end of martial law and media control by the government. Early associations of filmmakers like the Green Group, Third Image and others appeared, creating an alternative voice focusing on the transformations that came with a liberalizing and growing economic and political system. Lin Xin-yi (林信誼), Li Dao-ming (李道明), Zheng Wen-tang (鄭文堂), Zhiang Guan-ming (江冠明), Luo Xing-jie (羅興階) and others were the eyes of Taiwan in those days, delivering *The May 20th Incident* (520事件) (1988), *Why Oppose Nuclear Power?* (為什麼要反核) (1989), *Far East Chemical Plant Strike*

(遠東化纖罷工事件). Documentary film thus began to take root.

Fast forward: This year's *Life* (生命) (2004), a documentary about the lingering effects of the Sep. 21, 1999 earthquake, appeared to widespread, almost unified, acclaim. It comes in the midst of "blue" and "green" party politics, television withering in the shadow of the Internet, schools operating as businesses, more students studying abroad, and a general need for new perspectives on media. So documentary film in Taiwan continues to evolve its examination of social change, with *Life* representing both a new force in the arena of public debate as well as a new high in box office success. Here are the milestones of the last decade:

1995-1998 — A government plan: In 1995 the Council for Cultural Affairs established a Plan to Train Documentary Workers (地方記錄攝影工作者訓練計畫), held in four locations: Taipei (1995), Hualien (1996), Taichung (1997), and Kaohsiung (1998). Six sets of cameras and editing equipment were used in each instance to train

18 to 20 people to make documentaries about the land on which they lived.

1996 — Higher education: Tainan National University of Arts established its Graduate Institute of Sound and Image Studies in Documentary (南藝音像紀錄所), Taiwan's first higher education program in documentary.

1998 — Community access: Taiwan's first community college, Wen Shan Community College (文山社區大學), was established, offering a place for all kinds of people, not just traditional university students, to study documentary filmmaking. Over the next two years more than 20 other community colleges opened. This same year, Taiwan's Public Television System (公視) began broadcasting, since becoming a major source of support for independent documentary.

1998-2001 — Film festivals: Two major film festivals, the Taiwan International Documentary Festival (TIDF), a biennial festival sponsored by the national government, and the Taipei Film Festival (TFF), an annual festival by Taipei City Government, were founded in 1998. A specific multicultural focus was added in 2001 with the Taiwan International Ethnographic Film Festival (民族誌影展).

2000-2002 — New venues: The island's first three art-house cinemas were established, mostly with the help of government funds, offering more chances to see independent films. The Hsinchu Municipal Image Museum (新竹市立影像博物館) appeared first in 2000. Then in 2002 the Kaohsiung Municipal Film Archive (高雄市電影圖書館) opened as did Spot — Taipei Film House (光點台北電影館), a project spearheaded by director Hou Hsiao-hsien (侯孝賢).

2000-present — Technology: Cheap electronics have put high quality, relatively easy-to-use video production equipment into the hands of more and more potential directors, with the result of an increasing number of DV films appearing in festivals, especially since 2003.

2004 — Fullshot: Following the Sep. 21, 1999 earthquake, a new production group called Fullshot (全景) formed to document the disaster's after effects. Fluctuating between ten and 20 members, the group spent four years filming the lives of affected people, finally releasing a series of documentaries this year in the Fullshot Film Festival. Along with *Life*, this included *The Taste of Plums* (梅子的滋味), *Tribe Music* (部落之音), *Three Forks* (三叉坑), and *Meeting in the Middle of Laos* (在中寮相遇).

JUST CALL ! THIS SPACE CAN BE YOURS !
For advertising info call: (02) 8667-6655 x243

C:\>Get Listed

POTS listings appear in the POTS print edition, on the POTS web site, and on Microsoft Networks (MSN): www.msn.com.tw. If you are a group or an individual putting on an event, there are three ways to submit:

1. PAID LISTINGS: Publication is guaranteed for all three venues. Call to inquire: (02) 8667-6655 x243

2. BY EMAIL: POTS Extra's English language listings prints submitted events at its discretion. Send to: extra@lihpao.com

3. DIY ON THE WEB: You can post your own events for free in POTS Chinese online listings through an automated form at: <http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>. Non-event advertising is not permitted.

Listings

Send your event information to: extra@lihpao.com



Concerts and Events

★2004 Autumn Terrace Festival

Every Sat and Sun afternoon in Oct, 3:30-6pm CKS Memorial Main Plaza (國立中正文化中心的藝文廣場), 21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號)

Tickets: free

The World View Series 2004 presents a series of performances with a French flavor. The program will include traditional folk songs, romantic jazz, classic fairy tales, and multimedia drama.

★Xu Jing-chun

(許景淳的玫瑰人生)

Fri, Oct 29 and Sat, Oct 30, 8pm Red House Theatre (紅樓劇場), 10 Chengdu Rd, Taipei (台北市成都路10號)

Tel: (02) 2311-9380

Tickets: NT\$600 through ERA outlets

★Lap Dance Party Lap-Pop

(拉譜電司派對 暢玩)

Fri, Nov 5, 9pm till late Nowhere Cafe (所在), 1, Lane 60, Section 3, Shinsheng S. Rd., Taipei (台北市新生南路三段60巷1號)

Tickets: NT\$300, NT\$250 w/ flyer

Tel: (02) 2362-5241

Featuring live music by VARO, indie video arts, and DJs TREE JR, MR. 78 and RANDY.

★★Taiwan Pride 2004

Sat, Nov 6, 1pm

CKS Memorial (中正紀念堂)

Web: <http://1106.bdsdm.com.tw/>

This is a gay pride march setting out from the CKS Memorial (中正紀念堂) and ending at the Red House Theatre (紅樓劇場). Leading the way and spinning the music will be DJs VICTOR and JIMMY.

★★Sainkho Namtchylak Live in Taipei

Sat, Nov 13, 7:30pm at 2F Zhongshan Hall (中山堂), 98 Yenping S Rd (北市延平北路98號)

Tickets: NT\$800 from www.artsticket.com.tw

Sun, Nov 14, 8:30pm at Corridor Cafe (迴廊咖啡館), see Rock and Jazz Clubs below

Tickets: NT\$500 w/ drink at the door

Sainkho Namtchylak mixes traditional Tuvan throat singing with modern vocal techniques and modern and electronic music. Her music is a bit folky, a bit jazzy, and intense. On Saturday, November 13 she will perform as part of the Sainkho Namtchylak Trio, with German Popov and Casper David Sacker. On Sunday, November 14 she will perform with Dajuin Yao.

Rock and Jazz Clubs

★Blue Note

(藍調)

4F, No 171, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (羅斯福路三段171號4樓)

Tel: (02) 2362-2333

Founded in 1974, Taipei's oldest jazz bar. Performances at least five nights a week, from 9:30pm. Cover varies for special shows. Mondays and Wednesdays: open jams, no cover. Tuesdays: Jazz Improvisation, hosted by Uno, a member of JIVE STAKES BAND who plays piano, NT\$250 minimum + 10%.

Thursdays: NEW DECISION QUARTET, NT\$250 minimum + 10%. Fridays: METAMORPHOSIS, NT\$300 minimum + 10%. Saturdays: JIVE STAKES, a jazz quartet plus a vocalist, NT\$300 minimum + 10%. Sundays: TRIO JAZZ, including two players from Japan, NT\$250 minimum + 10%.

★Brown Sugar

101 Sungren Rd, Taipei (台北市松仁路101號)

Tel: (02) 8780-1110

A showy dining room cum ballroom with live jazz, nightly from 9:30pm. Mondays and Tuesdays: IMPRESSION, jazz with female vocalist, NT\$380 minimum + 10%. Thursdays: IMPRESSION BIG BAND, playing swing jazz, NT\$380 minimum + 10%. Fridays and Saturdays: IMPRESSION, NT\$600 minimum + 10%. Sundays: Latin jazz and salsa dancing, NT\$380 minimum + 10%.

★Citizen Cain

(大國民)

67 Dongfung St, Taipei (台北市東豐街67號)

Tel: (02) 2708-4557

Mondays: 2-4-1 Pizza specials. Tuesdays: NT\$150 wings all night. Every second Wednesday: WORD, an open mic night for poetry, spoken word, oratory and play acting, 9pm. Thursdays: Live Jam, an open mic night for musical jams, from 9pm. Fridays: NT\$150 pasta and NT\$120 wine. Saturdays: NT\$500 all you can drink, Rock 'n Roll High School,

metal, 80s, rap, electro, dancehall, and punk by DJs CHERRY WINE and FERRIS.

★Cosi o Cosi

155, Sec 1, Tunhua S. Rd (台北市敦化南路一段155號)

Tel: (02) 2771-5883

Italian restaurant with live jazz starting at 11pm three nights a week. Thursdays: KLAUS JAZZ TRIO. Fridays: EARL HINES QUARTET. Saturdays: TWO RING CIRCUS JAZZ TRIO.

★The Living Room

(小客廳藝樓)

3F, #8 Nanking E. Rd., Section 5, Taipei (臺北市南京東路5段8號3樓)

Tel: (02) 8787-4154

Home-style food, loft bar, and performance space that manages to be cool without being pretentious. Open until midnight daily, later on weekends. Mondays: JIMMY AND TAMMY, Jimmy on guitar fretwork, Tammy on vocals, 9pm, no cover. Tuesdays: J.T. JAZZ TRIO, Japanese drummer Dafu Ganshi brings the newest jazz you'll find in Taipei, 9:30pm, no cover. Thursdays: Word play, poems, prose, rap, jokers, short stories, and other spoken forms. Hosted by Elissa Russel, 9:30pm, no cover. Fri, Oct 29: HEARTFLOW features former ICRT DJ Lily C and her musical partner Don Fraser, 10pm, no cover. Sat, Oct 30: 1st Annual Halloween Toga Party featuring the O Bros, a funny Roman party where you won't be worried about what to wear. Wrap a sheet around your body, and join them for drinking, contests, vigorous booty shaking, 10pm-3am, NT\$300 w/ drink.

★NTU Corridor Cafe

(迴廊咖啡館)

NTU Sports Center 1F (intersection of Shinhai Road and Shinsheng S Rd - 台灣大學綜合體育館一樓)

Tel: (02) 8369-5656

Website: www.alucafe.com

National Taiwan University's venue for art, performances, and coffee. Mondays and Tuesdays: Film, 8pm. Thursdays, Fridays and Saturdays: Live music and theater group performance, cover varies. Fri, Oct 29:

TOSHI'S AUTUMN JAZZ QUARTET (藤井俊充的秋季四重奏), 8pm, NT\$300 w/ drink, images of Autumn from Japanese jazz drummer Toshi.

Sat, Oct 30: YUN QING OPERA TROUPE (韻清樂舞劇團—南腔北調九州聲), Beijing opera and Chinese traditional art, 8pm, NT\$400 w/ drink. Sun, Oct 31: YUN QING OPERA TROUPE (韻清樂舞劇團—南腔北調九州聲), 3pm, NT\$400w/ drink.

Fri, Nov 5: THE CONCERT OF BASSOON (巴松主義創團音樂會), 8pm, NT\$250 w/ drink. Sat, Nov 6: CHEN MEI-JUN (陳梅君小提琴獨奏會), piano recital, 3pm, no cover. Sat, Nov 6: LATIN

PIANO MUSIC—THE RHYTHM OF CUBA AND THE CARIBBEAN SEA (拉丁鋼琴大揭密—古巴與加勒比海節奏風格示範講座), 7:30pm, NT\$300 w/ drink.

★Peshawar

(柏夏瓦)

3, Lane 80, Shihda Rd, Taipei (台北市師大路80巷3號)

Tel: (02) 2362-2218

Folk and acoustic music in a bohemian setting. Weekly Saturday night shows start at 8:30pm, NT\$250 w/ drink. Sat, Oct 30: KANG DE (康德) & THE BUSY MIND, singer-songwriter guitar folk music. Sun, Oct 31: "Quiet, please," an old-time radio play from the 1940s with a Halloween theme, 3:30pm.

★Riverside Music Cafe

(河岸留言)

B1, No 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (台北市羅斯福路3段244巷2號B1)

Tel: (02) 2368-7310

A live house and cafe in the Gongguan area with a mixed lineup of jazz and rock shows almost every night, 9:30pm, NT\$250, unless otherwise noted. Thu, Oct 28: BEAR BABES (熊寶貝) and FORMULA, rock. Fri, Oct 29: GU LING JING (鼓凌精), jazz band. Sat, Oct 30: RELAX ONE (輕鬆玩) and CHAMPION (強辯), rock. Sun, Oct 31: WON FU (旺福), pop.

★★Underworld

(地下社會)

Shihda Rd., No. 45 (北市師大路45號)

Tel: (02) 2369-0103

A hole in the wall bar/club at the smoky, wheezing heart of Taipei's indie rock scene. Shows are from 9:30pm to 11:30pm and admission is NT\$250. Thu, Oct 28: CHILDREN SUCKER (表兒), SEMICON (半導體), DA JI XIANG (大吉祥), all punk rock. Fri, Oct 29: TIZZY BAC, piano indie rock. Sat, Oct 30: ECHO, hard rock. Thu, Nov 4: CHASING SPARROW (追麻雀), post-rock, and HINDSIGHT 20/20, hardcore. Fri, Nov 5: ROCKING CHAIR (搖搖椅), has a Brit-rock feel, and NAI YOU HA MU (奶油哈姆). Sat, Nov 6: CELLULOID, blues rock, plays a birthday party for A-yi (賽璐璐特別場 - 阿義生日派對).

★The Wall

(這牆)

B1, 200, Sec 4, Roosevelt Rd (北市羅斯福路四段200號B1)

Tel: (02) 2930-0162

Web: www.the-wall.com.tw

Capacity: 500

The Wall is Taipei's rocketaria, including the city's best rock stage and about a dozen vendors of CDs, instruments, coffee, and other rock necessities. The bar is open nightly with DJs spinning mostly rock. Shows cost NT\$50, less in advance, and admission

includes a drink. Fri, Oct 29: XL (特大號), hardcore and nu-metal, album launch concert, 9pm, NT\$300. Sun, Oct 31: A-TON-BO YAMAHA hot music competition, 1pm, free. Sun, Oct 31: Neil Zaza Asian Clinic Tour-Taipei, NEIL ZAZA, a guitar wizard now touring Asia, 7:30pm, NT\$300. Wed, Nov 3: Youth Invincibility party w/ SCREW (螺旋釘) and JIE JIN (捷進), 9pm, NT\$250. Tue, Nov 9: PLUS MINUS, a New York-based downtempo and indie-electronica band, with HINDSIGHT 20/20, hardcore, 9pm, NT\$650.

★Witch House

(女巫店)

Hsinsheng S. Rd., Sec. 3, Lane 56, No. 7 (北市新生南路3段56巷7號)

Tel: (02) 2362-5494

Home to folk, alternative rock, cabaret-style performances and adjoining a lesbian bookstore. Meals served from noon to 9pm. Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250 w/ drink. Fri, Oct 22: ZHANG XUAN (張懸), cool piano rock. Sat, Oct 23: JIMMY & TAMMY, guitar and vocal. Thu, Oct 28: BAND 929, a duo with a social conscience. Fri, Oct 29: SIRIUS HARMONICA ENSEMBLE (天狼星口琴樂團), a harmonica trio playing classical, pops, and Taiwanese ditties. Sat, Oct 30: ZIRAN JUAN (自然捲), bossa nova. Thu, Nov 4: JIVESTAKES JAZZ BAND, piano, bass, drum and jazz singer. Fri, Nov 5: CHEN JIAN NIAN (陳建年) & AM FAMILY, a stage full of aboriginal guitar folk. Sat, Nov 6: NEON, power indie-pop.

Dance Clubs

★Angel

B1, 70, Sec 2, Hsinsheng N Rd, Taipei (臺北市新生北路二段70號B1)

Tel: (02) 2523-8203

Angel, a piano bar that used to a gay bar named Try Not is playing smooth piano now. Its music style includes Blues, Jazz and other tender songs. Monday through Saturday, 8pm-4am, no cover.

★AXD

B1, No 8, Sec 1, Geelung Rd, Taipei (台北市基隆路一段8號B1)

Tel: (02) 2762-9646

The latest edition of Texound, open 'til mid-morning on weekends, the gay dance crowd is a presence. Fridays: NT\$500 w/ drink or NT\$300 w/ drink b4 1am, NT\$300 w/ drink for ladies all night. Every 4th Friday of the month is Lady's Nite, women get in free. Saturdays: NT\$500 w/ drink or NT\$300 w/ drink b4 1am. Fri, Oct 30: The Wonderland - Halloween Party, music by resident DJs (see above), outstanding costumes get in free, others NT\$500, NT\$300 b4 midnight or after 4am. Sat, Nov 6: DJ ERIC HUANG exclusive 4-hour free flow with trance, tribal, breakbeat, progressive sound, NT\$500, NT\$300 b4 midnight or after 4am. Sat, Nov 6: DJ ERIC HUANG exclusive 4-hour free flow with trance, tribal, breakbeat, progressive sound, NT\$500, NT\$300 b4 midnight or after 4am. Fri, Nov 19: Main Direction Party with DJs TIGER, VICTOR, JIMMY CHEN, STONE, TEDDY, ERIC-HUANG, GRAVITY, JOE, FLOYED, CHEWIE; and Chic Direction Party with BREAKBEAST 08, breaks and house, NT\$500, NT\$300 b4 midnight or after 4am. Fri, Nov 26: DJ SASHA Involver Asia Tour, well known progressive UK/Global Underground, NT\$500 advance, NT\$800 at the door.

★Boven

437 Sec 5, Zhongshan N Rd, Shilin District, Taipei (台北市士林區中山北路五段437號)

Fridays: Aaaportis presents dance music 11pm-5am, no cover. Fri, Nov 5: Back2Back Party w/ 3 DJs spinning house, SL, NY grooves, NINA, west coast vibe, and EDMUND, electro-funk style, no cover. Fri, Nov 12:

Scorpio Celebration Party.

★Club 70

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)

Ph: (02) 3762-1905

Capacity: 200

Interior design and decoration from the '70s, this is an intimate venue for smoking a cigar and drinking red wine on one of the couches. Wednesdays: Ladies' Night, free cover with free champagne, NT\$500 for men, w/ 1 drink. Fridays and Saturdays: NT\$600 w/ drink. Thu, Nov 4: DJ DIZZY, a west coast house master known for his "snap 'n funky" sound. Also the start of a new, regular Thursday night party series! Local DJ talent includes K-FANCY, MAXXX, and HOOKER, NT\$350 w/ drink.

★Club Focus

B1, 88 Sungren Rd (台北市松仁路88號B1) near Warner Village

Tel: (02) 2345-6928

A new club where Bacchus used to be in the Neo 19 Building. Weekly Saturday night theme parties, otherwise a style-conscious piano lounge.

★Eden

11F, No 98, Sec 4, Chunghsiao E Rd, Taipei (台北市忠孝東路四段98號11樓)

Tel: (02) 6638-9988

Small, intimate, and classy, there's never a cover and it's in the middle of the Chunghsiao nightlife district. Weekends: DJs spin hip hop, sometimes house, special parties excepted, no cover. Sat, Nov 6: Deep Inside with DJs SL and SAUCEY, deep and tech-house.

★Fresh

2F, 7, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei (台北市金

山南路二段7號2樓)

Tel: (02) 2358-7701

A gay club that's straight friendly. The 2nd floor bar is open nightly from 9pm

★Huashan

(華山創意文化園區)
1, Sec 1, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路一段1號)
Tel: (02) 2392-6180
Web: www.huashan-ccc.com
Open: 10am to 6pm, closed Mondays
BEAUTY OF THOUSAND YEARS - ANGKOR CULTURE FESTIVAL: This show of Cambodia's ancient culture includes 160 artifacts comprising ancient Angkor's architecture, sculpture, religion, music and dance. Exhibits include a Smiling Buddha Face (or Devata) renowned to the entire world as well as delicate works like stone-carving of the graceful Dancing apsaras and the scenes of heaven and hell in fresco art. Silian Building. Admission: NT\$150. Through Oct 31.

FORM VS FORMLESS: POLITICAL WORDS OF WOMEN'S ART: An exhibition organized by the Taiwan Women's Art Association, who are also responsible for the Women Make Waves Film/Video Festival. Wu Mei Winery. Through Oct 31.

THE PURSUIT OF LUMINOSITY: Artist Yin Cheng's new paintings mix Chinese landscape styles with Western landscape and still life styles to explore the nature of space. Fruit Wine Building. Oct 28 through Nov 7.
RAG TOWER: Caoimhghin O'Faithile's handmade pieces evoke rural life in Ireland. The Tower. Through Nov 14.

★Museum of Contemporary Arts (MOCA), Taipei

(台北當代美術館)
39 Chang-an W. Rd, Taipei (台北市長安西路39號)
Tel: (02) 2552-3721
Web: www.mocataipei.org.tw
Open: 10am to 5:30pm, closed Mondays
FICTION, LOVE - ULTRA NEW VISION IN CONTEMPORARY ART. In the spirit of animation and comic culture, this exhibit brings together works that have been influenced by anime, comics, and cartoons. It hopes to present a purely artistic exhibition, dissolving and defining the barrier between the elites and the masses, integrating pop culture and high culture. Mediums include sketches, 2D, and media arts. Pieces on exhibition are also available for sale. International artists include those from Japan, Korea, New York, Luxembourg, and China. There are many local Taiwanese artists as well. Through Oct 31.

★National Museum of History

(國立歷史博物館)
49 Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路49號)
Tel: (02) 2361-0270
Web: www.nmh.gov.tw
Open: 10am to 6pm, closed Mondays
AN EXHIBITION OF TANG TRI-COLOR AND PAINTED POTTERY. Through Dec 31.
CZECH BAROQUE ARCHITECTURE ART PHOTOGRAPHY. An exhibition of photographs from Czech photographer Vladimir Uher for all of you architecture nuts. Oct 21 through Nov 21.
CHEN YUN-CHENG HUNDRED-YEAR RETROSPECTIVE: An exhibition of works by the famous calligrapher Chen Yun-cheng. Through Nov 21.
GU CHONG-GUANG PAINTING EXHIBITION: Oil landscapes from painter Gu Chong-guang. Through Nov 21.

★National Palace Museum

(國立故宮博物院)
221, Sec 2, Chihshan Rd, Taipei (台北市至善路二段221號)
Tel: (02) 2881-2021
Web: www.npm.gov.tw
Open: 9am to 5:30pm, Mon to Sun
The National Palace Museum collection was accumulated over a thousand years by Chinese emperors and includes ceramics, porcelain, calligraphy, painting, ritual bronzes, jade, lacquer wares, curio cabinets, enamel wares, writing accessories, carvings, embroidery and rare books. From Apr 1, 2004, some galleries in the museums east wing will be closed as part of an ongoing renovation project.
A PICTURE IS WORTH MORE THAN A THOUSAND WORDS: Selections of illustrations from a wide variety of Chinese texts. Pieces on display include woodblock prints, handwritten books, and stone rubbings. Gallery 204.
THE CASTING OF RELIGION: AN EXHIBITION OF MR. PENG KAI-DONG'S DONATION: This new exhibition of 358 pieces includes bronze Buddhist sculpture, ancient ritual pieces, and musical instruments dating from as far back as the eleventh century BCE. The pieces are from Southeast Asia, Japan, Korea, China, and India. Special Exhibition Hall.
DONATED PAINTING AND CALLIGRAPHY. A selection of Chinese brushwork. Gallery 208. Through Dec 25.
THE ANCIENT ART OF WRITING: SELECTIONS FROM THE HISTORY OF CHINESE CALLIGRAPHY. More of the good stuff! Gallery 212. Through Dec 25.
THE ART AND AESTHETICS OF FORM: SELECTIONS FROM THE HISTORY OF CHINESE PAINTING: Gallery 210. Through Dec 25.

★Taipei Fine Arts Museum

(台北市立美術館)
181, Sec 3, Chungshan N. Rd, Taipei (台北市中山北路三段181號)
Tel: (02) 2595-7656

Web: www.tfam.gov.tw

Open: 9:30 to 5:30, closed Mondays

★2004 TAIPEI BIENNIAL: DO YOU BELIEVE IN REALITY? This is a major exhibition featuring works from 40 major international artists reflecting on the "reality" of political, social, and cultural experiences. Co-curated by Amy Cheng and Barbara Vanderlinden. Oct 23 through Jan 23, 2005.

REALM OF FEELINGS - A DIALOGUE OF CALLIGRAPHY AND SPACE: TONG YANG-TZE AND RAY CHEN. A set of calligraphy pieces, each 8 meters wide, designed by calligrapher Tong Yang-Tze with the help of Ray Chen, specifically for the space in TFAM. Through Dec 5.

Galleries**★FNAC - Asia World**

(法雅客台北環亞店)

B1, 337, Sec 3, Nanjing E Rd, Taipei (台北市南京東路三段337號 B1)

Tel: (02) 8712-0331

Open: 11am to 9pm Mon to Sun

THE WORLD AS PERCEIVED BY MR. EYEBALL: Donning a giant eyeball for a head, Mr. Eyeball is the alter-ego of Chen Bo-wei. Here he collaborates with photographer Franco Wang, using photography, clothing, writing, and actors to create a new world view. Through Nov 13.

★IT Park Art Gallery

(伊通公園)

2-3F, 40 Yitung St, Taipei (北市伊通街40號2-3樓)

Tel: (02) 2507-7243

DAYDREAM: A solo exhibition by Chang Geng-hwa. A mechano-optical installation of flying machines and projected images. Through Nov 6.

★Lin & Keng Gallery

(大未來畫廊)

1F, 11, Lane 252, Dunhua S. Rd, Sec. 1,

Taipei (敦化南路一段252巷11號)

Tel: (02) 2750-8811

Open: 11am to 7pm, closed Mondays

TENDER IS THE NIGHT: paintings from artist Cheng Tsai-Tung. Through Nov 10.

★Mo!relax Cafe

20, Lane 60, Taishun St (台北市泰順街60巷20號)

Ph: (02) 2367-7714

Web: www.morelax.com

Open: 2pm to 2am, closed Tuesdays

LOVE SONGS: An exhibition of photographs by Patrick Tsai. Through Nov 23.

★Nanhai Gallery

(南海藝術)

Chung-ching South Road, Section 2, Lane 19,

3, Taipei (台北市中正區重慶南路二段19巷3號)

Tel: 02-2392-5080

Open: 2pm to 9:30pm, Wed to Sun

RELATIONSHIP CRISIS HOTLINE: Part of an ongoing series, "Everything is Dangerous", from artist Susan Kendzulak, this exhibition focuses on the dangerous emotions that are part of relationships and often result in pain, eroticism, and emotional liberation. Through Nov 7.

★SLY Art

(新樂園)

15-2, Lane 11, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (台北市中山北路二段11巷15之2號)

Tel: (02) 2561-1548

Web: www.etat.com/slyart/

METAPHORS: Mixed media painting from artist Sunlee Yoon. Small everyday objects like nails, buttons, and pieces of mirror and tile add to the texture of landscapes, and emphasize the everyday relationships between individuals and metropolitan society. Through Oct 31.

★TIVAC

(台灣國際視覺藝術中心)

No. 1, Lane 45, Liaoning St. Taipei (104台北市遼寧街45巷29號1樓)

Tel: (02) 2773-3347

Web: <http://tivac.net>

Open: 11am to 7pm Mon to Fri, and 11am to 5pm Sat and Sun

THE THIRD SERIAL OF TWENTIETH CENTURY GREAT PHOTOGRAPHERS: EDWARD WESTON.

This special exhibition includes two of modernist photographer Edward Weston's most famous series, "Pepper No. 30", and "Shells", along with a variety of landscapes and nudes from 1920 to 1946. As part of this exhibition, TIVAC will also screen a documentary about the artist, Remembering Edward Weston, a few times every afternoon. There are also three scheduled panel discussions: "The Weight of Artistic View" (Oct 23 at 2:30pm), and "Edward Weston's Art of Photography" (Oct 30 at 2:30pm). Through Nov 25



ILLUSTRATION: LEON 04

THE END FOREVER!



活動、講座

●《我的愛滋朋友》關懷愛滋短片放映暨座談會

「朋友」的定義對一般人來說可能是「有福同享,有難同當」,但是對愛滋感染者來說,卻可能只是一個尊重的眼光。為了扭轉大眾對愛滋感染者的偏見,行政院疾病管制局與財團法人果實文教基金會邀請陳俊志導演,以數位影像紀錄三位愛滋感染者的生平故事。並進一步以大專院校學生為目標對象,至相關科系舉行校園巡迴放映暨座談會。

在會中除了放映短片之外,將邀請陳俊志導演現身說法,從影像紀錄者的角度談論如何與愛滋感染者共處,與同學做最直接的互動交流。歡迎有興趣者至現場參與活動。

10/21 13:00~15:00 台北大學

10/25 13:30~15:30 東吳大學

10/26 10:10~11:50 輔仁大學

10/26 15:00~17:00 元智大學

11/01 13:10~15:30 實踐大學

相關訊息,請洽詢:8771-8638。

●女性主義關懷視角的社會工作

系統的整理當前女性主義社會工作的相關哲學、理論與技巧,並以性別平等的角度來討論和檢視現行社會工作服務實務。

研習日期:11月 18、19 日

研習地點:高雄市政府社會局婦女館演講廳(高雄市九如一路 777 號)

對象:從事婦女工作、社會工作專業、社工領域相關研究人員、學生、和志工。

費用:酌收講義費 100 元(包含兩日午餐)

主辦單位:高雄市政府社會局

承辦單位:社團法人高雄市婦女新知協會連絡電話:07-5561758 王櫻樺,E-mail:awak9742@ms3.hinet.net

網址: <http://awakeningkhs.womenweb.org.tw>

議程:

第一天 11/18

09:00~10:30 女性主義與社會工作 / 暨南大學社會政策與社會工作系副教授許雅惠
10:45~12:15 婦女福利政策 / 暨南大學社會政策與社會工作系副教授許雅惠

13:30~15:00 婚姻暴力社工處理模式—女性主義取向 / 東吳大學社工系兼任講師梁珊華

15:15~16:45 從女性主義觀點看對跨國婚姻婦女的服務 - 從東京都女性移民的措施與政策談起 / 南華大學亞太研究所助理教授邱淑雯

第二天 11/19

09:00~10:30 單親婦女支持性服務 / 高雄市晚晴婦女協會理事長譚陽

10:45~12:15 婦女勞動處境的女性主義觀點 / 樹德科技大學幼保系副教授周芬姿
13:30~15:00 性侵害個案處遇的女性主義觀點 / 高雄少年法院陳美燕法官

15:15~16:45 総合座談 / 高雄少年法院陳美燕法官、崑山科技大學幼保系王淑英教授、高雄醫學大學醫社系陳政智教授

●「性別教育與行動研究」研討會

本研討會以性別平等教育為主題之相關行動研究報告、論文或實踐方案,並鼓勵應用敘說或多媒材方式細緻呈現教學經驗及自省歷程為特色。

時間:11月 13 日(六)上午九時至下午六時
地點:台灣大學凝態科學暨物理學館 2 樓國際會議廳

主辦單位:台灣性別平等教育協會

議程規劃:

8:50~9:20 報到暨開幕

9:20~10:20 主題演講:行動研究的理論與應用
主講人:蕭召君教授(花蓮師院初教系)

10:40~12:30 第一場

主持暨回應人:劉淑雯

洪菊吟:解開生命的方程式 -- 一個性別平等教育行動研究者的覺醒之路
李麗鳳:我的性別教學經驗分享

張芬蘭:心與交融的行動列車 -- 我在性別教育實踐的日子

14:30~15:50 第二場

主持暨回應人:畢恆達

林豫芬:故事媽媽的故事

呂木蘭:性別議題融入鄉土教育之行動研究--以大甲媽祖信仰為例

16:10~17:30 第三場

主持暨回應人:林昱貞
王儼靜:修習兩性教育課程對職前教師性別意識影響之研究
達努巴克:我走在性別平等教育之路上
17:30~18:00 綜合討論暨閉幕
報名聯絡人:台灣性別平等教育協會 鄭佳蕙
請於 11 月 8 日(一)前,以電話、傳真或 email 方式報名。報名專線:(02)2363-8841 傳真:(02)2369-8234, email:tgeea.y2002@msa.hinet.net
詳情 <http://www.tgeea.org.tw/>

●台北新世代同志文學講座

活動主持人:賴正哲、陳靜儒

11/13(六)2:00~4:00pm

第一場 <彩虹陰陽蝶>

講者:慧慈(跨性別作家)

主題:跨性別顛覆了性別非男即女的思考模式,慧慈以過來人身份,在自傳的《彩虹陰陽蝶》一書中,娓娓道來一路走來的心路歷程。

11/20(六)2:00~4:00pm

第二場 <我的台北美食記憶>

講者:邵祺邁(台灣最具造力新世代作家)

主題:不少同志來台北就業定居,台北儼然成為同志新故鄉;在這個城市中,何處的台北美食,能勾引起你對於家鄉的懷念?

11/27(六)2:00~4:00pm

第三場 <踏繪簽書會 -- AD 的黃色小說>

講者:AD(台灣最受歡迎的女同志作家之一)

主題:踏繪的創作意念、秘辛與媒體互動

其他:驚喜摸彩,現場簽書。

12/4(六)2:00~4:00pm

第四場 <台灣第一家女同志出版社 5 年運作報告>

講者:小玉(集合出版社社長,拉子三缺一廣播主持人,同志諮詢熱線理事、接線義工)

內容:1. 從書籍銷售看女同志小說商業環境 2. 集合出版社的女同志運動方針與面向報告 3. 個人出版社的侷限性與效率模式 4. 海峽兩岸女同志文藝淺談 5. 同志文藝爭鳴現況觀察

12/11(六)2:00~4:00pm

第五場 <紅色水印>

講者:黃文成(男同肢殘作家)

主題:在一篇篇感人的散文作品中,我們看到肢殘男雙重弱勢身分發人深省的生命體悟。

活動地點:晶晶藝廊

台北市中正區羅斯福路三段 210 巷 8 弄 7-14 號,電話:02-23642006。

●喚起公民意識 - 2004 台灣同志大遊行

一年一度的同志大遊行將完全以同志的自發熱情歡樂開步走:用我們的炫麗裝扮妝點街頭為多樣顏色的彩虹城市;妖嬈現身的花樣主體,要以堅定的行動喚起我們與都市公共治國的開放未來。

活動日期:11 月 6 日,下午一點至一點半
集合整隊,下午兩點遊行隊伍出發,下午三點紅樓廣場表演開始,至下午五點結束。

遊行路線:從中正紀念堂至西門町紅樓。遊行隊伍行進途中設置四個表演區,並於最後終點紅樓廣場設置主舞台。

中正紀念堂集結 → 景福門 → 凱達格蘭大道 → 公園路 → 裏陽路繞行 228 公園 → 轉重慶南路一段 → 衡陽路 → 西門町紅樓
請捐款支持「2004 同志大遊行籌備聯盟」

詳情 <http://1106.bdsm.com.tw/>

◆同志不要再冷感·公民就是要參與

讓我們說出同志公民的需要與意見 我們感受的歧視 我們遭遇的壓迫、我們忍受的偏見 這該怎麼用制度、用法律、用政策來改變 最需要每一個身為同志的公民提出寶貴意見、切身經歷,才能讓社會真的朝向多元發展。

請以「同志公民意識」為主題,寫下您的對此議題的感想、小故事、新聞或政策評論等,題目自訂,字數約五百字左右。經篩選錄用後會透過聯盟由遊行電子報發佈,並在遊行當天貼在舞台區。投稿請附上本名或筆名,寄至: 1106@bdsm.com.tw。

●臺北市立圖書館 - 婦女成長營

11/16(二)至 11/19(五)上午九時至十二時,特別針對女性朋友,開辦了婦女成長營課程。

課程內容:

11 月 16 日 09:00~12:00

講題:1. 女人與疼痛 2. 疑難雜症的剋星 星狀神經節阻斷術
講者:詹廖明義院長(財團法人仁愛綜合醫院總院長)

11 月 17 日 09:00~12:00

講題:居家安全防護要領
講者:謝文苑教官(中央警察大學開鎖課程兼任教官)

11 月 18 日 09:00~12:00

講題:家務處理
講者:陳妙瑛老師(彭婉如文教基金會居服組副組長)

11 月 19 日 09:00~12:00

講題:家庭財務計畫與管理
講者:林瑩昭老師(臺南女子技術學院家政

系講師)

活動地點:市圖總館十樓會議廳(106 臺北市大安區建國南路二段 125 號)

各場講座自即日起採事先報名,免費入場,

報名電話:2784-9365 歡迎女性朋友踊躍報名參加。

●台北婦女中心 - NPO 行銷實務

課程名稱:非營利組織(NPO)行銷實務交流座談會

時間:11 月 3 日(三)09:30~17:00

地點:台北婦女中心(台北市士林區忠誠路二段 53 巷 7 號 7 樓)

招生對象:婦女團體、婦女福利機構之管理

、行政、企劃、督導及社工員...等相關人員。

名額:60 人(每機構以 2 人為限) 免費參與!

主辦單位:台北市政府社會局台北婦女中心

報名請於 10 月 31 日前,額滿截止。請填寫

報名表 傳真(02)2832-1193 或 E-mail:

ha-judge@mail.tcg.gov.tw & ha_female@mail.tcg.gov.tw 承辦人:林慧玲

社工員 電話:(02)2832-1174。

課程

●快樂媳婦成長班

你在媳婦角色中進退兩難嗎?常常感到委屈、自責嗎?你是否常覺得自己不是好媳婦,又常想放棄這個角色?媳婦的角色是否讓你越來越討厭自己...快加入快樂媳婦成長班,為自己解套吧!

團體領導人:張靜文(師大社教系碩士,專業團體領導人、心理諮商老師)

課程時間:11 月 2 至 19 日(每週二、五)

下午班 2:00~5:00;晚上班 7:00~9:30

課程地點:台北市羅斯福路 2 段 100 號 4 樓 印儀學苑

人數:預計每班 10~15 人,分下午班與晚上班。

對象:希望自己在家庭中所承受的情緒與壓力能有效地紓解、希望探索自己並能增加自信、希望能與公婆妯娌更自在地相處...等的媳婦們。

報名專線:02-2365-5609

傳真:02-2365-5614

●新女性法律研習班

在這瞬息萬變的社會中,女性在婚姻及職場上面临的種種狀況,在在考驗著現代婦女的處世智慧。不論是職場性騷擾、就業歧視、退休資遣等工作上的權益,及結婚、離婚、家庭暴力等生活議題,包括現行的夫妻財產制是...?家務勞動該怎麼算進財產中...?老公在大陸該留意些什麼?辦公室的差別待遇,我可以爭取什麼?...等問題。「新女性法律研習班」講座將為您一一解答。新世代的女性們唯有充實法律常識,才能保護自己及週遭姐妹們在兩性、婚姻及職場上的權益。

課程講師:劉師婷(旭婷聯合法律事務所主任律師、龍華科技大學夜間部財務金融系暨通識中心兼任講師)

活動時間:11/22 起每週一晚上 7 點 ~10 點,至 12/27

活動地點:台北市建國南路二段 231 號

活動內容:

第一場 11/22 小紅帽如何法辦大野狼?

~性騷擾、性暴力

第二場 11/29 住手!我的野蠻愛人 ~ 家暴防治

第三場 12/6 當小姐變成太太...~訂婚、結婚、住所、父母子女、繼承

第四場 12/13 親密夫妻明算帳 ~ 夫妻財產、離婚

第五場 12/20 桃色交易 ~ 性交易、職場性騷擾、墮胎

第六場 12/27 敲開公司的玻璃天花板 ~ 就業歧視、懷孕保護、退休資遣

活動費用:每堂課 600 元,同時報名六堂可享優惠價 3300 元。11/15 前報名者可享 95 折優惠。一次報名二堂講座以上之前十五名學員可獲贈「女性知法一百問(市價 180 元)」一本。

報名電話:02-2700-5858 轉 分機 1 或 0800-008-918

主辦單位:文化大學推廣教育部

●親職性教育工作坊

孩子慢慢長大,進入青春期後,身心開始變化,到底該怎麼跟孩子談情說性呢?現在起,免擔心,女權會開辦了親職性教育工作坊,不僅補充您的知識,也提供您與其他家長交流的機會,大家邊聽邊分享,一起來給子女加油打氣,也給彼此提醒及鼓勵,歡迎子女在國小高年級以上的家長報名參加呦!

上課時間:11/1~12/9,每週一、四下午 2 點到 4 點。

11/11 男不男女不女 LGBT 是什麼意思？如果發現孩子是同志該怎麼辦？

11/15 可以真實感受的愛 讀書心得分享與討論

11/18 性災興哉 來看男性的焦慮與女性的壓抑如何在愛中獲得圓滿(搭配電影：愛情靈藥)

11/22 發乎情止乎禮是青少年的天方夜譚 / 父母的老生常談？

11/25 安全性快樂玩 介紹各種避孕法並實地查訪了解市場價格與購買途徑

11/29 法與罰 青少年實用法令規定之介紹

12/2 網絡沙拉吧 援交、自拍、交友、下載、即時通、線上遊戲，父母如何協助青少年分辨網路上的虛實世界

12/6「有了『青紅燈』與孩子攜手面對未婚懷孕的事實並且討論可能的選擇

12/9 性味盎然 回饋座談

費用規定：學費 1500 元、保證金 500 元，缺課不超過二堂，結業時歸還保證金。費用於開課當日繳交即可。

報名方式：即日起至 10/29 止(例假日除外)，上午 9 點 30 分至下午 6 點，電話撥打 (02)3322-1350 台北市女性權益促進會

<http://tapwer.womenweb.org.tw>

●姊姊妹妹福企啦－婦女團體福利企劃全台巡迴課程

政府花了多少錢在婦女身上，你知道嗎？！

政府補助管道有哪些，你清楚嘛？！怎樣寫出一份優質的企劃書，你想學嘛？！新知基金會的姊姊們如何玩出不一樣的婦女課程，想了解嘛？！～心動的話，就一起來「姊姊妹妹福企啦！」

主辦單位：台灣婦女團體全國聯合會

洽詢電話：02-27334668

巡迴場次一覽表：

11/4(四)雲林縣(含嘉義縣、嘉義市)

協辦單位：雲林縣紫色姊妹

報名電話：02-27334668 轉 17

11/5(五)台南市(含台南縣、高雄縣)

協辦單位：台南市女性權益促進會

報名電話：06-2149632

11/10(三)基隆市(含台北縣、台北市)

報名電話：02-27334668 轉 18

11/12(五)南投縣(含彰化縣)

協辦單位：南投縣工商婦女企業管理協會

報名電話：049-2243889

11/18(四)新竹市(含新竹縣、桃園縣)

協辦單位：新竹市婦女社團聯合服務協會

報名電話：03-5352325

11/19(五)苗栗縣(台中縣、台中市)

協辦單位：財團法人生命之愛文教基金會

報名電話：037-336823

11/26(五)宜蘭縣(含花蓮縣)

協辦單位：宜蘭縣馨婦女福利服務中心

報名電話：03-9510518 轉 202

招生對象：各縣市婦女團體工作人員

報名方式：請填妥報名表，並與該場次協辦單位聯繫，確認報名手續已完成。

報名日期：即日起至活動舉辦一週前。

●新移民女性布藝教室

課程帶領外籍新娘們透過布藝創作活動、深入探索自我，並將生活中的酸甜苦辣一一呈現於作品中，讓學員們藉由藝術創作來抒發生活中的心情！

該課程即將在 11 月 5 日開課，每週五下午兩點到五點假龍福里民會堂舉辦，屆時將邀請『玩布工作坊』的資深成員們擔任講師，帶領這群『台灣媳婦』深入創作天地裡一展手藝，協會也歡迎市民朋友們報名參加，共同進入『布』真實世界！

課程內容：

11/5 談：為什麼玩布不是拼布

11/12 民俗探索與創作

11/1 世界大不同 --- 異國藝術介紹

11/26 家庭擺飾 DIY 設計

12/3 晨光印記 --- 生活拾趣與創作(一)

12/10 晨光印記 --- 生活拾趣與創作(二)

12/17 成果展 / 經驗分享 -- 女性生命歷程與布的對話

參加對象：具基本中文能力之外籍或大陸配偶，20-25 名。可攜伴參加。

上課時間：11 月 5 日 ~12 月 17 日 每週五 14:00-17:00

上課地點：台北市中正區牯嶺街 28-1 號(龍福里民活動場所)

免費參加。洽詢電話：(02)2351-1678 陳小姐

主辦單位：台北市婦女新知協會

●婚姻系列講座

婦女新知協會設計的婚姻講座特別規劃了有效溝通、外遇危機處理以及親子教育等

作為婚姻講座各場次的主題，講師群則包括：

中時主編暨親子兩性專欄作家汪詠黛、

資深藥師宋順蓮女士、中時女人 104 專欄作者賴淑玲律師以及聖約翰技術學院危機

管理講師賴美惠等。

課程表：

11/6(六)夫妻篇

危機就是轉機～外遇危機與策略

11/13(六)婆媳篇

歷代中國女性難解的習題～婆媳關係面面觀

11/20(六)健康篇

多寶貝自己一下～瑜珈之抒壓 SPA

11/27(六)法律篇

婚姻傷害中的保護傘～暴力 VS. 保護令！

上課時間：11 月 6 日 ~11 月 27 日，每週六

上午 9:00~12:00

上課地點：台北市中正區南昌路一段 108

巷 1 號(108 咖啡坊)

費用：每堂 350 元 (會員及 3 人以上同時

報名，可享八折優待。)

由於報名人數相當踴躍，協會呼籲有意參

加的市民朋友儘早登記，以免錯失良機！

主辦單位：台北市婦女新知協會

洽詢電話：(02)2351-1678 陳小姐

●都市原住民婦女成長團體 - 手

工藝工作坊

身為「都市原住民婦女」的妳，在都市中是

否逐漸遺忘部落生命的動力及原住民婦女的

自主性，讓我們藉由手工藝的編織創作過

過程，凝聚族群生命動力，發展潛能，找回

原住民女性自信及自主性。

主辦單位：財團法人關懷長青文教基金會

承辦單位：臺北市內湖婦女服務中心

參加對象：臺北市原住民婦女，預計招收

8-10 名。

活動時間：12 月 11、12、18、19 日，下午 13:

30-18:00，共四次。

活動地點：臺北市內湖婦女服務中心團體

室(臺北市內湖區康樂街 110 巷 16 弄 20

號 7 樓)

12/11(六)找尋部落中 INA 的手工藝 - 手

工藝綴織與創作 I

12/12(日)心靈編織夢工廠 - 手工藝綴織

與創作 II

12/18(六)誰來穿我織的美麗衣裳 - 手工

藝綴織與創作 III

12/19(日)女人生命歷程與手工藝的對話

- 心得分享與手工藝成果展

費用：全程免費；為確保團體品質，將另酌

收保證金 500 元，全程參與者予以退還保

證金，缺課 2 次以上者不退還保證金。

報名電話：2634-9952 治 葉小姐。

本中心備有臨托服務，請事先登記！

徵人、徵件

●徵婦女福利工作夥伴

職缺：臺北市政府社會局婦女權益促進委員會研究員乙名

職務內容：1. 婦權會運作相關事宜(包括會議準備及委員聯絡及彙整資料相關事宜)

2. 臺北市女性權益保障辦法之執行及研析

3. 婦女團體輔助案之審核督導。

資格條件：國內外社會工作相關研究所畢業。

熟知婦女權益議題或具相關工作經驗者尤佳。

進用方式：十一月底前晉用，一年一聘，每年一月續聘。

福利待遇：享勞健保及年終獎金。薪資每月

約四萬八仟元左右。

請備妥履歷(含三年內考績(如無考績免

列)、學經歷、論文題目等)及「臺北市婦女

福利之發展與限制」乙文(限五百字至一千

字)；傳真【27206503，註明尤詒君收】或郵

寄至臺北市信義區市府路一號社會局第五科，郵戳為憑；封面請註明應徵研究員，合

則面試，不合恕不退件。洽詢電話：27256969-71。不論您是男性或是女性，歡迎加入我們的行列。

●第六屆「性 / 別政治」超薄型國際學術研討會 徵求論文

本次會議將於 2004 年 11 月 27 日在中壢

中央大學文學院國際會議廳舉行。主題是

健美(body-building)與變性(transsexualism)。與會國際貴賓有專攻跨性別與健

美等醫療人類學研究的 Anne Bolin(美國

北卡洛萊那州大學社會學卓越教授)，以及

美國最盛名的 FTM(原生女性之變性人)

組織者和研究者 Jamison Green。

徵求關於健美或變性議題之論文(中英文

均可)。請於 2004 年 8 月 20 日前提送論文

題目、摘要、個人基本資料、連絡方式，寄送

sexenter@cc.ncu.edu.tw，通過審核後將

儘快通知，論文繳交日期為 11 月 20 日。

詳情 <http://sex.ncu.edu.tw/>

其他

●接納愛滋，尊重差異－「紅絲帶的天空」第六集

愛滋機構自製節目《紅絲帶的天空》第六集

邀請到，目前服務於長庚護理大學的邱飄

逸護理師，她也是天主教露德之家許多本

感染者手冊的無名協力譯者，更是生命社

服協會最早為血友愛病患爭取國際訴訟

時的幕後助力。她除了和主持人黎斯特分

享白衣天使的理念外，更侃侃而談奉獻非

政府組織(NGO)活動的甘苦與收穫。

「紅絲帶的天空」網路廣播節目第二季，隨

時網路播送，收聽網址是 <http://he1-loqueer.com/>(為免頻寬擁擠，建議點選右鍵下載後收聽)。中、永和地區亦可收聽

FM95.3'真心之音'電台週六晚間八到九點

。(第五集 10/30，第六集 11/6 播出)



戲劇與舞蹈

周五 10月29日

●劇樂部劇團101巷藝術節《波灣戰爭不曾發生／你的眼睛犯了罪》

7:30pm 劇樂部戲劇場(台北市羅斯福路二段101巷9號B1 近古亭捷運出口3)

入場方式：免費觀賞自由入座 開演10分鐘後禁止入場。

主辦單位：劇樂部劇團

洽詢電話：02-23635703

10/31 <彩唱崑曲—牡丹亭>
致力從傳統藝術中，提煉富觀賞價值之戲曲精華的韻清樂舞劇團，此次「南腔北調九州聲」的演出，匯總京劇、崑曲、南管、越劇、川劇、黃梅調等地方戲曲特色，深廣兼備的傳統藝術饗宴！除了會團長主演，另外哈憶平特攜愛子張德晟共同演出，將清唱其曾獲全國京劇歌唱比賽—中小學組「冠軍」之曲目，兩天的唱段不同，精采可期，敬請拭目以待！

●劇樂部劇團101巷藝術節《波灣戰爭 不曾發生/_你的眼睛犯了罪》

2:30pm; 7:30pm (見10月29日)

●新古典現代樂劇《莎樂美》

2:30pm; 7:30pm (見10月29日)

●台北曲藝團《齊風魯韻》

2:30pm; 7:30pm (見10月29日)

●以色列 伊蘭妮·泰摩BUA舞團《就這樣》

2:30pm; 7:30pm (見10月29日)

●台北越界舞團《天籟》

7:30pm (見10月29日)

●蘇黎世芭蕾舞團《巴赫：郭德堡變奏曲》

7:30pm (見10月29日)

●演食百匯劇團《公寓直擊—公務員的熟女情結》

2:30pm; 7:30pm (見10月29日)

周日 10月31日

●全本佛朗明哥舞劇—莎樂美(SALOME)

2:30pm (見10月30日)

●韻清樂舞劇團《秋韻清聲系列(二) 南腔北調九州聲》

3:00pm (見10月30日)

●劇樂部劇團101巷藝術節《波灣戰爭 不曾發生/_你的眼睛犯了罪》

2:30pm (見10月29日)

●新古典現代樂劇《莎樂美》

2:30pm (見10月29日)

●蘇黎世芭蕾舞團《巴赫：郭德堡變奏曲》

2:30pm (見10月29日)

●演食百匯劇團《公寓直擊—公務員的熟女情結》

2:30pm (見10月29日)

周一 11月1日

●大漢玉集創作說唱劇《西廂記》

7:30pm 新舞臺

\$300-500-800-1000-1200

治年代售票系統

主辦單位：大漢玉集劇藝團

洽詢電話：02-22347136

演出單位：大漢玉集劇藝團(台灣)、上海評

彈團、天津市群眾藝術館

說唱劇是什麼？它是說唱還是戲劇？由兩岸說唱與戲曲名家唱給您聽！演給您看！(台灣)京韻大鼓藝術家 王友蘭、資深戲曲名家 孫麗虹、陶秀華；(上海)評彈狀元 范林元、馮小瑛；(天津)梅花大鼓牡丹獎得主籍薇

說唱劇《西廂記》為2004年度創作，本劇透過說評書、京韻大鼓、梅花大鼓、單弦牌子曲、蘇州評彈、京劇皮黃唱腔《帶腔》等說唱藝術，結合戲劇型態，為您訴說張君瑞、崔鶯鶯的真摯愛情，紅娘穿針引線，遭受拷打的委屈……，本劇是喜劇？還是悲劇呢？僅演兩場，座位有限，敬請把握。

周二 11月2日

●愛爾蘭大河舞劇《舞王》

7:30pm 台北國際會議中心

\$600-1200-1800-2400-3000-3600

治年代售票系統

主辦單位：寬宏藝術

洽詢電話：07-7403466

1996年，創下了世界金氏紀錄踢得最快的的男人麥克·佛萊利(Michael Flatley)推出了史上最偉大的踢踏舞劇—【舞王】(Lord of the Dance)，而來自全球各地瘋狂的邀約，讓麥可的子弟兵成立三團【舞王】來應付與日俱增的全球巡迴演出，短短7年踏響全球三十多個國家、12張白金影音銷售獎、1千萬張CD銷售量、4億美金票房收入，讓【舞王】成為全球最受矚目的踢踏舞劇。

●大漢玉集創作說唱劇《西廂記》

7:30pm (見11月1日)

周三 11月3日

●基洛夫芭蕾暨交響樂團

7:45pm 國家戲劇院
\$1500-2000-2400-3000-3600-4800-6000
治年代售票系統
主辦單位：牛耳藝術
洽詢電話：27025131

今年，全球最頂尖的基洛夫芭蕾 & 基洛夫交響樂團，決定於11月首度來台演出，這支世界公認無可取代的芭蕾舞團，在經過多年來不斷地邀請與協調，並排除各種萬難後，將與全球最好的交響樂團—基洛夫交響樂團，一同來台呈現燦爛輝煌的芭蕾舞藝。演出內容：11/3開幕巨星之夜—基洛夫芭蕾精華（仙女們·玫瑰花魂·垂死天鵝·波羅維茨舞曲·芭姬塔雙人舞）
11/4-6全本三幕《天鵝湖》舞劇
11/7全本三幕《胡桃鉗》舞劇
●舞工廠舞團《踢踏舞 What's up》

7:30pm 城市舞台
\$300-500-700-900 治兩廳院售票系統
主辦單位：舞工廠舞團
洽詢電話：28360680

熱情的樂曲，震撼的節奏《What's up》是舞工廠舞團第一支融合了打擊、武術、踢踏舞、現場演奏及佛朗明哥舞的舞蹈；可以是腳步的自由即興創作演出，也可以是打擊能量的完全釋放，觀眾更是我們另一部分的演出者，在欣賞演出的同時，更能參與其中。

●愛爾蘭大河舞劇《舞王》

7:30pm (見11月2日)

周四 11月4日

●外表坊時驗團2004定目劇《雲淡風輕》

7:30pm 皇冠藝文中心
\$350 治年代售票系統
洽詢電話：26982323

編導：李建常 演員：徐華謙、楊貴美、張德厚
本劇以愛情為主題，故事的主人翁為大學時代戲劇系的同班同學，本劇分為三個不同的時空，分別為現在、回憶和女主角非寫實的自閉世界。
本劇的結局以實驗性的手法交由觀眾決定，每次演出時在中場休息時由觀眾投票決定結局的「顏色」，這三種顏色代表了三條繩子的顏色，分別是死亡、停滯和重生。全劇幾乎由兩位演員擔任所有角色扮演，試圖製造出角色的交錯和兩人感情世界的私密性。

●愛爾蘭大河舞劇《舞王》

7:30pm (見11月2日)

●基洛夫芭蕾暨交響樂團

7:45pm (見11月3日)

周五 11月5日

●台北藝術大學戲劇學院《愈來愈難集中精神》

7:30pm 國立臺北藝術大學展演中心戲劇廳(北市學園路一號)
\$350 治兩廳院售票系統

主辦單位：國立台北藝術大學戲劇學院
洽詢電話：北藝大演行政組02-28938772
《愈來愈難集中精神》完成於一九六八年，是前捷克共和國總統兼作家 瓦茨拉夫·哈維爾 六零年代繼《花園宴會》(1963)、《通知書》(1965，又名《備忘錄》)的創作，這三部曲反映了在捷克社會中生存的荒謬，也成了他的代表作。哈維爾的劇作風格深受尤涅斯科、貝克特等荒謬派劇作家的影響，因此「形式」在他的作品中佔了很重要的地位。

此次演出，將把時空放在約五十年後的近未來，社會背景著重在一種正在當下隱隱醞釀的現象，暗喻，或者說大膽的預言未來制式化的、被科技淹沒的、人被壓抑的病態社會。

●漢霖民俗說唱藝術團《上行下笑-創作篇》

7:30pm 國立台灣藝術教育館

\$300-500-800 治年代售票系統

漢霖民俗說唱藝術團創團二十年，浴火重生後推出第一樁代表作《上行下笑》，內容有八角鼓曲、竹板快書、山東快書、太平歌詞、數來寶、雙黃、連珠快書、四川打連廂、拉洋片…說唱藝術應有盡有，節目精采。

●舞鈴少年《美夢成真》

7:30pm 中山堂中正廳

\$300-400-500-600-700 治年代售票系統

主辦單位：舞鈴少年藝術表演團
洽詢電話：23416066

一顆小小的扯鈴，到底能發揮多大的魔力？讓全世界看過舞鈴少年演出的觀眾，為之驚豔？舞鈴少年2004年度製作【美夢成真 Make a wish】，除了邀您一起感受舞鈴充滿創意的精彩演出外，更首度帶您進入少年的內心世界，看她們如何面對挫折與困難，一步一步讓自己夢想成真的心路歷程，是一齣適合閤家大小朋友共同觀賞的精彩節目。

●2004上海評彈團「東方妙韻 評彈古今」

7:30pm 新舞臺
\$250(學生票)、360-480-660-900-1200
治年代售票系統
主辦單位：雅韻藝術

洽詢電話：(02)2703-9497
上海評彈團的演出風格，一如千濤拍岸的黃浦江水，自有著一種大浪淘沙、時而圓潤時而壯闊的深沉大氣。原本柔若綢緞的蘇州彈詞，在具有時髦都會性格的黃浦江水淘洗之下，煥發出獨樹一格的海派大氣之風！上海評彈團此次訪台公演，共有六位國家一級演員，以及其他傑出的評彈表演者。這些評彈藝術家們，對於評彈演唱腔調的不同風格流派，各有專擅；有幾位更是流派宗師的直屬或關門弟子。

●極至體能《草山行》

7:30pm Y17台北市青少年育樂中心

\$400 治兩廳院售票系統

主辦單位：極至體能劇場

超現實的美術設計，舞者運動於花海、雲霧中烘托出陽明山的神秘多彩。在夜色裡，舞者似落入凡間的天使，穿梭於漫天星燈，教人浪漫神醉。透過膠彩花卉、筆樂、服裝、燈光及陽明山研究學者…共同將陽明山搬進劇場，這是一部讓小朋友驚呼，大朋友回味繁縝的藝術饗宴！

●外表坊時驗團2004定目劇《雲淡風輕》

7:30pm (見11月4日)

●愛爾蘭大河舞劇《舞王》

7:30pm (見11月2日)

●基洛夫芭蕾暨交響樂團

7:45pm (見11月3日)

周六 11月6日

●國立台灣體育學院2004舞蹈巡回公演

7:30pm 城市舞台

\$300-400-500-600 治兩廳院售票系統

國立台灣體育學院93年度巡演，是以『軸』為表演會的主題，藉由舞蹈本身的形式與風格，貫穿一部文化史的動態圖像，以串聯出「上承下轉合，左右逢春秋」的意念。舞碼由「浪漫交響詩」的浪漫時空情境，走向改編自古典芭蕾「盜賊」，再進入「Betrayed by Freedom」所描繪的現代人為自由而戰卻被自由背叛的現代芭蕾為中場的逗點。下半場則聚合瑞典名編舞家 Patrizia Herminjard 的「Transitions」，以及台灣為符號的「不返的風」、「遺失的能量」及「花嫁」為結語。

●唐美雲歌仔戲團《昔日風情今日戲系列》《甘國寶過台灣》

8:00pm 紅樓劇場

\$500 治年代售票系統

福州人氏甘國寶，是一個嗜賭如命的敗家子，十分疼愛他的舅舅與他從小青梅竹馬的表妹；常常勸他把賭的毛病戒掉，沒想到屢勸不聽，他甚至想把主意動到親威身上。後來有人建議他，不如至台灣發展，白手起家，另創一番事業呢！

甘國寶初到台灣，人生地不熟的鬧出一連串的笑話。他在台灣的第一份工作是在酒館當小二，在酒館內認識名歌妓，日久生情，在她的幫助下，甘國寶晉升千總府的師爺，這是甘國寶踏上仕途的第一站，然不知甘國寶能否衣錦返鄉？

演出：11/6甘國寶過台灣上集；11/7下集。

●稻草人舞團《消失的ATAYAL(泰雅)》

7:30pm (見11月6日)

●台南人劇團《莎士比亞不插電—羅密歐與朱麗葉》

2:30pm; 7:30pm (見11月6日)

●台北藝術大學戲劇學院《愈來愈難集中精神》

2:30pm (見11月5日)

●舞鈴少年《美夢成真》

7:30pm (見11月6日)

周日 11月7日

●國立台灣體育學院2004舞蹈巡回公演

2:30pm (見11月6日)

●唐美雲歌仔戲團《昔日風情今日戲系列》《甘國寶過台灣》

8:00pm (見11月6日)

●稻草人舞團《消失的ATAYAL(泰雅)》

7:30pm (見11月6日)

●台南人劇團《莎士比亞不插電—羅密歐與朱麗葉》

2:30pm; 7:30pm (見11月6日)

●台北藝術大學戲劇學院《愈來愈難集中精神》

2:30pm (見11月5日)

●舞鈴少年《美夢成真》

7:30pm (見11月6日)

廣告託播專線：(02)8667-6655 分機243

UNIVERSITY OF THE ARTS LONDON CAMBERWELL COLLEGE OF ARTS CENTRAL SAINT MARTINS COLLEGE OF ART AND DESIGN CHELSEA COLLEGE OF ART AND DESIGN LONDON COLLEGE OF COMMUNICATION LONDON COLLEGE OF FASHION

倫敦藝術大學

12月中教授來台面談甄試

想明年入學的學生機會來了，學校即將於12月6、7、8及9日四天在台北辦公室安排教授來台面談甄試，面談通過者，學校每年4月底提供4個月免費的語文課程，提升您的英文能力。
各級課程學位頒發：一年學院証書、一年或二年碩士學位
二年制先修學位、三年制學士學位。
欲參加面談者，請準備作品集與在台辦事處來電預約。

在台辦事處聯絡電話：02-87718683 87718681-04-23192048/23192049

地址：台北市忠孝東路四段250號11樓之3/台中市南屯區公益路二



2004上海評彈團「東方妙韻 評彈古今」

- 2:30pm (見11月5日)
●2004上海評彈團「東方妙韻 評彈古今」
- 2:30pm (見11月5日)
 此場劇碼:《杜十娘》、《秋海棠 定情》、《寶玉夜深》、《玉蜻蜓 買香燭》、《王昭君》、《神彈子 抛頭》
- 外表坊時驗團2004定目劇《雲淡風輕》**
- 2:30pm; 7:30pm (見11月4日)
- 漢霖民俗說唱藝術團《上行下笑-創作篇》**
- 2:30pm; 7:30pm (見11月5日)
- 愛爾蘭大河舞劇《舞王》**
- 2:30pm; 7:30pm (見11月2日)
- 基洛夫芭蕾暨交響樂團**
- 1:30pm; 7:00pm (見11月3日)

活動、課程

★2004上海評彈團 古今多少事，盡付評彈中

【東方妙韻 評彈古今】十里洋場的風華再現，黃浦江孕育的大氣華貴。十位國寶級暨最優秀的評彈藝術家來台盡展海上濃情。
 上海評彈示範講座系列：
 →講座(一)
 時間：10月30日(六)19:00
 地點：市長官邸藝文沙龍一和式講堂
 (台北市徐州路46號 電話：2396-9398)
 →講座(二)
 時間：10月30日(六)19:00
 地點：台北市國際藝術村(台北市北平東路7號 電話：3393-7377)
 →講座(三)
 時間：10月31日(日)10:00
 地點：台北市立國樂團(台北市景文街32號6F)
 →講座(四)
 時間：10月31日(日)14:00-15:00-16:00共三場
 地點：誠品敦南店1F大廳(台北市敦化南路一段245號 電話：2775-5977)
 以上免費參加!(唯座位有限,請早入場)

●多元化戲劇教學教師研習營
 對於九年一貫藝術與人文領域課程設計並提升統整教學實務技巧,運用肢體、聲音、情感、創造力與想像力融入新的課程設計中,使教學策略更多元化豐富,啟發兒童學習興趣及身心潛能,讓學習過程能回歸人性本質。

師資：趙自強、徐琬瑩、金勤、林鈺玲

【課程名稱】

- * 戲法學校研習講座篇(台北場次)

11月 6 日 13:30~16:30 康軒文教廣場九樓大禮堂(台北縣新店市中興路二段 218 巷 11 號) 費用:200 元。

* 戲法學校研習講座篇(台南場次)

11月 27 日 13:30~16:30 成功大學光復校區國際會議廳第一會議室(臺南市大學路 1 號) 費用:200 元。

* 多元戲劇教學研習實作篇(台北第一梯次)

11月 13~14 日 09:00~16:30 康軒文教廣場九樓大禮堂(台北縣新店市中興路二段

218 巷 11 號) 費用:1000 元。
 * 多元戲劇教學研習實作篇(台北第二梯次)
 11月 20~21 日 09:00~16:30 康軒文教廣場九樓大禮堂(台北縣新店市中興路二段 218 巷 11 號) 費用:1000 元。
 * 多元戲劇教學研習實作篇(台南場次)
 12月 4~5 日 09:00~16:30 台南場 - 台南市復興國小(台南市東區裕文路 60 號) 費用:1000 元。
 主辦單位:幼獅文化
 治詢電話:02-2311-2832 轉 208 客服組
 詳情 <http://www.bama945.com.tw/promo/20041018/index.htm>

●假扮攝魄靈魂—螢火蟲劇團93年劇場技術課程最終期
 *《編導基礎課程》—形塑痛徹肝腸的魂魄
 上課時間:12/8 起至 94/1/26, 每週三晚上 19:00~21:00
 上課費用:1500 元 (11/26 前報名 1200 元)
 授課教師:韓江(螢火蟲劇團藝術總監)
 *《像陽化妝與彩妝》—劇場沒有生靈的魑魅
 上課時間:12/18~19, 下午 14:00~17:00
 上課費用:600 元 (學生憑證 12/1 前報名 500 元)
 授課教師:林寶怡
 上課地點:螢火蟲劇團排練場(高雄市和平一路 149-15 號 B1)

參與對象:年滿 15 歲以上(本課程可登錄教師研習時數)
 主辦單位:螢火蟲劇團
 治詢電話:(07)7256368-9、(07)3870884、fireflyl@ispeed.com.tw
●新舞臺藝術講座
 時間:11 月 5 日(五)19:30~21:00
 地點:新舞臺 - 靜思書軒(台北市松壽路 3-1 號)
 題目:歌子是那一檔?台灣歌子的藝術定位
 主講:邱婷(戲曲學者)
 免費參加,電話:27236686。

●台灣武林傳奇
 武林風雲起武術人聯手嗆聲,共創台灣武林新傳奇。各門各派練功秘笈大公開,展現台灣武林新風貌。
 時間:11 月 7 日 週日下午 2:00
 地點:台北市 228 公園音樂台
 十大團體聯手演出:太極拳練習會、台北武壇、南海太極學苑、念塵武學研究社、止戈武塾、興安國術館、長洪武術推廣學會、民生武術中心、長拳螳螂門、琥珀中國武集。
 主辦單位:琥珀中國武集
 治詢電話:琥珀傳統藝術工作群 2363-4971 / 2365-4665
 活動網站:<http://www.digimartial.com.tw/digimartial/show/>

●無獨有偶工作室劇團「偶戲演員功夫養成班」
 偶戲演員到底應該具備哪些超能力呢?指導者將就其多年累積之經驗,與國內有志從事偶戲的工作者分享,練就三頭六臂、身手矯健的真功夫。
 93 年秋季班主題:【中國杖頭偶演出技巧】
 時間:93 年 11 月 2 日 ~94 年 1 月 3 日 每週一下午 3:00~6:00, 共計十週 30 小時。
 地點:本團排練室(北市天祥路 3 號 B1、捷運民權西路站、公車台泥大樓站)
 對象:從事表演藝術相關工作、有志學習偶戲演出者

課程內容:京劇身段動作 (1.5 小時):京劇基本功、中國戲曲動作的重心、節奏與運動方式。杖頭偶操演 (1.5 小時):手勢練習、生角與旦角的走步、武打、長袖舞。
 師資:薛美華(資深劇場演員、戲劇課程老師)、鄭嘉音(無獨有偶工作室劇團團長)
 費用:團員 1,500 元、非團員 3,000 元(包含基礎練習偶材料)
 治詢電話:02-25230812、E-mail: puppetx@ms38.hinet.net

●兩廳院過生日 Open the House 大家一起過生日!

10/31 我們在生日當天策劃了一個 OPEN HOUSE 活動,將首度公開兩廳院裡許多你從未見過的寶貝,除了帶您站上由 16 片電動平台所組成的舞台,近距離見識國家音樂廳裡的鎮館之寶~那台擁有 4,172 根音管的管風琴,還要帶您進入曾經接待過馬友友、多明哥這些超級貴賓的五星級化妝室,還要告訴你那些讓你踩在腳下的大理石是如何從花蓮大理石山上切割下來的神奇事蹟、還有 2,074 個隱藏在座位底下像是蜂巢一般的空調出口等,諸多從未公開過的秘密就在生日當天,等著您來大開眼界。

另外,我們還重金禮聘神奇教母進駐,打造一間夢幻扮裝商店,我們將推出古今中外許多經典名角的明星扮裝,你可以是聖艾修伯里筆下居住在 B612 號星球上的小王子,可以是當年紅鼻子扮演小丑的陳立華,也可以是半生緣裡的顧曼禎,或者你想當牡丹亭中美到超凡脫俗的杜麗娘與柳夢梅也行,我們讓你想扮誰就扮誰,不要懷疑,兩廳院讓您美夢成真。

即日起開始報名,誠摯的邀請您一同來慶生,輕輕鬆鬆來做兩廳院一天的超級 VIP!

服務專線:02-3393-9888

活動網頁:<http://www.ntch.edu.tw/pro/openhouse/>

主辦單位:國立中正文化中心

●2004 第二屆台灣國際讀劇節

活動時間:10 月 22 日 ~11 月 21 日

活動內容:(一)讀劇演出 (二)讀劇講座

(三)讀劇工坊 (四)圓桌論壇 (五)其他活動

1. 讓我讀出你的心 -- 劇本甄選活動

2. 全民讀劇運動、3. "To be or not to be" 快閃族。

◆讀劇講座

由國內外戲劇創作者,針對個人創作經驗與台灣劇場愛好者分享,並剖析戲劇創作的獨到見解。

地點:紅樓劇場

10/30 14:00 曾道雄:從莫札特到華格納,歌劇也讀劇!

11/03 19:00 吳念真:兒童文學與戲劇

◆讀劇工坊

瞭解「讀劇」認識「讀劇」尋找「讀劇」的時空與聲音、美學,讓所有人員進入「讀劇」世界,與它一起共振。

地點:綠光劇團排練場

11/05 19:00 王友輝:劇本的原創及改編

11/11 19:00 唐美雲:歌仔戲也要讀劇嗎?

歌仔戲的唱腔與發音

◆讓我讀出你的心-劇本甄選活動

2004「第二屆台灣國際讀劇節」的重點之一,正是加強培育新一代的創作人才和創意的培養,並期許藉由本次「讓我讀出你

心 - 劇本甄選活動」,給予創作者天馬行空的發揮空間,並促使創作者逐步接觸戲劇教育所需要的全方位專業訓練。

【活動辦法】:

1、歡迎以不同的方言、形式加入讀劇的行列!活動日期自即日起至 11/7 截止,投稿時,請填妥報名表後,連同您的作品一併 e-mail、郵寄(以郵戳為憑)或親送至綠光劇團辦理報名。

2、得獎者名單於 11/14 讀劇節開幕茶會公佈後,綠光劇團網站 <http://www.greenray.com.tw> 亦提供得獎名單查詢,並另將以專函通知。

3、參加本活動之劇本,須為未發表過之原創作品,請勿侵犯他人著作權,如有轉載、抄襲他人作品,均由投稿者負責一切法律責任。

活動獎項:

心領神會獎一名:綠光劇團安排於【2004 台灣國際讀劇節】發表,並可獲獎金伍仟元。

心有靈犀獎一名:將由綠光劇團安排於【2004 台灣國際讀劇節】發表,並可獲獎金貳仟元。

心電感應獎一名:將由綠光劇團安排於【2004 台灣國際讀劇節】發表。

主辦單位:文建會、綠光劇團

報名表下載,其他相關活動訊息請見綠光劇團網站 <http://www.greenray.com.tw>,洽詢電話:02-2395-6838。

●LIVE ART 工作坊-藝術家展演

時間:11 月 7 日(日)晚上 7:00~10:00

地點:台北市師大路公園(師大夜市旁)

票價:免費!

表演者:濱田真由美(日本)、魂遊(香港)、丸仔(香港)、瓦旦·塙瑪(台灣)、顏亦慈(台灣)、吳晴芷(台灣)、徐翠蓮(台灣)

●踢踏舞入門班

時間:11 月 6 日 ~01 月 15 日,每週六下午 7:30~8:30

地點:台北市徐州路 46 號

費用:十堂,4000 元。

入門班介紹踢踏舞起源,基本步法 Heel-Ball、Ball-change、Ball-Drop、dig、Step、Tap、Back、Brush、Chug、Draw、Slap、Stamp、Toe 等十幾種步法,運用多種步法的組合並配合音樂來展現成果。

本課以教授美式風格踢踏舞為主,除了由薛英娜老師負責教學外,並安排 2~3 位助教輔助,讓您得到充分的指導,學到道地且正確的踢踏舞。

教師:薛英娜(美國世紀大學、奧克拉荷馬研究所表演藝術舞蹈碩士)

主辦單位:市長官邸藝文沙龍

電話:02-23969398 轉 13。

E-mail:tpmayors@ms61.hinet.net

●社教館文山分館「人文藝術種子培訓課程」

辦理的課程為偶戲類的「生活、物品與偶的創作」及舞蹈類的「舞蹈、肢體與自己的身體」皆聘請劇場界的資深工作者精心策畫,除了引發你的藝文細胞,也有助於教師們九年一貫學程的教學設計;歡迎有興趣之民眾們報名參與。

→【舞蹈、肢體與自己的身體】邀請到世紀當代舞團的團長姚淑芬,以其現代舞編舞創作的精神,規畫出這門創造性的肢體開發課程,這門舞蹈課程是經由個人的啓發,遊戲帶領至集體的共同創作,其目的在將舞蹈藝術以更貼近舞蹈本質的方向,引領融入生活中。

課程日期自 11 月 6 日起至 12 月 19 日每週六日上午九點到十二點,總計三十六小時,學費為 4500 元。

「社教館文山分館」台北市文山區景文街 32 號,景美捷運站一號出口左側。

洽詢專線:02-29332199 轉 502。

●2004 兩廳院秋季廣場藝術節

時間:每週六、日下午 3:30~6:00

地點:生活廣場(位於戲劇院與愛國東路之間)

主辦單位:國立中正文化中心

洽詢電話:33939888

內容精采,免費欣賞。

演出者:舞鈴少年、王雁盟與柯智豪、黃瑞豐與朋友的爵士樂團、吹笛人長笛室內樂團、無獨有偶工作室劇團、Take 3 樂團、西非部落、小丑默劇團、好朋友樂團等知名演出團體。

(如遇雨則移至戲劇院藝文旅遊資訊中心前演出。)

10/30 王雁盟與柯智豪、小丑默劇團

10/31 Take 3、小丑默劇團

●第六屆台北藝術節 “東方夜明珠”

台北特色夜市・藝術表演・時光迴廊

10 月 1 日 ~10 月 31 日攤位開放時間:每日 AM11:00~PM9:00。

地點:中山堂廣場

免費欣賞!

藝術表演系列:

10/29(五)7:00~9:30pm 慶祝建城 120 週年特別演出 明華園 v.s. 春禾劇團《台北上午零時》

10/30(六)3:00~4:30pm 底細拉丁團“拉丁搖滾下午茶”

10/31(日)7:00~9:00pm藝術節閉幕音樂會
台北市立交響樂團
主辦單位:台北市文化局
執行單位:明華園文教基金會
洽詢電話:02-27729398
活動詳情www.tpearl.org.tw

徵人、徵件

●身聲演繹社 招收團員及行政人員

【招收團員】

對表演藝術有強烈的熱忱。想融入身聲這個團體。可配合團練及演出作息。需經過甄選。朝九晚五者勿試。
工作內容:除基本訓練外,需參與活動及演出之各項庶務協助。
準備好了,就一起「上路」吧。

【徵行政人員】

熱愛劇場,熱愛從事藝術行政,樂於面對挑戰,認真負責,善於溝通協調,具服務熱忱,吃苦耐勞又抗壓,具備企劃、電腦文書處理及簡易會計能力。有相關工作經驗,並對身聲演繹社有基本認識為優。
應徵方式:備生活照、簡歷自傳,Email至bst1106@ms37.hinet.net或郵寄至116台北市文山區羅斯福路六段134號四樓洽詢電話:02-2930-1933。

●2004第六種官能表演藝術祭

徵求義工

「2004第六種官能表演藝術祭」一臘 身體動作,將於11月15日至28日,假華山果酒二樓舉行,邀請日本唐氏症Gayagaya劇團,香港智能障礙「卓新力量」劇團,及台灣深耘智能障礙朋友多年的「角落劇團」,及由資深舞者曾明生執導的「美力時空」,並將一同參與此次藝術祭。
誠徵義工人員:日文翻譯 / 粵語翻譯 / 對戲劇有熱情的手語翻譯,還需要大量對表演藝術有興趣有熱血及責任感的義工人員一起共襄盛舉!
意者請e-mail: 6senses@gmail.com
洽詢:2558-1081、0918667827吳小姐,
0913619030楊小姐。或上網留言http://mypaper.pchome.com.tw/news/thesixth/

●徵選94年兒童及青少年《音樂、舞蹈、戲劇》藝教表演活動

主辦單位:國立台灣藝術教育館
徵選類別:

1、音樂類:徵選國樂(以器樂合奏為主或搭配演唱、表演)、西樂(以器樂合奏為主或搭配演唱、表演)及其他(民歌、實驗音樂...)等具有教育演示意義之表演藝術活動。
2、舞蹈類:徵選民族舞、現代舞、芭蕾舞及其他(爵士舞、土風舞、踢踏舞、街舞、實驗舞蹈...)具有教育演示意義之表演藝術活動。
3、戲劇類:徵選現代戲劇與富有地方民俗文化色彩之傳統戲曲(國劇、豫劇、崑曲、歌仔戲、說唱...)等具有教育演示意義之表演藝術活動。
4、學校類:徵選中等學校以內,音樂、舞蹈、戲劇等表演藝術相關學生學習成果發表活動。
收件期間:93年10月21日至11月20日止。
本項徵選之其他相關訊息,請電(02)2311-0574轉113洽詢。

訂票、售票

●河洛歌子戲團《東寧王國》

時間:11月12~13日7:30pm,13~14日2:30pm

地點:城市舞台

\$300、600、800、1000、1200、1500

洽兩廳院售票系統

三百多年前的台灣(國號東寧),建國初始,海外貿易興盛,國內安定,全國上下一片欣欣向榮,然而國祚卻只有短短二十年,是什麼原因造成東寧國有如曇花一現地出現在台灣歷史上?

河洛歌子戲團傾全力製作,欲呈現三百多年前發生在台灣的故事—《東寧王國》給所有熱愛及關心台灣這一片土地的朋友,誠摯邀請三百多年後的新台灣人一起來了解這一段前人的歷史。

●莎妹劇團《異境詩篇—從賈克佩維的詩出發》

時間:11月26~27日7:30pm,27~28日2:30pm

地點:紅樓劇場

票價:500 洽兩廳院售票系統

主辦單位:莎士比亞的妹妹們的劇團

洽詢電話:(02)2560-4461

編導:馬照琪 演員/吳維綽、曹瑜、方如意、徐尹戈、吳定謙、黃紹雯
酒館裡,每天晚上都上演著由一群既善且惡、遊戲人間地獄與天堂的先知們所表演的歌舞秀,他們演出著從人間帶回來的信息,每晚娛樂著疲憊不已、千瘡百孔的過客靈魂。另外,還有一群,不小心從天堂墜落人間的天使——他們因為貪玩,被困在這裡,只得一次一次在舞台上重新適應這個險惡的世界。於是,我們瞥見了一晚,酒館裡的演出...



舞工廠舞團《踢踏舞What's up》

●國立台灣師範大學音樂學系《斷頭台上的修女》

時間:11月27日7:00pm,28日2:00pm

地點:國家戲劇院

票價:250、500、1000、5000

洽兩廳院售票系統

洽詢電話:23625197

1794年7月17日,天主教聖衣會十六位修女因堅持信仰,被送上法國大革命的斷頭台,他們超越了恐懼,面對死神,以肉身受鉗,然後進入永恆。法國大作曲家浦朗克(F. Poulenc)根據此悲壯的殉教事蹟寫出的這部懾人魂魄,且直指人性的歌劇,成為二十世紀震古爍今的鉅作。

台灣師範大學音樂系將傾全系師生、海外傑出系友及管弦樂團和合唱團,在曾道雄教授的指導和導演之下,將以精緻的服裝、燈光和舞台場景,把全劇在國家戲劇院作台灣首演。

●光環舞集《水域70%》

時間:11月27日7:30pm,28日2:30pm

地點:城市舞台

票價:300、500、700、1000

洽兩廳院售票系統

人類是個水域,嬰兒油灑滿的舞台也像個波光粼粼的水域。外在的水域有跡可尋:追逐、躲閃、爭鬥、嬉戲、愛撫所具現的爭奇鬥艷、光怪陸離,無非是人體內在70%的水域上一陣陣漣漪,周而復始。

●亞東劇團《今夜不回家、牽》

時間:11月19~21日7:30pm,20~21日3:00pm

地點:國軍文藝活動中心

\$300、400、500 洽年代售票系統

劇團http://www.ytcdrama.com

《今夜不回家》、《牽》一場戲劇兩大主題單元,皆是探討男女之間交往的問題,劇中人物從約會一直到結婚,甚至婚後的生活,提供給現代男女交往一個可依循的準則。

●豆子劇團《蜻蜓二八》

時間:11月13日7:30pm,14日2:30pm

地點:台北市政府親子劇場

\$300、400、600、800 洽年代售票系統

主辦單位:豆子劇團

洽詢電話:07-5365878

帕滋樂園裡所有的昆蟲都有一個以數字為名的名字,如:蝴蝶七七、瓢蟲六六、蜻蜓二八...等。帕滋樂園內每年都有一個很特別的節日,叫做「帕滋愛發光」所有的昆蟲們都期待著這一天的來臨,表現好的昆蟲們,將會得到的鈴噹婆婆的神秘禮物。但是愛搗蛋的蜻蜓二八卻永遠都得不到鈴噹婆婆的神秘禮物。這次蜻蜓二八又回到了「帕滋愛發光」帕滋樂園即將會發生什麼有趣又感人的故事呢...

●諾弟人格劇場《諾弟的麻煩事》

時間:11月20日2:30pm,7:30pm,21日2:30pm

地點:中山堂光復廳

票價:500 洽年代售票系統

主辦單位:如果兒童劇團、MIT教育集團

洽詢電話:89132112轉217

諾弟風靡歐美50餘年,並獲得多次大獎及哈佛心理學家肯定。2米高人偶英國特製裝箱空運來台,如果兒童劇團專業演員穿戴人偶演出。台北愛樂兒童合唱團音樂演出。兒童劇場天后徐瑩瑩老師編導製作。諾弟人格劇場不講大道理,全劇歡樂溫馨,扣人心弦,以人偶戲劇的演出方式,把孩子導入

模仿“好樣”的學習模式中。

●外表坊時驗團2004定目劇《雲淡風輕》

時間:11月4日~11月28日 每週二~日7:30pm,每週六日2:30pm 共30場。

地點:皇冠藝文中心

票價:350 洽年代售票系統

洽詢電話:26982323

編導:李建常 演員:徐華謙、楊貴美、張德厚
本劇以愛情為主題,故事的主人翁為大學時代戲劇系的同班同學,本劇分為三個不同的時空,分別為現在、回憶和女主角非寫實的自閉世界。

本劇的結局以實驗性的手法交由觀眾決定,每次演出時在中場休息時由觀眾投票決定結局的「顏色」,這三種顏色代表了三條繩子的顏色,分別是死亡、停滯和重生。全劇幾乎由兩位演員擔任所有角色扮演,試圖製造出角色的交錯和兩人感情世界的私密性。

●台北藝術大學戲劇學院《愈來愈難集中精神》

時間:11月5~6、12~13日7:30pm,6~7、13~14日2:30pm

地點:國立臺北藝術大學展演中心戲劇廳(北市學園路一號)

\$350 洽兩廳院售票系統

主辦單位:國立台北藝術大學戲劇學院

《愈來愈難集中精神》完成於一九六八年,是前捷克共和國總統兼作家瓦茨拉夫·哈維爾六零年代繼《花園宴會》(1963)、《通知書》(1965,又名《備忘錄》)的創作,這三部曲反映了在捷克社會中生存的荒謬,也成了他的代表作。哈維爾的劇作風格深受尤涅斯科、貝克特等荒謬派劇作家的影響,因此形式在他的作品中佔了很重要的地位。此次演出,將把時空放在約五十年後的近未來,社會背景著重在一種正在當下隱隱醞醉的現象,暗喻,或者說大膽的預言未來制式化的、被科技淹沒的、人被壓抑的病態社會。

●【新舞臺】新傳統2004大型京劇史詩《孫臏與龐涓》

時間:11月26~27日19:30,28日15:00

地點:新舞臺

票價:500、850、1000、1250、1500元

洽年代售票系統

洽詢電話:02-2568-2358

主辦單位:財團法人辜公亮文教基金會
演出者:李寶春、楊燕毅、趙揚強、黃宇琳
領銜 / 台北新劇團

節目介紹:

一、分道揚鑣:古樹下,孫龐二人揮淚而別,龐下山闖蕩,孫留山奉師。龐走後,師授孫臏先祖所著兵法。

二、久別重逢:壽宴中,孫來訪,龐喜。孫告龐師已故欲返齊躬耕。龐留孫觀點閱。

三、鋒芒顯露:點閱中龐佈陣。孫奉魏王令,破陣顯能。龐不安。

四、意決情斷:龐在妻與小人激勵之下,決將孫除去。

五、暗箭難防:孫中計以賣國罪問斬,臨刑前以未能傳承師學為憾。龐聞之急保孫命,孫受贖刑成殘。

六、假痴不癲:龐待孫寫完兵書後,備毒酒賜飲。丫環蘭香仗義代斂。孫裝瘋,被逐街頭。

七、金蟬脫殼:龐再三試探,孫堅持裝瘋。孫為齊人所救。

八、各顯其能:龐道大患已除,點動魏兵,伐趙攻齊。

九、出奇致勝:馬陵道口,龐中孫計被困。孫龐古樹下重逢,人事已非。龐一劍揮出。

●許亞芬歌子戲劇坊之甲申年《天地有情》等精選集

時間:11月19~21日19:30

地點:新舞臺

票價:500、800、1000、1500、2000元

洽年代售票系統

洽詢電話:02-8787-8770

「許亞芬歌子戲劇坊」年度經典鉅獻—甲申年《天地有情》精選系列集合了三齣不同題材、類型的新編傳統與創新劇目,三種不同風格的音樂設計與舞台呈現,為您帶來一系列的歌子戲饗宴。愛情經典《碧海情天》,新編反諷悲喜劇《馬賢伏龍》,及創作新劇《廖俠添丁》。當家小生許亞芬小姐將展現個



迴廊咖啡館
感官咖啡的香氣 體驗藝文的聲音

有關展租服務之相關內容可上迴廊網站 www.alucafe.com

Tel : 8369-5656

fax : 2365-4344

e-mail : cafe@alucafe.com

地址:台灣大學綜合體育館1樓

廣告託播專線:(02)8667-6655分機243

人實力與魅力，以三種不同的面貌分飾三角，並結合三位女主角小咪、連明月、李佩涵，以及多位實力派歌仔戲精英和新秀攜手合作為您獻藝。

演出場次、演出者及劇碼：

11/19(五)19:30《碧海情天》許亞芬、小咪看深情的鯉魚仙子如何情繫書生張珍，而張珍又如何分辨愛情的真諦。

11/20(六)19:30《馬賢伏龍》許亞芬、連明月看秀才馬周如何運用他的聰明才智讓李世民心悅臣服。

11/21(日)19:30《俠添丁》許亞芬、李佩涵看家喻戶曉的義賊廖添丁如何為台灣人申張正義，成為台灣人心目中的英雄、傳奇人物。

●賞樂坊劇團《秋雨紅樓》

時間：11月 18、19 日 19:30

地點：城市舞台

票價：300、500、800、1000、1200、1500

洽兩廳院售票系統

洽詢電話：2988-4646

演出者：賞樂坊劇團

歌仔戲名導演黃麗萍嘔心瀝血的最新力作—新古典歌仔戲「秋雨紅樓」，將於 11 月份隆重推出！改編自京劇「紅樓二尤」的故事，是一齣有血有淚、扣人心弦的絕佳好戲，榮獲「92 年教育部文藝創作獎」，內容品質受到國家的肯定與保證！劇情曲折感人，節奏緊湊分明，豪門宅第中的恩怨糾葛，人性的大剖析，千萬不可錯過！

●2004 新點子實驗劇展

→聲音劇場《弑妻！弑妻！》國光劇團豫劇隊

時間：11月 11~14 日 7:30pm~13~14 日 2:30pm 從傳統腳本《大劈棺》、《冥城》中的貞節定義，到 E 世代的現代愛情觀，什麼是忠貞？什麼是背叛？愛情的原罪是否可以被諒解？《弑妻！弑妻！》辯證現代女性的愛情觀。

→《看不見的朋友》歡喜扮戲團

時間：11月 18~21 日 7:30pm~20~21 日 2:30pm 結合歌仔戲的形式，「看不見的朋友」發覺女性內在自覺。一位十六歲少女，在荳蔻年華，開始看見不同的自我……

→《羅伯·威爾森的生平時代》河床劇團

時間：12 月 2~5 日 7:30pm~4~5 日 2:30pm 十世紀最偉大的劇場導演的生平故事，一場時間與空間、顏色與動作的詩意冥想，一場儀式，為你們，張著雙眼夢遊的人們無焰之火，燃燒著

→《軍史館殺人事件》差事劇團

時間：12 月 9~12 日 7:30pm~11~12 日 2:30pm 本劇寓意從 1999 年震驚社會的軍史館殺人事件切入，以意像與真實交織而成的劇情，通過影像及裝置，將該殺人事件抽絲剝繭，企圖揭開殺人動機後的謎雲……。(本劇可能會有裸露畫面)

演出地點：國家戲劇院 3F 實驗劇場

票價：450 元。四檔套票 1440 元。洽兩廳院售票系統

【高中生制服之夜】：每週日晚場，高中職生享七折優惠（入場請出示學生證，未出示學生證一律補差價）

主辦單位：國立中正文化中心

詳情 <http://www.nthc.edu.tw/pro/2004newidea/>

●黑色喜劇《好久不見》

時間：11月 18~20 日 7:30pm~20~21 日 2:30pm 地點：國家戲劇院

票價：300、600、900、1100、1300、1500

洽兩廳院售票系統

主辦單位：國立中正文化中心

洽詢電話：33939888

編劇／紀蔚然 導演／馬汀尼 演員／戴立忍、趙自強、陸弈靜、林如萍、呂曼碩（羿慧）、何豪傑、謝瓊煖等二十餘人。影像設計／鄭文堂 音樂設計／林強。

《好久不見》是紀蔚然繼《黑夜白賊》、《他無風也無雨》後於今年推出的「家庭三部曲」最新完結篇。

一場突如其來的車禍，像骨牌效應一般，改變了居住在台北都會區許多角色的生活。搞黑道的他一直想要改名字；作電視企劃的她一直想找人陪著吃湯包；中年失業的他只不過想撕開新買 CD 的包裝，然後拜訪老朋友，找份適合的工作；當導演的他，總是想把那群親戚裡行蹤最神祕的「清水叔」寫進戲裡。最後，上帝似乎聆聽了他們的禱告，因為清水叔的出現，讓這群人以不同荒謬而幽默的方式，聚會交集。

●金枝演社 2004 年最新創作《玉梅與天來》

編劇游蕙芬、導演王榮裕 2004 年攜手浪漫出擊～純真愛情、恩怨江湖、漂浪人生、快樂四界，一部有歌、有舞、幽默絕倫的活力喜劇。一個是漂浪四海的浪子天來；一個是嬌俏純真的少女玉梅；當天來遇上玉梅，兩個可愛的人兒就這樣墜入愛河；愛情，總是帶著傻氣，卻也調皮作弄熱戀的人；這對生活、背景截然不同的戀人，又將創造出什麼樣令人感動的愛情奇蹟？

時間：11月 18~20 日 19:30, 21 日 14:30

地點：國立台灣藝術教育館

票價：350（學生）~450、600、800

洽兩廳院售票系統

團購另有優惠，請洽金枝演社 02-26237080



古典、傳統、藝術

周五 10月 29日

●嗨！親愛的火車頭先生－德弗乍克逝世百年特別音樂會

7:30pm 國家音樂廳

\$300、500、800、1000 洽兩廳院售票系統
主辦單位：樂興之時管弦樂團 (02-25050859)

演出曲目：德弗乍克：《狂歡節》序曲、室內樂選粹：《悲歌》鋼琴三重奏...等、大提琴協奏曲選粹：《獨奏/顧美瑜》、交響曲選粹：《新世界》及其他作品。

●陳瑞賢中提琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳

\$300 洽兩廳院售票系統

主辦單位：亞太弦樂四重奏團
音樂會中，台北藝術大學副教授陳瑞賢將多年研究巴赫音樂心得以演出傳達給音樂學子。

演出曲目：巴赫無伴奏大提琴組曲第一、四、五、六號

周六 10月 30日

●分享－溫隆信樂展

7:30pm 國家音樂廳

\$300、450、600、800、1000、1200、1500 洽兩廳院售票系統

主辦單位：國立中正文化中心

洽詢電話：33939888

「溫隆信樂展 2004」是作曲家繼 1987 年來的第三次個人樂展。個展 1987「是溫隆信創作生涯 25 年的第一次回顧展，「個展 1991」則是他九十年代期盼在創作上有新突破的一項實驗作品展，而即將於國家音樂廳舉辦的個展 2004，則是紀錄他創作生涯 43 年的另一次深具意義的展現。

此次個展的四首作品皆為 2001 年至 2004 年間所創作，且未曾發表過的新作品，特色充滿了溫隆信初渡花甲年的喜悅心情，作品的表現上不再見到如以往般強烈的實驗性，創作者掙扎的痕迹也逐漸自音符中淡出，溫隆信以自信、圓熟的作曲功力，將所有的音符譜成令人愉快亦賞心悅目平易近人的樂章。在樂器的使用與編排上，中、西樂器併用，其精采的程度將會令人讚賞可期。「溫隆信樂展 2004」請您前來親暱凝聚了一甲子功力的作曲家－溫隆信的新心路歷程。

●暗戀男聲(十一)－男聲重唱之夜

7:30pm 國家演奏廳

\$300、500 洽兩廳院售票系統

主辦單位：拉鍊男聲合唱團

國內外合唱比賽常勝軍－拉鍊男聲合唱團繼榮獲多項國際大獎後，今年年底將推出全新製作「暗戀男聲(十一)～男聲重唱之夜」音樂會，選擇適合重唱表現的作品，包含文藝復興時期經文歌、牧歌、黑人靈歌、理髮店男聲重唱、人聲爵士以及流行歌曲，希望喜愛重唱音樂的朋友前來欣賞。

周日 10月 31日

●暗戀男聲(十一)－男聲重唱之夜

2:30pm~7:30pm (見 10 月 30 日)

●2004 心樂交輝合唱聯合音樂會

7:30pm 國立台灣藝術教育館

購票、洽詢電話：2791-2381

主辦單位：財團法人采苑藝術文教基金會
音樂是人類自始以來不可或缺的精神食糧，特別是在繁忙的都市社會中，音樂也成了人與人之間的潤滑劑。采苑藝術文教基金會除了以「藝術行公益」為旨，將音樂的種籽散播於醫院、社區、監所及各個「邊緣」角落外，亦盼藉著舉辦學術性之合唱聯合音樂會提昇本會藝術團體之專業水準，並結合各類型之合唱表演團體相互觀摩學習，進而以翩翩樂章陶冶人性、淨化人心。

●「孩子的心·孩子的琴」音樂會

台北愛樂室內及管弦樂團音樂教育推廣成果展(三)

3:00pm 中山堂中正廳

\$200、300、400 洽年代售票系統

主辦單位：台北愛樂室內及管弦樂團、黃鐘小提琴教師會台北分會

演出單位：黃鐘小提琴樂團台北團、台北市立博愛國小小提琴樂團、台北市立西松國小小提琴樂團、台北市立三光國小小提琴樂團、台北市立木柵國小小提琴樂團
演出曲目：牽牛花、蜻蜓、蝴蝶、天黑黑、丟丟銅仔、玩具交響曲、三光之歌、可貴的友情、都達爾瑪麗亞、青春小鳥等。

這是這場音樂會的主題歌，為了落實音樂教育的功能，讓音樂生活化、生活音樂，我們以孩子的生活經驗為主題，演出：音樂劇「神秘花園」、台灣兒歌、中國民謡、世界名曲等；盼望親子共享，用音樂活潑孩子的心情、抒發孩子的情。

周一 11月 1日

●藍文吟、簡雪豐雙鋼琴音樂會

7:45pm 國家演奏廳

\$200、300、500 洽兩廳院售票系統
主辦單位：台灣鋼琴協會、台灣古典學院室內樂團

洽詢電話：04-22135979

此次「熱琴奔放」音樂會，演出曲目皆為舞曲有作曲家米嘉著名的雙鋼琴作品「史卡拉穆許」與「屋頂上的牛」，史卡拉穆許全曲以鮮明的切分節奏貫穿，洋溢著森巴舞曲的氣氛，使拉丁民族的歡慶與熱情躍然其中；而「屋頂上的牛」則是充滿爵士風味的巴西情調。布梭尼「雙鋼琴複協奏曲」這首活潑生動的作品，是根據莫札特的 F 大調鋼琴協奏曲，K.459 的終樂章而寫的，結合了賦格、輪旋、奏鳴曲式，及喜歌劇於一身，混合了重與輕、嚴肅與輕鬆的風格。卡力佳利斯「模擬圓舞曲」（改編自天鵝湖）與柴可夫斯基「胡桃鉗組曲」體驗貴族感十足的芭蕾舞曲，浦朗克「依」假面舞會終曲的隨想曲則是熱鬧的沙龍音樂。其中「屋頂上的牛」與「模擬圓舞曲」（改編自天鵝湖），本次所演出的四手聯彈版本更是台灣首演。

●豐田古典慈善音樂會－德弗札克之夜

7:45pm 國家音樂廳

\$300、500、800、1000、1200、1500 洽年代售票系統
主辦單位：牛耳藝術

洽詢電話：27025131

豐田古典慈善音樂會自 1990 年舉辦迄今，已屆第 15 年，年年都帶給聽眾不同的驚喜。今年適逢德弗札克百年，亦為捷克音樂年，豐田古典音樂會特別邀請來自捷克的波爾諾愛樂管弦樂團演出德弗札克的經典作品，正宗版本，忠實呈現波西米亞風情。此次演出將帶來德弗札克最為人熟知的經典曲目，包括第二號斯拉夫舞曲、新世界交響曲及 B 小調大提琴協奏曲，由指揮李奧·薩瓦洛斯基、大提琴獨奏約翰·穆瑟及波爾諾愛樂管弦樂團共同帶來最純正的德弗札克之聲，將是今年古典樂界不容錯過的一大盛事！

周二 11月 2日

●青年演奏家系列(一)王淳薇琵琶獨奏會

7:30pm 國家演奏廳

\$200 洽兩廳院售票系統

主辦單位：小巨人絲竹樂團

洽詢電話：0918283420

特邀演出：王世榮

曲目：《童年》、《白馬駝經》、《江上流韻》、《點》、《琵琶二重奏》、《千章掃》

80~90 年代，琵琶創作曲進入了多元並茂的新紀元。有別於傳統琵琶流派風格所賦予琵琶的民族色彩，在這個時期，琵琶音樂走向更寬、更廣的創作道路，也同時象徵著琵琶正式邁向器樂創作的領域。本場音樂會將從劉德海先生【宗教篇】、【人生篇】的《白馬駝經》及《童年》兩首樂曲，日本作曲家三木稔先生的《江上流韻》，旅美中國作曲家陳怡女士的《點》，王世榮老師移植的《琵琶二重奏》，及香港作曲家羅永暉先生的《千章掃》等曲，為您呈現琵琶現代樂曲的多樣面貌。

●馬友友大提琴獨奏會

Mercedes-Benz 世紀古典音樂年 2004 系列七

7:45pm 國家音樂廳

\$600、1200、1800、2400、3000、3600 洽年代售票系統

主辦單位：牛耳藝術

洽詢電話：27025131

2004 年馬友友回歸古典，以大提琴與鋼琴的簡單形式，呈現他對於大提琴另一面的喜爱。鋼琴：凱瑟琳·史托特
演出曲目：舒伯特：A 小調琶音奏鳴曲，作品 D 821、蕭士塔高維奇：D 小調奏鳴曲，作品 40、皮耶佐拉：華麗的探戈、吉斯蒙提：銀婚與四位歌手、法朗克：A 大調奏鳴曲。

周三 11月 3日

●周幼雯大提琴音樂會－聞所未聞

7:45pm 國家演奏廳

\$250、350、500 洽年代售票系統

主辦單位：亞藝藝術

洽詢電話：23694802

受教於「66 年國際柴科夫斯基大賽銀獎得主—Stephen Kates (琵琶第音樂院教授)」門下的大提琴家周幼雯，留美期間即顯露優秀的琴藝，在多項比賽中皆有傑出表現，並任教於國內大學音樂系，仍每年定期舉辦獨奏會，細膩的琴技，充滿情感的拉奏手法，引導愛樂者傾聽大提琴的多面向樂音。曲目：海頓：嬉遊曲（給三把大提琴）；皮亞提果斯基改編；斯特拉溫斯基：義大利組曲（給四把大提琴）；皮亞提果斯基改編；帕格尼尼：羅西尼主題變奏（給兩把大提琴）；湯姆士·米梵改編；韋伯：慢板與迴旋曲；普羅高菲夫：面具·浦朗克：大提琴奏鳴曲；蕭斯塔高維契：塔朗泰舞曲。

周四 11月 4日

●美國新古典主義－2004 張浩長笛獨奏會

7:30pm 國家演奏廳

\$200、300 洽年代售票系統

周六 11月6日

●陳梅君小提琴獨奏會

3:00pm 迴廊咖啡館台大店
台灣大學綜合體育館一樓(新生南路、辛亥路口)
電話:8369-5656,免門票
學生音樂家陳梅君的第一次的獨奏會，首度在咖啡館舞台演奏耳熟能詳的曲子，包括適合咖啡館的「浪漫曲」還有感覺想跳舞的舞曲，與您分享午後休閒時光。
演出者:小提琴／陳梅君、鋼琴／馮平、王郁菁

●林一琦·萬靜伶·曾士珍三重奏

7:30pm 國家演奏廳
\$250、350、500 治兩廳院售票系統
主辦單位:知心樂坊
洽詢電話:27320409
演出者:長笛/林一琦 大提琴/萬靜伶 鋼琴/曾士珍
三位皆留學美國威斯康辛州立大學麥迪遜分校的演奏家，為大家帶來多首經典的長笛、大提琴、鋼琴三重奏樂曲。

●艾曼紐·艾克斯鋼琴獨奏會

7:45pm 國家音樂廳
\$500、600、800、1000、1200、1500、2000
治年代售票系統
主辦單位:牛耳藝術
出生於波蘭的美國籍鋼琴家艾曼紐·艾克斯堪稱為當今樂壇上最重量級的鋼琴演奏大師之一，榮膺2004年葛萊美獎年度最佳器樂獨奏獎得主。
演出曲目:貝多芬:A大調奏鳴曲第二號，作品2·貝多芬:C大調奏鳴曲第三號，作品2·蕭邦:四首敘事曲。

周日 11月7日

●NSO馬勒系列三-生命的答案

2:30pm 國家音樂廳
\$300、500、800、1000、1200、1500
治兩廳院售票系統
主辦單位:國立中正文化中心-國家交響樂團
洽詢電話:33939664
演出者:指揮／簡文彬 女高音／徐以琳
女中音／陳瑣琪 國立實驗合唱團 台北世紀合唱團 國家交響樂團
曲目:馬勒:第二號交響曲《復活》
創作《復活》交響曲時，馬勒僅三十多歲，全曲因而如同熱血青年反復自我質疑和解答的過程。歷經十年蘊釀沉思，同樣身處壯年的NSO音樂總監簡文彬，將以怎樣的手法詮釋馬勒在《復活》中上下求索、探問生命答案的心境？

流行、搖滾、爵士、實驗

周五 10月29日

●Toshi's Autumn Jazz Quartet

8:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話:83695656,\$300(附飲料)
●Benson、楊大理
9:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話:02-87733395,\$250
●變形蟲爵士樂團
9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333,\$250(附飲料)
●鼓凌精 Jazz Band
9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310,\$300(附飲料)
●Tizzy Bac
9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話:2369-0103,\$250(附飲料)

●天狼星口琴樂團

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話:2362-5494,\$250(附飲料)
●Lea/Joyce/辛隆
9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995
●Vivian Kao
10:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話:02-87733395,\$250
●Earl Hines Quartet
11:00pm cosi o cosi
台北市敦化南路一段155號
電話:02-27715883,\$200

9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段200號B1
電話:02-29311031,\$300/預售\$250

周六 10月30日

●INNER SENSE/RGB

7:30pm 玩家樂器
台北市和平東路1段115號B2
電話:02-23923166,\$150(附飲料)
●古皓與Jivestakes爵士樂團
9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333,\$250(附飲料)
●自然捲
9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話:2362-5494,\$250(附飲料)

●Echo

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話:2369-0103,\$250(附飲料)

●輕鬆玩/強辯

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310,\$300(附飲料)

●左筠/蘇子/辛隆

9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

●楊大理

10:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話:02-87733395,\$250
●Two Ring Circus Jazz Quartet

11:00pm cosi o cosi
台北市敦化南路一段155號
電話:02-27715883,\$200

●康德 & The busy mind的生活切片

8:30pm 柏夏瓦
台北市師大路80巷3號
電話:02-23622218,\$250

●群魔共舞:魑魅、傲少年、AT客、腦剎

9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段200號B1
電話:02-29311031,\$300/預售\$250

周日 10月31日

●Halloween Special

3:30pm 柏夏瓦
台北市師大路80巷3號
電話:02-23622218,\$250
The Formosa Old-Time Radio Plays 演出的"Quiet, please" 1940's復古廣播劇。

●Salsa Band

9:30pm Brown Sugar
台北市松仁路101號後棟
電話: 87801110,\$380

●旺福萬聖變裝演唱會

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310,\$300(附飲料)

●阿飛/黃中原/LEA

9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

●阿通伯YAMAHA熱音大賽

1:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段200號B1
電話:02-29311031,free
● Neil Zaza Asian Clinic Tour-Taipei

7:30pm THE WALL
台北市羅斯福路四段200號B1
電話:02-29311031

周一 11月1日

●Open Jam

9:00pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310,\$250(附飲料)

●Impression

9:30pm Brown Sugar
台北市松仁路101號後棟
電話: 87801110,\$380

周二 11月2日

●Benson、楊大理

9:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話:02-87733395,\$250

●古皓與Jivestakes爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333,\$250(附飲料)

周三 11月3日

●Swing Night

9:30pm Brown Sugar
台北市松仁路101號後棟
電話: 87801110,\$380

●Tonie + De Music

11:00pm 女狼俱樂部
台北市八德路四段138號12樓,\$350

周四 11月4日

●Open Jam

9:00 大國民
台北市東豐街67號
電話:02-27062162,入場低消

●王意如

9:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話:02-87733395,\$250

●爵士心爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333,\$250(附飲料)

●追麻雀/Hindsight 20/20

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話:2369-0103,\$250(附飲料)

●Klaus(Sax) plus 阿豪(guitar)

11:00pm cosi o cosi
台北市敦化南路一段155號
電話:02-27715883,\$200

周五 11月5日

●Benson、楊大理

9:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話:02-87733395,\$250

●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333,\$250(附飲料)

●搖搖椅/奶油哈姆

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話:2369-0103:\$250(附飲料)

●Vivian Kao

10:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話:02-87733395,\$250

●Earl Hines Quartet

11:00pm cosi o cosi
台北市敦化南路一段155號
電話:02-27715883,\$200

周六 11月6日

●古皓與Jivestakes爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333,\$250(附飲料)

●賽璐璐特別場

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話:2369-0103:\$250(附飲料)

●楊大理

10:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話:02-87733395,\$250

●Two Ring Circus Jazz Quartet

11:00pm cosi o cosi
台北市敦化南路一段155號
電話:02-27715883,\$200

周日 11月7日

●Salsa Band

9:30pm Brown Sugar
台北市松仁路101號後棟
電話: 87801110,\$380

活動、講座

●馬友友大師講習會

樂壇巨星馬友友將在Mercedes-Benz / 台灣戴姆勒克萊斯勒的贊助下，於11月2日來台演出。預計開放甄選2位學員接受大師指導，另有250個名額可入席參與旁聽。

講座時間:11月3日中午十二時至下午二時

講座地點:臺北市立交響樂團八樓練習廳。

(台北市八德路三段25號8樓)

參加名額:接受大師指導共3名(兩名甄選，一名為臺北市立交響樂團優秀團員)，每人三十分鐘。旁聽250名。

免費*報名方式:

1. 報名接受指導者，即日起至11月1日中午十二時前備妥下列文件，以郵寄或親自送至台北市立交響樂團研究推廣組。本團將聘請專家審核，選取兩名接受指導。

A. 本人演奏之錄影帶與錄音帶。B. 推薦書，須由主修老師及科、班系主任簽名。C. 接受指導之曲目。D. 若為在職人士：請另附專業證明。E. 錄取者講習當日請自備伴奏。F. 審核結果將於十一月一日晚上以電話通知。G. 報名資格：限未曾參與馬友友大師講習會音樂指導者。

2. 旁聽入場券請洽詢：台北市立交響樂團研究推廣組02-25786731。

主辦單位：臺北市立交響樂團、牛耳藝術有限公司

★FREE live music at DV8

223 Jinhua St., Taipei (台北市金華街223號)

Tel: (02) 2393-1726

十點進場 Start at 10PM

free live bands:SALPWAPER CROCS,

JOSHUA, BRENT, RODNEY, DENNIF

Saturday: NT\$500 all you can drink.

The drinkers drinking bar in Taipei.

Wednesdays: Open mic night from

10pm. A free drink for all

performers. Music, poetry, comedy,

lap dances, etc.

Thursdays: Blue Beat with DJ

Scrubba. Reggae, ska, and other

Jamaican treats. Cheap beer too.

Fridays: Free live bands downstairs

and DJs Rafe and Joe. Drink

promotions. Saturdays: Special

events and drinks promotions.

Shots and Coors from NT\$60.

●2004世界音樂節-鼓舞慶週年

由新光三越信義新天地贊助，台北市文化局及台北市社教館協同辦理的第二屆「2004世界音樂節～鼓舞慶週年」活動，即將於10月28日至11月14日，每週四、五、六、日在信義新天地廣場展開，來自日本、韓國、蒙古、亞塞拜然、及國內最具代表性的鼓藝表演團體，都將參與接力演出。

→10月28日(四)晚上 7:30' 開幕晚會」，邀請你一起來新光三越信義新天地廣場「步步高昇-鼓舞慶週年」。

→11月9日(二)在台北社教館還有二場免費的音樂講座。「裏海之珠亞塞拜然」及「蒙古草原之音」，由國立台北藝術大學吳榮順教授講解，並有現場示範和演奏。報名請速治社教館 (02) 2577-5931轉321/326

●蘇利文巨星搖滾系列講座

時間：10月30日(六)16:00

地點：Fnac環亞店

主題：從貓王到披頭四，從過去到現在

主講：蔣國男

想更了解西洋流行音樂史？想看看許多天王天后的第一次嗎？美國一個叫「蘇利文劇場」Ed Sullivan Show的節目，在五〇、六〇年代之間，是美國最重要的綜藝節目，貓王、披頭四、比吉斯、山塔那…許多巨星的第一次，都獻給蘇利文，使得很多錄影畫面，都變成目前西洋流行樂的經典。本座談現場同時播放蘇利文DVD，讓這些珍貴經典的畫面，再次絕版重現！機會難得，錯過可惜！

●拉丁鋼琴音樂大揭密—古巴與加勒比海節奏風格示範講座

11月6日7:30pm 迴廊咖啡館台大酒店

台灣大學綜合體育館一樓(新生南路、辛亥路口)

電話：8369-5656，\$300元 附飲料

主講：彼得凡馬勒 Peter Van Marle(荷蘭籍拉丁鋼琴家暨教育家，比利時布魯塞爾皇家音樂院爵士音樂系教授)

解說：謝啓彬Chi-pin Hsieh(爵士樂手，實踐大學音樂系與華岡藝校演藝科講師)來自荷蘭拉丁樂壇，現任比利時布魯塞爾皇家音樂院之節奏、拉丁樂團、鋼琴與打擊樂教授的彼得凡馬勒，是真正的拉丁專家，此番應邀來台，將帶來古巴及加勒比海地區盛行的諸多音樂風格介紹，以及北傳美東地區之後的百花齊放導覽，以詳盡的現場示範及豐富的影音輔助，揭開拉丁音樂的真實面貌，小提琴手啓彬亦將協同示範演出，您絕對不能錯過這難得的機會！

●跨界台北與紐約

-第六屆台北藝術節系列表演活動

10月29日(五)7:30pm 紐約Tarana四重奏

10月30日(六)7:30pm Tarana+聲之動 暫演

地點：中山堂中正廳

\$100、200、300，洽兩廳院售票系統

塔拉那四重奏的成員包括來自美國、中國、以色列以及印度的音樂家們，他們的音樂能讓聽眾瞭解音樂是如何將世人融合為一，進而將世界和平的理想傳達出去。塔拉那四重奏非常有技巧的運用傳統音樂為根基來創造現代新音樂，並讓傳統音樂不斷的發揚光大。

「聲動劇場」由謝韻雅、Scott Prairie創立，以「聲音」和「動作」為創作軸心，發展出跨領域的新型態表演風格。

●許景淳的玫瑰人生

時間：10月29~30日8:00pm

地點：紅樓劇場

票價：600元 治年代售票系統，或紅樓02-23119380。

美聲歌后許景淳自幼學習音樂，是一位愛唱歌、有天份又努力的歌者，也許不少人認識的許景淳只停留在「玫瑰人生」、「睡吧！我的愛」，但其實她不斷保有學習的企圖心，並嘗試各項跨領域的演出，一路上從音樂的演唱、創作到製作，玩到運用肢體創作的劇場表演，只為了讓藝術更豐富呈現在她的人生。

此次演出精心策劃，希望在難得的夜晚，可以有一種浪漫、一種輕快；誠摯歡迎來聽許景淳說說唱唱屬於她的玫瑰人生。

●角落咖啡劇場 室內音樂轟趴季

10/22開始，六個Friday night，給你足足90分鐘最音樂的轟趴！

B-手風琴的魔幻寫實(周惺開) 10/29 8:00pm

C-抒情時代的歌唱家(朱萬花) 11/12 8:00pm

D-寂音 - 印度古典樂器和舞蹈劇場的相遇(謝明志) 11/26 8:00pm

E-無武裝之夜(伊甸盲人喜恩合唱團) 12/10 8:00pm

F-新年獻禮(角落劇團) 1/14 8:00pm

主辦單位：社區法人台北市角落關懷協會
轟趴密室：角落咖啡劇場(北市承德路三段12號，民權西路捷運站斜對面)

轟趴會員費：最低消費(100元)only

(註：凡「大同區」區民一律免費入場，當日請攜帶證件以供核對)

角落咖啡劇場：<http://mypaper.pchome.com.tw/news/nookhope/>

●No.10 和 FREE OUTDOOR PARTY

10月30日(六) 6:00pm~00:00am

華中橋下河濱公園(萬大路走到底，橋下過堤防水門順著橋墩向前走)

洽詢電話：0955-666-740 (若風雨太大，即行取消)

【交通資訊】

公車站：果菜市場站，12-52-62-201-202、204-260-246-307-532-628-630-673

沒有丟棄就沒有髒亂，請保持環境清潔，現場設有意義箱，歡迎隨意樂捐，所有所得將用在下次活動。

尋找稀有動物：

徵求創作樂團，意者請聯絡：林強
love4444@her-he.com

徵求熱心義工，意者請聯絡：王耿瑜
fishking62@her-he.com

主辦：和 <http://www.her-he.com/>

協辦：天天專業音響燈光

贊助：林志峰、王耿瑜、馬汀尼、王志弘、姚仲涵、牛俊強、胡肇璋、葉俊慶、謝若琳、牙套、Claire Light、CC Stingray、Zeus、JJ、Victor Cheng、台北市政府文化局

相關資訊請上：<http://www.her-he.com/>

●Bora Bora & Gecko Beach Party

10月29日(五) 00:30am~3:00am
MoS(台北市中山區樂群三路310號，大直重劃區)

票價：11點前入場\$350, 11點之後\$600；會員10點前入場免費；10點以後票價八折。

洽詢電話：02-85021111

幾年以來，Ibiza島的Bora Bora與泰國的Gecko兩大熱門沙灘派對組織，已在全球各大知名的沙灘上舉辦過無數次精彩的超級派對。當你以為夏天已經要結束了的時候，MoS Taipei特地邀請來他們的當家DJ Gee Moore與Gary Gecko，呈現給你夏天最熱情的音樂，讓你彷彿置身清涼有勁的沙灘派對中！

●HALLOWEEN PARTY

10月30日(六) 11:00pm~08:00am
AXD(台北市基隆路一段八號B1，基隆路與南京東路五段交叉口)

票價：11點到12點、凌晨4點以後\$300, 12點到凌晨4點\$500

電話：02-2762-9646

包廂訂位專線：0920-699-388

造形準則：請您發揮您的創意，扮出最眩的萬聖節特殊裝扮，只要您扮得夠誇張、夠經典，就有機會享受免費入場的禮遇！(優待標準一律由票口人員全權裁定)

●Holloween Party feat.DJ Enferno

10月30日(六) 10:00pm~4:30am
LUXY(台北市忠孝東路四段201號同領大樓5F)

票價：\$800；以萬聖節裝扮入場或晚上11點前入場\$500

訂位專線：0955-904-600

洽詢電話：02-27721000

Djs:Enferno, Bigg'z, Noodle

●Scream Night

10月30日(六) @ Purple(台北市南京東路四段182號1F)

票價：12點前入場\$350，之後\$500；以萬聖節裝扮入場者可獲精美小禮物

電話：02-25777959

Djs: Sam, Tiger, dk Stone, Teddy-Dong

●萬聖節 Good Choice 滿月派對

10月30日(六) 10:00pm~05:00am
Partyroom(北市八德路四段138號，京華城12F)

票價：\$500，持Good Choice Coupo入場者\$300；當晚精心做萬聖節打扮入場者可獲贈飲料卷乙張，並有機會贏得驚喜好禮

電話：02-3762-1289

10月底滿月的潮流名店good choice將與Partyroom聯手舉辦萬聖節派對，由DJ Mykal a.k.a. 林哲儀領軍 More! Krew, 加上DJ Noodle打造絕好調混種音樂味，結合Pop、Rock、Hip Hop、Breakbeat、Drum'n'Bass...等多元型態，一場街頭潮流結合派對文化的盛會即將引爆。

●Infusion(AU)

10月30日(六) 00:30am~3:00am
MoS(台北市中山區樂群三路310號，大直重劃區)

票價：11點前入場\$350, 11點之後\$600；會員10點前入場免費；10點以後票價八折。

洽詢電話：02-85021111

Infusion樂團來自澳洲，被全球音樂媒體形容為「最佳現場演出舞曲團體」。Muzik雜誌稱他們為「一股強大的力量」Mixmag形容他們「超級刺激跟有趣」今年Infusion獲邀和知名藝人/DJ如Chemical Brothers、Oasis、Paul Oakenfold、Carl Cox等同台演出，並在大型的音樂節如Glastonbury、Creamfields UK、Creamfields Argentina在5萬到50萬個觀眾面前熱演。毫無疑問，21世紀是屬於Infusion的世紀。

●Lap Dance Party 拉譜電司派對

一暢玩 Lap-Pop

日期：11月5日(五) 晚上九點起

地點：所在咖啡(台北市新生南路三段60巷1號，電話：2362-5241)

門票：\$300元；持派對DM \$250元(免費特製調酒及點心限量供應，請儘早入場)

內容：VARO現場演出、獨立電腦動畫展演、DJ小樹+黃一晉+林志堅

Lap Dance Party主題呼應21世紀所形成的重要音樂新潮 Lap-Pop(Indie Electronica)，特別邀請到由前瓢蟲吉它手黃琬婷所領軍的Lap-Pop電音組VARO於現場表演，並播放獨立創作者的多部電腦動畫。

●萬聖節派對之群魔亂舞

10月30日(六) 00:00am~05:00am

SPARC(台中市惠中路三段173號3樓)

票價：1點前入場\$350, 1點之後\$500

電話：04-2381-6905

STYLE：HOUSE、PROGRESSIVE、TRIBAL、BREAKBEAT & ELECTRO

SWANK去年舉辦的萬聖節派對，造成萬人空巷、一票難求的場景如今記憶猶新，今年SWANK為了不讓萬聖節派對擠的水洩不通，讓太多的朋友無法進入派對現場，特地選擇在場地及音響都是中部地區無人批靡的SPARC舉行，另外SPARC及SWANK在當天準備了豐富的獎品要贈送給裝扮的最優秀的朋友歐。

●Tall Paul(UK)

11月5日(五) 00:30am~3:00am

MoS(台北市中山區樂群三路310號，大直重劃區)

票價：11點前入場\$350, 11點之後\$600；會員10點前入場免費；10點以後票價八折。

洽詢電話：02-85021111

這尊來自英倫的電音聖手Tall Paul歷年來倍受推崇，且獲選為百大DJ前20名；打從1987年他還16歲時就開始啟發出打碟天份，進而在電台主持音樂節目，出色的潛力後來掌管了當時知名的Sunrise FM-1998年舞曲權威雜誌「Muzik」封他為「DJ Of The Year」！近年來Tall Paul更專注於世界各地的巡迴表演，多元內斂的曲序鋪陳再融以生動細膩的控盤神技，最跳的銳鉗，只有Tall Paul！

●TAIWAN PRIDE 2004

11月6日(六) 下午一點，從中正紀念堂出發，紅樓劇場為終點，GayHouse要組同志大遊行的電音團囉！預計將由台灣人氣第一DJ-同志天王DJ王牌雙雄-Victor + Jimmy領軍這歷史的第一次，歡迎大家一起集結！

相關網址：<http://1106.bdsm.com.tw>

●Jin Tha MC

11月6日(六) 10:30pm~4:30am

Room18(台北市松壽路18號B1，華納威秀影城內)

票價：11點前入場\$500, 11點之後\$700(皆附一杯飲料)

洽詢電話：02-23452778

Djs: JIN THA MC(USA), DJ QUICKIE(USA)

●Best Collection: Eric Huang

11月6日(六) 11:00pm~08:00am

AXD(台北市基隆路一段八號B1，基隆路與南京東路五段交叉口)

票價：11點到12點、凌晨4點以後\$300, 12點到凌晨4點\$500

電話：02-2762-9646

十八年來，Eric在Circus、Sex A-GoGo、@live、TeXound等代表性舞吧看著自由的人們穿梭遊蕩，自己則是專注在眼前的唱盤與混音器，增一分則太多，減一分則太少，地尋求最完美的聲音質地。表面上，Eric是被剝奪自由的人種，其實，在舞曲的世界裡，他擁有最大的自由，可以從Trance、Tribal、Breakbeat的類型變移中，扭轉出Progressive元素，決定舞池裡應該震盪著哪一段音頻，而這就是屬於Eric的自由流動美學-Free Flow!

●當家DJ派對第二章：PHOENIX

11月6日(六) 00:00am~07:00am

SPARC(台中市惠中路三段173號3樓)

票價：1點前入場\$200, 1點之後\$400

電話：04-2381-6905

熟悉他的朋友都叫他小安，台中傳奇夜店HEAVEN的幕後重要推手之一。曾任HEAVEN、UNDER-PARK、IBIZA、MOON-ISLAND及LIQUID LOUNGE駐場DJ。DJ資歷超過10年。PHOENIX的足跡踏遍了台中地區的夜店。這是一個從不侷限於單一種類型音樂的DJ-TECHNO、HOUSE、TRANCE、PROGRESSIVE、BREAKBEAT，到時下最IN的LOUNGE MUSIC。PHOENIX總是能製造出一種完全屬於他自己STYLE的串接手法，他的選曲及DJing的功力，不單單是讓舞客們臣服，只要是曾與PHOENIX合作過的DJ，都對PHOENIX的打碟功力讚譽有佳！

●第一屆 UBU 硬地音樂大展

獨立品牌唱片大匯展 + 跨界創藝作品現

場秀 + 音影動畫MV放不停 + 終對過癮

現場Live Band + 個性潮流都會嘉年華

時間：11月19~21日

地點：華山創意文化園區(四連棟&藝術大街)

●夢行愛琴海—音樂與詩的浪漫之旅

《好朋友現代重奏樂團》為你帶來嶄新的視覺詩音樂會！2004年的秋天，張永智、董運昌、游瑞玲、詹佳琦、王文貞，約你一起浪漫旅行，在我們的音樂裡面，你會遇見自己的夢。

時間：11月9日(二)晚上7:30

地點：新舞臺

票價：300、600、900、1200、1600

洽兩廳院售票系統

好朋友現代重奏樂團洽詢電話：02-2371-0553

演出者：鋼琴／詩文：張永智、吉他：董運昌、長笛：游瑞玲、雙簧管：詹佳琦、影像：王文貞
演出曲目：張永智：依蓮之歌（電影「心戀」主題曲）、奇幻城市；詹佳琦：冬天的森林；董運昌：好朋友華爾滋；皮耶左拉：自由探戈。

●人生宛如一條河 台北藝術家合唱團2004年感恩音樂會

時間：11月8日(一)19:30

地點：新舞臺

票價：300、500、800、1000元 洽【新舞臺】售票處，或財團法人台北藝術家文教推廣基金會洽詢電話：2799-3393

主辦單位：財團法人台北藝術家文教推廣基金會、台北仁愛扶輪社

演出者：指揮／郭孟雍 台北藝術家合唱團、台北藝術家室內樂團

演出曲目：世界名曲精選：約翰·史特勞斯（陽光進行曲）、林姆斯基·高沙可夫（大黃蜂的飛行）…等。台灣歌謡精選：〈思慕的人〉、〈火金姑〉…等。創作歌曲：〈人生宛如一條河〉、〈祈福〉…等。

●愛永無止盡「張老師」35週年募款慈善音樂會

時間：11月10日(三)19:30

地點：新舞臺

票價：300、500、800、1000、1500、2000元

洽年代售票系統

洽詢電話：02-2717-2990

主辦單位：「張老師」基金會

演出者：女高音：呂麗莉 男高音：薛映東 小號：葉樹涵 小提琴：蘇顯達 鋼琴獨奏：陳冠宇 伴奏：劉忠欣
演出曲目：男女高音二重唱〈雙脣無語〉、威爾第：〈阿依達〉凱旋進行曲、台灣民謡：望春風、蕭邦：幻想即興曲，Op.66。

●國立臺灣交響樂團「93-14定期演奏會」

時間：11月11日(四)19:30

地點：新舞臺

票價：300、500、700元 洽兩廳院售票系統

洽詢電話：04-2339-1141轉121

主辦單位：國立臺灣交響樂團

演出者：客席指揮／廖年賦 鋼琴獨奏：盧佳慧 小提琴獨奏：盧佳君 國立臺灣交響樂團
演出曲目：李斯特：降E大調第一號鋼琴協奏曲、拉羅：西班牙交響曲（為小提琴及管弦樂團）

●2004年器捐大愛感恩追思音樂會

時間：11月13日(六)19:30

地點：新舞臺

憑票免費入場（自10月25日起索票） 索票處：【新舞臺】售票處，或集思國際會議顧問有限公司（台北市文昌街316號2樓）

洽詢電話：02-8780-5688

主辦單位：財團法人器捐贈移植登錄中心

演出者：范宗沛、馬修連恩、柯志豪、林慧玲、何真真、游學志、王雁盈
演出曲目：吳金黛：森林狂想曲、Allen Menken：風中奇緣、王雁盈：微醺的步態、Bonfa Maria：Black Orpheus、馬修連恩：Unicorn, The Child Slips Away、何真真：永不止的願望…等。

●NSO歌劇系列—歌劇女神《諾瑪》

一位你非認識不可的歌劇女神，一場你不能錯過的感官饗宴。位高權重的女祭司長，在愛情的聖壇前，卻寧可成為祭品，奮不顧身投入一場政治、人性、愛情的終極試煉。貝里尼經典名作 NSO簡文彬 劇場才子黎煥雄 美聲女高音朱苔麗 徐以琳 精心雕琢諾瑪的戲劇張力與聲音美學。

演出場次：12/31(五)19:30/01/2(日)14:30/01/4(二)19:30
演出地點：國家音樂廳

票價：400、600、800、1000、1200、1500、2000 洽兩廳院售票系統

主辦單位：國立中正文化中心

演出者：指揮／簡文彬 導演／黎煥雄 波利歐內／史蒂文·哈里森 歐羅維梭／廖聰文 諾瑪／朱苔麗 雅達姬莎／徐以琳 克蘿悌德／陳妍玲 佛拉維歐／楊磊 國立實驗合唱團 國家交響樂團(NSO)

●The Real Group 2004真實之聲20週年巡迴演唱會

11月14、15日19:30台北國家音樂廳

票價：300、500、800、1000、1200、1500

洽兩廳院售票系統

主辦單位：財團法人台北愛樂文教基金會 洽詢電話：02-27733691

樂迷期待已久的瑞典真實之聲—The Real Group終於又來台灣了！美國當代無伴奏合唱協會(CASA, Contemporary A Cappella Society of America)票選為全世界最佳無伴奏人聲團體。

The Real Group真實之聲自1984年創團以來，以精緻的原創曲目聞名於世，介於流行、爵士及民謡的多元曲風，使得該團穩居無伴奏人聲領導地位。高明的編曲手法、忠實呈現出表演者的個性及靈魂於完美和聲中，塑造出屬於The Real Group自己獨特的聲音。

●民歌三十系列：十一月「美詩歌」演唱會

11月17、18日(三、四) 7:30pm

台北國父紀念館

\$600、1000、1500、2000、2500

洽年代售票系統

洽詢電話：02-23419898

主辦單位：中華音樂人交流協會

演出歌手：蘇來、葉樹茵、殷正洋、巴奈、于冠華、吳楚楚、許景淳、李昀陵、黃韻玲、林明樺、謝宇威、王介安、楊弦、朱哲琴

《美詩歌》演唱會將邀請蘇來、葉樹茵、殷正洋、巴奈、于冠華、吳楚楚、許景淳、李昀陵、黃韻玲、林明樺、謝宇威、王介安、楊弦、朱哲琴等歌手演唱著名詩人奚淞、羅青、羅門、席慕蓉、余光中、鄧禹平、徐志摩、鄭愁予、周夢蝶、三毛、夏宇、陸游、蘇軾、王維…之詩作所譜成的雋永好歌，包括：生別離、讓我與你相遇、偈、迴旋曲、再別康橋、城市英雄、離開你走近你、釵頭鳳、獨上西樓、但願人長久、你在煩惱些什麼呢？親愛的、好了歌、陽關三疊…。美歌美聲，絕對讓您意猶未盡！

●巴魯耶哥吉他大師

11月9日(二) 7:45pm 國家音樂廳

\$500、600、800、1000、1200、2000

洽年代售票系統

洽詢電話：02-23419898

主辦單位：新象文教基金會

曾經於1999年首度來台演出便引起台灣樂迷驚呼的巴魯耶哥Manuel Barrueco，睽違五年即將再度來台獻藝，預定於11月9日在國家音樂廳舉辦吉他獨奏會，神乎奇技的指法，情感豐厚的內韻，五年後的巴魯耶哥更登峰造極了。

近來積極支持表演藝文類活動的華研文教基金會特別獨家贊助本次演出，使得本次演出票價得以如此平易近人，希望更多年輕朋友能更輕易的進入音樂殿堂，而吉他不只是民歌或搖滾，還有更多迷人風貌等待大家發掘。

●歌劇女神—柯索托聲樂獨唱會

11月30日(二) 7:30pm 城市舞台

\$100、200、300 洽兩廳院售票系統

洽詢電話：02-33939888

菲歐蓮札·柯索托(Fiorella Cossotto)曾與極負盛名的首席女高音卡拉斯合作貝里尼的歌劇「夢遊女」，1961年在史卡拉歌劇院代替西米奧納多(Siminiano)演出「龍姬」的蕾奧諾拉，十分受到好評，從此一躍成為世界矚目的演唱家，1962年在露天歌劇院演出「龍姬」的安娜芮絲，獲得空前的成功，更確立她在歌劇界不可動搖的地位；而歌劇「阿依達」及「遊唱詩人」則是她最著名之代表作。柯索托強而有力、充滿光彩的戲劇性歌聲，淒烈的個性刻畫無人能比，塑造出許多歌劇角色的經典之作，真可說是本世紀百年難得一見的歌劇女神。

●2004奧地利國寶—維也納少年合唱團演唱會

11月15、16日(一、二) 7:30pm

中山堂中正廳

\$300、600、800、1000、1200

洽年代售票系統

電話：02-23419898

主辦單位：財團法人中華蕭邦音樂基金會
演出內容：宗教歌、巴洛克音樂、獨幕喜歌劇、各國民謡、約翰·史特勞斯：波卡舞曲與華爾滋

●渡邊貞夫「爵」世經典演奏會

12月21日(二) 7:45pm

台北國際會議中心大會堂

\$600、1000、1400、1800、2200

洽年代售票系統

洽詢電話：07-5370000

主辦單位：大大國際娛樂

若提起一種會讓人心曠神怡、輕鬆流暢的音樂，那就會讓人想起爵士樂；若在東方要提起爵士樂，就非渡邊貞夫莫屬了！資歷完整的日本薩克斯風手渡邊貞夫，其爵士樂成就已達藝術及音樂上的雙重價值，是少數獲歐美樂壇一致肯定的亞洲爵士樂手！其成熟流暢、華麗優美的演奏技巧，在爵士樂界能與之一較長短的樂手屈指可數。與國際知名爵士樂手合作所累積的各方經驗，甚至跳脫出東西方文化的意識界線；從美洲及非洲等各國不同音樂領域，他融合成自己的音樂個性：一點浪漫風情、一些隨性語彙，這就是渡邊貞夫的現場薩克斯風演奏風情！



活動

●當我喊出開麥拉影展

影展分為兩個專題，分別為「台北電影節市民影展得獎影片」及「鄭文堂導演專題」。

→「台北電影節市民影展得獎影片」專題中，主要網羅了2003~2004年兩屆的台北電影節市民影展得獎影片，包括蔡明亮《不散》、陳龍男《海洋熱》、吳米森《月球學園》、吳靜怡《再會吧，一九九九》、黃庭輔《指月記》…等40部獨立創作者的優秀作品，讓台北電影節的得獎影片除了在影展期間被放映之外，也能多一個管道讓更多大眾認識欣賞到這些優秀作品。

→「鄭文堂導演專題」將放映這位台灣優秀導演完整一系列作品，並將特別放映鄭文堂在早期「綠色小組」時期所拍攝的紀錄片《沒有政府的日子》，內容為民國76年新竹李長榮化工廠排放廢水，居民憤而圍堵工廠抗爭長達兩百多天的過程。其他影片還有包括其一鳴驚人代表作《明信片》，獲得金馬獎、威尼斯影展等國內外電影大獎肯定的《夢幻部落》及《風中的小米田》等9部影片。

時間：11月2日~11月14日

地點：台北之家光點電影院

票價：非會員150元、會員120元。

影展詳細片單及場次請上網(www.spot.org.tw)，或洽台北之家02-2511-7786。

【座談】：台北之家2F 多功能藝文廳

免費入場！

11/6(六)19:00~21:00 當導演的必修功課／主講：鄭文堂、張惠菁

11/7(日)19:00~21:00 當我喊出開麥拉的20、30、40／主講：鄭文堂、陳龍男《海洋熱》導演、王嫌妮《機器人》導演

●韓風紀事—金基德+李在容影展

韓國兩大話題導演，將在光點相遇……將放映金基德的四部電影《海岸線》、《只愛陌生人》、《春去春又來》、《援交天使》以及兩部李在容的作品《醜聞》、《情事》。

這兩位導演皆是以內容聳動且爭議性極高的異色導演，但卻每每在探索人性深處的情慾上，更見獨特的包容與領會，我們期待透過這個影展能讓觀眾更認識。

放映日期：11月15日~12月10日

放映地點：台北之家【光點電影院】(台北市104中山北路2段18號) 即日起開始預售限量「優惠套票」(壹套六張，每套特價NT\$600)，購買套票者還可獲贈限量電影海報及書卡，送完為止。售票可洽光點台北、兩廳院售票系統購票。

詳細電影場次或購票資訊可上網查詢www.spot.org.tw 或電洽(02)2511-7786。

●紀錄片《無米樂》賞析

時間：10月30日下午3點到5點

地點：延平南路98號中山堂2樓 堡壘咖啡館

報名電話：02-23826971 觀點講堂

●南半球的微熱—2004澳洲電影節

第一屆澳洲電影節於2002年5月舉行，吸引數千名觀眾入場觀片，並超過50篇的媒體報導。澳大利亞商工辦事處今年再度策劃舉行澳洲電影節，預計將放映6部優秀的澳洲電影，其中不乏揚名國際的得獎影片及從未在台灣上映過的影片。

片單：《日本物語》2003 蘇布魯克斯／《愛我就殺死我》2002 湯尼艾瑞斯／《愛情無色無味》2001 雷勞倫斯／《泳往直前》2003 羅素梅卡尼／《奈德·凱利》2003 葛芮格喬丹／《黑與白》2002 克雷格拉赫夫。

影展時間：11月13日~11月19日

影展地點：長春戲院(台北市長春路172號)

票價：全票220元、早場優待票180元。

預售日期：10/20~11/12 聯票預售：每套6張，售900元，限量販售；(凡至長春戲院購買聯票，即送澳洲「無尾熊紀念品」，數量有限，送完為止)

預售地點：長春戲院2樓販賣部02-2507-4141，或洽兩廳院售票系統。

詳情 http://www.australia.org.tw/

●拍你的小電影 2004 學生數位影像創作競賽頒獎典禮

時間：11月6日(六)2:00~4:00pm

地點：誠品敦南店B2 視聽室

主持人：姚黛瑋小姐

來賓：張艾嘉(知名導演)、財團法人果實文

教基金會董事長)、段鍾沂(滾石文化發行人、財團法人果實文教基金會執行長)、姚黛瑋(大罟國際總監)、陶傳正(奇哥董事長)、財團法人果實文教基金會秘書長)、神秘嘉賓(將邀請擁有與電影相關經驗

課程名稱：
 11/06(六)14:00~16:00 電影和詩 / 李敏勇
 11/10(三)19:00~21:00 從認知的角度看電影中的人性 / 洪蘭
 11/13(六)14:00~16:00 電影中的網路愛情 / 蔡智恆
 11/17(三)19:00~21:00 在生命終章結束之前一談電影中的失序與死亡 / 王浩威
 11/20(六)14:00~16:00 緣來就是你？浪漫愛情喜劇所處理的「身邊的愛情故事」/ 彭蕙仙
 11/24(三)19:00~21:00 媒體放大鏡一電影現形記 / 馮光遠
 11/27(六)14:00~16:00 影像、風格、節奏—從電影到小說創作 / 郝譽翔
 12/01(三)19:00~21:00 是人生實況，抑是電影情節？/ 舒國治
 12/04(六)14:00~16:00 文字與影像的敘事 / 楊照
 12/08(三)19:00~21:00 電影中的慾望流動 / 成英姝
 上課地點：台北之家 2F 多功能藝文廳
 一堂課僅收 40 位學員，請盡早報名。請於台北之家一樓服務櫃檯辦理報名。
 費用：
 1. 系列課程：會員 1800 元／學生、教師 1800 元／非會員 2700 元／舊生 2400 元（需出示證明）
 2. 單堂課程：會員 200 元／非會員 300 元
 如有疑問，請電洽台北之家 02-2511-7786 分機 670 或 e-mail:service@spot.org.tw 詳情 <http://www.spot.org.tw/forum/index3.htm>

徵人、徵件

★朝陽科技大學傳播藝術系徵演員

劇組：左轉燈陌路
 故事大綱：本劇在劇情與影像表現上將有實驗性的嘗試，主要故事是一位男子為了緬懷逝去的愛，而試圖改變自己成為對方的過程。
 →徵女性一名
 身高：160 公分左右 外型：骨感、中性、冷艷型、有自信。
 →徵男性一名
 身高：175 公分以上 外型：膚色健康、結實、陽光運動型。
 將有專業戲劇老師指導表演，歡迎有志於表演的您加入我們的行列。由於是學生拍片，經費縮緊所以無法給 pay，但劇組會供三餐，外縣市朋友亦會提供住宿。【外縣市朋友，可先 E-mail 並附上照片，我們將與您聯絡】
 聯絡方式：製片 楊鈺彬 0912-112-975，來信請寄 dsp566@yahoo.com.tw。

●台灣國際紀錄片雙年 徵工讀生

台灣國際紀錄片雙年展需要會英文，日文，或法文的工讀生幫忙影展時期中對國際嘉賓的事宜。影展時間是 12 月 11 日到 17 日，可是受聘的工讀生需要在影展前受訓兩個禮拜。

有興趣者請 EMAIL 你的 CV 到：[www.coordinator@tidf.org.tw](mailto:coordinator@tidf.org.tw) 我們會儘快與您聯絡。

●CHanneL[V]實在帶種 Power Video 形象短片募集

實在創意的短片高手 邀您帶種欣賞 CHanneL[V]實在帶種形象短片募集比賽開始了！CHanneL[V]讓你發揮天馬行空、新奇古怪的創意思想法，挑選出的佳作與得獎作品，將可在 CHanneL[V]熱烈播映。同時，還將舉辦每周「實在太扯」爆笑短片票選活動，週一至週五晚間 9:57 將播出由 CHanneL[V]VJ 們自導自演的創意短片。目前已

經有數位好手提供自製短片，包括新銳導演廖人帥、劉裕斌、創意聯盟激芭樂等，創意短片令人看了都忍不住會心一笑。CHanneL[V]強調的帶種短片，究竟何謂「帶種」？表現在舌、口、身、語、意，敢於突破現狀；心理、外在的改變，勇敢跨出第一步；顛覆、衝突、不一樣的心理深層意義。以「實在帶種」為活動主題，以[V]為創意平台，發揮個人獨特的創意，表達你認為帶種的方式，短片須符合兩個概念：

1. 你覺得最帶種的創意
2. 自創的 V pose，如：在黑道大哥面前唱情歌等

收件日期：10 月 1 日 ~ 10 月 31 日
 郵件地址：106 台北市光復南路 72 巷 73 號 [V]形象短片募集活動小組收
 治詢專線(02) 6638-5608
 活動網址：www.startaiwan.com.tw
 優勝者：優勝者 5 名
 第一名獎金五萬元
 第二名獎金三萬元
 第三名獎金二萬元
 佳作獎金一萬元 2 名
 此外，優勝作品將在 CHanneL[V]頻道熱烈播出。

院線新片

●樂士情深

(導演：馬克亨利柏) 演員：查爾斯柏寧、喬西狄保、安吉絲葛拉絲
 10 月 29 日上映

1959 年在比利時安特衛普，有一位很有音樂天賦的薩克斯風手傑克，白天在港口做搬運工，但他的夢想是要去美國紐約，一睹那些爵士音樂家的風采，為了實現這個夢想，他晚上在俱樂部兼職演奏爵士樂。在期間，他透過雕刻家好友安德烈認識了迷人的露絲，露絲瘋狂愛上了才華洋溢的傑克，而安德烈也單戀著露絲。傑克最大的夢想就是前往爵士菁英集中地——紐約。愛情、友情、一生鍾愛的音樂，傑克要如何取捨、抉擇呢？

●瘋流美之活人生切

(導演：拉奇馬基) 演員：安吉拉貝蒂絲、傑瑞米西斯托、安娜費莉絲
 10 月 29 日上映

內向、自卑又天生弱視的女孩美(May)，從小就被親友鄰居當作怪胎，跟周遭的人事物格格不入，唯一的朋友是母親送的娃娃蘇西。美孤僻成性，長大後在獸醫院工作，擔任外科手術助手，她最擅長縫合支離破碎的動物屍體。美終於有了初戀，對象是修車工人亞當(Adam)，亞當是個溫柔又有巨大手掌的男生，那雙因為做工而長滿粗繭的手，總是讓美興奮異常。

美對亞當的愛戀越陷越深，難以自拔的行為越來越超越常軌，亞當一開始還覺得有趣，但逐漸感覺到美的瘋狂，開始疏遠美。失戀的美孤獨一人，心中燃起熊熊怒火，全部發洩在娃娃蘇西身上，此時被寂寞包圍下的美突發奇想：「如果交不到朋友，」訂做一個不就好了…？於是她從獸醫院帶回鋒利的外科手术工具，開始一步步收集「當季新鮮材料」，決定親手縫製「完美情人」。首先，就從亞當的手開始…！

●終極西門

(導演：王毓雅) 演員：吳辰君、楊謹華、蕭淑慎、竇智孔
 10 月 29 日上映

西門城裡的兩大幫派，以 GUCCI 為首的峨帽幫與剛從國外回來接掌幫務的西門堂主 PORSCH，兩人看似仇人，事實上，卻有著血濃於水的親姐妹關係，原來，PORSCH 和 GUCCI 是同父異母的親姐妹。卻在同一個地盤上，註定爭個你死我活。

PORSCH 是從國外留學的高材生，由於西門堂勢力漸弱，才被召回接掌幫中事務，更以

"Truth is, was and will be" Shri Mataji Nirmala Devi

霎哈嘉瑜珈是目前在世界八十個國家廣為流傳的靜坐知識，介紹三輪七脈對健康的影響，並透過瑜珈的練習，讓修行者省察內在，獲得心靈的提升。

如果你希望獲得自覺，練習霎哈嘉瑜珈，請與就近的霎哈嘉瑜珈中心聯絡



聯絡電話：0933-022-213 邱小姐 0910-676-727 涂小姐
 0922-420-282 李先生
 臺灣霎哈嘉瑜珈網頁：<http://www.sahajayoga-tw.com/>

廣告託播專線：(02)8667-6655 分機 243

傑出的手腕，贏得警官李傳廣的欣賞，進而愛上她。這令暗戀李傳廣的 GUCCI 很不是味道，更利用刑警耀揚對她的愛慕，要耀揚徹查 PORSCH 的不法情事。PORSCH 的死黨鴿子和男友阿星，因為鴿子的父親欠下高利貸苦惱不已，偏偏在 GUCI 的設計下，債權人變成了 GUCCI，更以此要脅鴿子…。果後 PORSCH 帶了所有的幫眾前往 GUCCI 處，要了結這一段恩怨，此最後生死關頭她能化險為夷嗎？傳廣在最後一刻是否能用自己的力量拯救自己的愛情？PORSCH 能否在手足和愛情之間找到平衡點？

●天啊ㄚㄚ！

(導演：亞倫夏巴) 演員：瑪莉娜佛伊絲、傑哈德巴狄厄、尚羅契夫、莫里斯巴特勒米、愛麗絲拉倪荷勒
 10 月 29 日上映

本片是以始祖毛動物和始祖長毛人為背景的電影，敘述兩個部落的族人如何英勇奮鬥、如何失去了原始的天真，而史無前例地朝我們所謂的「文明」邁進的過程。

西元前三萬五千年，在那最古老的史前時代…兩個鄰近的部落或多或少地和平相處著。「秀髮族」過著快樂逍遙的日子，還一邊小心翼翼地保護著他們洗髮精的秘方；而「髒髮族」只有怨嘆和抓癩癩的份兒。某天晚上，「秀髮族」平靜的生活完全被打破了，因為在人類史上開天闢地第一遭的犯罪案產生了！在此之前，從沒有任何人殺過任何人；更何況殺女人！但是為甚麼要殺人呢？反正遲早會死呀！誰能揭開這個謎題？而且萬一這只是一連串可怕謀殺的第一宗事件呢？

●終極殺陣：計程車女王

(導演：提姆史托) 演員：皇后拉提法、吉米法隆、姬賽兒邦臣、安瑪格麗特
 10 月 29 日上映

貝兒威廉喜好極速快感，一心想當賽車手的她，把吃飯傢伙改裝成高速跑車，穿梭紐約的大街小巷，論速度貝兒絕對是全紐約最猛的計程車女王。也許，在遇到開車技術榮到爆的警探安迪瓦西之前，貝兒只是個搞笑愛美的女司機，現在，他們將聯手寫下紐約警界與交通界的傳奇…。這天，紐約爆發重大銀行搶案，一週撞爛三台車以致駕照吊銷的警探瓦西，妙想天開搭計程車趕往案發現場。走運的瓦西攔下了貝兒的車，幸運的貝兒在警徽加持下，一腳油門踩到底，兩人窮追猛趕，意外發現搶匪居然是個叫凡妮莎的長腿辣妹和她心狠手辣的三個姐妹。辣妹四人幫仗著神乎奇技的飆車膽識，連搶紐約三家銀行，只會開車的抓狂女司機和不會開車的警界諧星，這一對最不可能的破案拍檔，展開一場紐約街頭的警匪追逐戰，速度決定勝負，再次體驗「Taxi」的超快感。

●男人的心中只有男人

(導演：伊藤福克斯) 演員：里歐艾希肯納茲、克納特柏格
 10 月 29 日上映

伊亞是以色列情報局的殺手，為了追查前納粹軍官海默曼的下落，他趁海默曼的孫子艾瑟來到以色列旅行時，喬裝成一名導遊藉機接近艾瑟。伊亞帶他參觀了歷史悠久的耶路撒冷城，兩人還沿著以色列的海岸線四處去遊玩。沒想到樂觀開朗的艾瑟，卻在旅途中直接表明他是同志，以及他對伊亞的好感。艾瑟的直接與熱情，卻讓向來觀念保守的伊亞完全無力招架…。

旅行結束，無話不說的兩人結成了莫逆，艾瑟還透露，他的祖父海默曼早已過世了。這趟旅行後，伊亞因為思念艾瑟，決定飛到柏林和他相聚。他們連袂出席了艾瑟的家庭盛會，還一起感受那團聚的溫馨。然而就在此時，伊亞竟然見到了艾瑟的祖父海默曼…。伊亞會採取行動嗎？他們的莫逆感情將會面臨考驗嗎？當兩個男人彼此間開始有愛時，敵對和仇恨還能存在嗎？

●不死咒怨

(導演：清水崇) 演員：莎拉蜜雪兒吉蘭、傑森貝爾、凱蒂史翠蘭、威廉麥波瑟、比爾普曼
 10 月 29 日上映

改編自日本賣座恐怖片【咒怨】，故事描述位於東京市區的一棟毫不起眼的房子，卻蘊藏著令人不寒而慄的邪惡力量，凡是進入屋內接觸到這股莫名邪惡力量者，都會死得很慘。當一個人懷抱著強烈的恨意死去，就會產這種被稱為「咒怨」的詛咒，而不幸被咒怨死的人在死後也會產生一個新的咒怨，像病毒一樣，不斷對進屋內的人做出可怕的報復。

凱倫是一名前往日本唸社工系的交換學生，有一天她打工的看護中心臨時缺人手，於是她很不情願地接下一個老人看護的個案，當她來到指定的住處，只看到一位失智的美國老太太艾瑪，整間房子骯髒雜亂，看起來都沒有別人住。她在照顧這位老婆婆時，聽見樓上傳來異聲，當她走上去查看，卻看到她無法想像的駭人景象。這棟房子因為多年前發生一件慘絕人寰的命案，因此被邪惡厲鬼附著，當更多人莫名其妙地慘死，凱倫的生命也受到威脅，並開始瞭解這間屋子為何會產生咒怨的驚人秘密。現在她

必須趁還來得及儘快阻止悲劇再度發生。

●手札情緣

(導演：尼克卡索維茲) 演員：雷恩葛斯林、蕾秋麥亞當斯、詹姆斯葛納、吉娜羅蘭、瓊艾倫、詹姆斯馬斯登
 11 月 5 日上映

一名年輕女子在一九四〇年代，偕同家人到北卡羅萊納的濱海小鎮海溪鎮度假。未滿雙十年華的艾莉漢彌頓在嘉年華會認識了鎮上的諾亞卡宏，諾亞立刻認為彼此是天生一對。然而艾莉是初入社會的富家女，他只是木材工廠的小工。儘管家庭背景懸殊，小倆口卻在南方度過熱情又開心的一個夏天。不過，種種客觀因素，加上第二次世界大戰的爆發，兩人被迫分開，卻都無法忘情彼此。等到諾亞多年後從戰場上回來，艾莉早就消失在他的生命裡，卻仍舊在他心中佔有重要地位。而艾莉在諾亞不知情的狀況下，悄悄回到兩人墜入愛河的海溪鎮。只是此時艾莉已經與朗訂婚，未婚夫是她自願到美軍醫院服務卻誤認的富裕傷兵。數十年後，一名男子定期到養老院，念一本手札給一名老婦聽。儘管她的記憶已經衰退，艾莉與諾亞的故事卻讓她聽得津津有味，有時甚至可以回憶愛得轟轟烈烈，誓不分离的年輕愛侶故事。

●顛覆性學校

(導演：勞柏沙利) 演員：葛里高利巴奎特、喬瑟魁菲、塞里凱甚科、愛麗絲泰里昂妮、艾樂蒂納菲
 11 月 5 日上映

出身豪門的保羅與女友艾格妮，進入法國菁英學校就讀，他們是國內頂尖的模範學生。然而，複雜、充滿誘惑的現實生活總是超出他們所想像，這所「菁英學校」也非他們預期的單純汲營學業而已。與保羅住在同一宿舍的兩位室友，同樣出身名門世家，三人很快就融入彼此的生活圈。溫文儒雅、氣質非凡的路易安諾，是每個男人都想成為的男人典範，保羅對他非常的欣賞，兩人很快地成為無話不談的知心好友。然而，艾格妮卻漸漸地察覺到自己的男友離她越來越遠，不甘心受到冷落的她，極力要挽回這段感情。

原本出身嚴謹保守中產家庭的保羅，逐漸發覺自己對於室友路易安諾的愛慕與崇拜，已經轉化為同性的愛戀，內心受到前所未有的掙扎與混亂…。而企圖挽回兩人感情的艾格妮，察覺保羅的異狀，便大膽提出一個秘密性愛遊戲的約定：誰能夠最先和路易安諾發生關係，誰就能贏得這個賭注；艾格妮深信只要她贏得賭注，就能換回保羅的心，兩人便能重新開始，攜手走向紅毯另一端。但是，這個引火自焚的性愛賭注卻意外挑起保羅壓抑已久的慾望…。

●超人特攻隊

(導演：布萊德博德) 英配音員：奎格尼爾遜、山謬傑克遜、荷莉杭特、傑森李、布萊德博德、依莉莎白皮納
 11 月 5 日上映

迪士尼皮克斯動畫工廠，繼以【海底總動員】創下影史最賣座動畫紀錄後，又更上層樓，挑戰以真人為主角的超高動畫技術，即將於 2004 年感恩節推出全新 3D 超級動畫【超人特攻隊】。劇情描述一個全家都具備異功能的超人家庭，因為受到保護，低調地居住在郊區過著寧靜的生活，不料，因為一場犯罪案件，讓超人先生一家大小再度肩負拯救世界的超級任務。曾以【玩具總動員】、【蟲蟲危機】引領全球風潮的皮克斯動畫工廠，這次又再度超越想像極限，要帶領全球影迷進入超人的異想世界。

●A1頭條

(導演：陳嘉上) 演員：李心潔、黃秋生、陳冠希、梁家輝、葛民輝
 11 月 5 日上映

阿玲是消費版記者，每天在報章上撰寫花錢指南，崇尚享樂主義，自己更是滿身信用卡的花錢一族，跟男友 Peter 分手後的第一天，阿玲突然接到他撞車身亡的噩耗，令她傷心不已，一直暗戀著阿玲的攝影記者基仔在旁安慰之餘，也希望她能考慮自己，卻老是碰釘子。以代人收帳為生的阿飛和馬仔來向阿玲收帳，並告知 Peter 的死並非意外，深信背後藏著陰謀，阿玲半信半疑之際，總編輯曾達時的行徑突然變得怪異，阿玲只有求助阿飛、馬仔和基仔，一起追尋真相…。

●猛鬼 1000

(導演：羅伯松比) 演員：卡倫布雷克
 11 月 6 日上映

在萬聖節的前夕，傑利、丹妮絲、瑪麗和比爾四個人，打算開車橫越美國，尋找當地的傳奇人物「撒旦博士」，他是一個殺人魔和虐待狂，同時也是一位整型科醫生，他最後吊死在一棵樹上，不過屍體卻不見蹤影，至今仍然沒有找到…。不料車子在半路上拋錨並迷了路，於是他們被迫停下來休息，走進了一家兼營博物館的加油站，這家族邀請他們參觀博物館最主要的賣點——殺人魔探險之旅，轉眼間詭異的家人全都像發了狂似的，接踵而來的謀殺、吃人、祭拜儀式，以及上千隻猛鬼正等著他們…。

從待解的詩般神諭到無解的喃喃自語

藝人：R.E.M.

專輯名稱：Around The Sun

發行：華納

文／小樹

小說家雷蒙·錢德勒在偵探名作《漫長的告白》中借泰瑞藍諾士這角色之口說：「像我這種人一生只有一個偉大的時刻，只在高鞦韆上做過一次完美的演出。餘生就只求盡量不從人行道跌進水溝罷了。」(宋碧雲譯、臉譜出版)

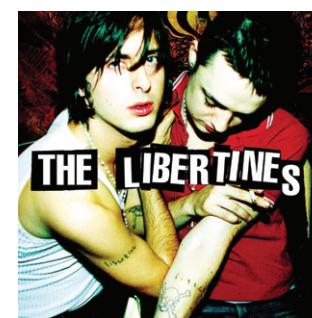
如此驕傲(我輩終其一生未必真能搞出個偉大的時刻來)又嘲弄的自況似乎可以用在許多光芒乍現卻後繼無力只能苟延的創作者身上，無論他們自覺與否；或用者之意難免藏有挖苦與嘲笑。

自然這不是本文要對 R.E.M. 的態度。

REM 曾經締造過的紀錄與時刻，此處無須複述；去年的精選集，又讓人回溫了一次。但好吧，我猜錯了，我本來以為去年搭著發表的新單曲 "Bad Day" 是要預告他們接下來將重返早期的搖滾路線。

怎料今年終於推出的新專輯 [Around The Sun] 非但沒有更搖滾些，無論是獨立廠牌初期之風或近期如 [Monster] 的轉變皆無，還又電了一下(如 "Electron Blue" 及 "High Speed Train")。更想不到連前 A Tribe Called Quest 的 Q-Tip 亦來客串 "The Outsider"。當然這並非他們頭一回有嘻哈入侵，13 年前 "Radio One" 便曾找來 KRS One。然而嘻哈力量擴展之快、影響力之大，透過大半個實驗電音圈的反芻再呈現，的確很驚人；以及如 Four Tet 與 Junior Boys 於訪談中屢次提及對 Timbaland 等的推崇，更逐漸深化成這臥房世代對聲響製作的基本態度。只是這回 Q-Tip 的份量與 R.E.M. 文本的關聯，恐怕還不及一段昔曰鄉下小戲院的插片，簡直不具有任何嘻哈饒舌企圖的成果，沒有延伸亦無挑戰之感，很難叫人興奮，反而更像尾大不掉的情緒宣言。除了期待落空，還叫人憂心此舉是否意味著全輯可能還有更多類似此處弄糊了的轉折。

幸好 R.E.M. 仍是純粹的，仍保持著一種不假思索就可辨認出的風格，開場曲 "Leaving New York" 便讓人安心。只是這年頭幾乎無人能再推動自己前進，各派融合也幾乎臨到一個不能再胡說八道下去的極限。重返或說回歸，變成一種座標點上的移動，應和或背離了潮流，是出自選擇或巧合，我輩說真的只有看熱鬧的份。值得投注心思的，無非是試圖將作品獨立於此之外的聆賞樂趣。當然獨立之不可能，總會逼得聽者將之置放回縱向的歷年作品觀點，也免不了與同期的發行有橫向評比。於是難以置信地發現，此時空下的 REM 居然溫吞了起來。儘管比諸耗空炫目的神般才華後僅存基本功撐住場面的媒體寵兒，他們無疑勝出許多，也不至於淪為最佳自我模仿者，甚至今年從 Beastie Boys 等一連串的頗有資歷的樂團推出新作，夾雜出現的多半少不了對小布希政府的批評，R.E.M.(不甚願意重溫的舊作 "Shiny Happy People" 更成了 Michael Moore [華氏 911] 中諷刺小布希跨國政商勾結的笑點)與 Bruce Springsteen 等搖滾前輩帶頭的巡迴演唱 Vote for Change Tour，連名稱聽來亦是政治抨擊多過宣傳新專輯，([Around The Sun] 創下他們自九零年代以來首度失守於告示牌專輯榜十大的新紀錄！) 態度不可謂不尖銳。反映於歌中，竟是一種踟躕，讓憂傷感懷皆失去了焦點。部分電化的聲響細節，不無返回六年前 [Up] 時期的意味(無論是 Krautrock 或更像 Air)，當時為彌補鼓手離團而發展出的新格局(且



發展得更為充分)，如今卻突顯了方向上的缺憾。Michael Stipe 口中所唱的 "No War No Hate No Past" 原來隱喻著封面，連同 R.E.M. 自身定位一起模糊失重起來。在這位戲稱自己奇特的舞姿乃是受 Sinead O'Connor 啓發的歌者還沒有變成販賣昔日榮光的老搖滾客之前，偉大的時刻應該仍值得期待。

一夜之間傾授三十年 搖滾功力

藝人：The Libertines

專輯名稱：The Libertines

發行：Rough Trade

文／Ricardo

毒品、性與搖滾樂。這三樣主題在搖滾樂的發展史上向來是一種交互糾纏的三個核心，隨著每一代青年的使用與詮釋成了一種新的青年文化的反叛捷徑，而這導致了搖滾樂在日後幾乎幾乎都以此三種要素來評量事情或作品的優劣好壞，有才華的樂手能藉此更加揮發快速而見其效，滾石、the Clash 或乃至 Stone Roses 樂團莫不如此，但平庸如其他泛泛之輩則只是醜態百出，徒增笑柄而已。

所以該把 the Libertines 歸於哪一類？又一個街頭浪蕩青年完美組合還是跳梁小丑？暫且先放下預設立場去評斷，然而不可否認地是自從他們在兩年前發表首張專輯以來，他們可說是立刻受到英國幾家刊物的熱切擁戴，認為他們是繼承英國偉大傳統的新一代隊伍，不僅讓人耳目一新，而且「血統純正」，只要看看 Bernard Butler 曾為他們製作過單曲，Mick Jones 為他們掌舵《Up the Bracket》大部分歌曲的方向，便不難想見這樂團果真有貴人相助，才得以讓他們在短短數月內就竄升為現今英倫搖滾當紅樂團。而若論成績，《Up the Bracket》確實是那年幾張令人讚賞的佳作之一。

然而時隔兩年後，這張同名專輯儘管製作依然由 Mick Jones 操刀，但很讓人疑惑的是，之前作品的銳氣與衝突卻似乎開始逐漸消退，幾首曲子依舊延續前作的衝突，但銳氣則換成了鬆散與隨性。〈Campaign of Hate〉整首曲調幾乎是抄自 Television 的〈Marquee Moon〉，而〈What Katie Did〉過於散裝的小品恍如酒醉時唱的隨手曲則讓他們的音樂常常帶有一種無所謂的輕蔑，事實上，姑且先拋開他們團圓之間的糾紛與個人問題，the Libertines 的歌曲聽來往往帶有一種既聰明但又帶著狡猾，既頹唐但又好像不那麼真實的情況，因為他們每首歌曲都像是七零年代老龐克的縮影，從吉他彈奏到鼓手的擊法或貝司的走位都可以找出他們這首歌是師

法哪些人，換言之，這好像是 Mick Jones 以他個人三十年的功力精髓替他們作快速惡補功課一般，讓人不太相信這幾位年輕人是有這般的領悟力來創作這樣的專輯。只是話說回來，當前是所謂搖滾復興時刻，循環再多加運用才是這代復興樂團的表現重點，至於運動與背後理念？再說吧。

最終的弔詭美學

藝人：Interpol

專輯名稱：Antics

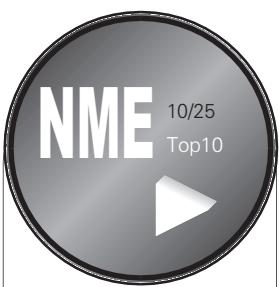
發行：Matador

文／Ricardo

這真的好像英美搖滾歷史大交流互換角色遊戲一般，英國樂團抓美國龐克隊伍的曲勢來用，而美國隊伍則大剌剌地直取 Joy Division 或 Bauhaus 音樂來供奉。怎麼回事，難不成現在最紅的綜藝節目不是「康熙來了」要不就是「名人模仿秀」嗎？

其實老是指指點點這些新銳團的不是大機會很顧人怨，畢竟在音樂工業大幅下滑的時機，大家應當要齊力合心一起捧出讓年輕樂迷也可以崇拜的對象才對，不要老扯人家後腿，應當講一些典故史蹟讓年輕樂迷也可解饑，嘔嘔搖滾樂昔日風光，免得到了幾年後真的沒人在聽搖滾樂了，才徒呼負負。

是的是的，要歌頌 Interpol 實在也很簡單，他們融合 Joy Division 的步調與 Bauhaus 的旋律於一體可說是搖滾復興團的主要功臣，而第一張專輯的陰沈、憂鬱在這第二張新作裡則反而光明許多，不僅節奏輕快起來，就连主唱聲音也不那麼掘鬱寡歡，要說他們不全然跟隨 Joy Division 的步調也可以，畢竟他們在這張《Antics》裡確實又多了一些他團的風格與自我的意識，主唱開始建構自己的死亡美學，全然黑色的聲調讓人想起早期 New Order 的全白對比，的確，所有的搖滾復興團都不想聽到別人批評他們的音樂很像哪些前人樂團的風格，因為他們想走出自己的路，想真正引導搖滾樂到未來的方向，而不是跟別團一樣在炒冷飯一樣混日子，所以對比其他復古團，或許 Interpol 多了點什麼卻說不太出來的味道，你說什麼？精緻度，嗯，有點道理，什麼？可搶搭自殺風潮當成背景音樂嗎？這主意不錯，只是你先掛點陣亡，他們可是繼續名利雙收呢，所以歸結最後，一切又回到純聽音樂的消費面樣子而已，嗯，或許也是如此，畢竟現在所謂搖滾復興運動從來就不是什麼真的運動，那若以此來看，或許你我就會比較釋懷，早講嘛，幹嘛扯這多以前龐克運動的玩意，就說這只是純音樂上的承襲，跟社會運動一點關係也沒，好啦，或許這才是最終的弔詭美學。



1. The Libertines
What Became Of The Likely Lads?
2. Kasabian
Processed Beats
3. Babyshambles
Killamangiro
4. Bloc Party
Helicopter
5. The Futureheads
Meantime
6. Kings Of Leon
The Bucket
7. The White Stripes
Jolene
8. Franz Ferdinand
This Fire
9. The Kaiser Chiefs
I Predict A Riot
10. Goldie Lookin' Chain
Your Mother's Got A Penis



1. 菲爾柯林斯
情歌自選輯 Love Songs
2. 合輯
夢幻迪士尼極精選 Disney Magic
3. 宇多田
出發 EXODUS
4. 羅比威廉斯
無與倫比 GREATEST HITS
5. 羅南
十年羅曼史 10 YEARS OF HITS
6. 亞瑟小子
愛的告白 Confessions
7. 合輯
奇異恩典 - 美聲禮讚精選 BEST of VOICES
8. 電影原聲帶
2046
9. 席琳狄翁
奇蹟 Miracle
10. 合輯
BIG-19 HITS IN ONE SUPER VALUE ALBUM

資料來源:g-music 風雲榜
計算來源:大眾唱片及玫瑰唱片之銷售數字
更多詳情:www.g-music.com.tw

《GAME 您老師》之〈遊戲·生活·禪〉

文 / 難攻博士 [<http://bbs.twblog.net/>]

人生的頓悟！就從坐在馬桶上打GBA開始.....



最近，在難攻博士的生活圈子裡，不斷地聽到一種對「遊戲」這東西嚴重人格分裂的論述，搞得我渾身不自在、腦袋不舒服。今天再搬出紅牌單元《GAME您老師》，不吐不快！

也許是韓國佬Online Game真的搞得太過份了，身邊一些長年來對GAME完全視而不見、不屑一顧、嗤之以鼻、棄之如敝屣的老蛋頭、臭學究、歐吉桑跟歐巴桑們，在聊天時也開始把台灣GAME產業的興衰，當成一門嚴肅的話題大鳴大放起來，並且一致公認遊戲這塊大餅實在不應該再由泡菜帝國全盤把持，聽得難攻實在感動淚流——但，才剛轉過兩個話題，當聊起自己家裡的小朋友時，這些混蛋卻又開始抱怨孩子唸書不唸書，打GAME浪費時間沒出息，打GAME虛擲青春沒有用.....

靠北！難不成，應該投入遊戲產業的，都是人家的孩子死不完哪？！難不成，有人苦心做出遊戲，都該拿去賣給火星人享受呀？！媽的！當時有一股衝動，直想拍爛桌子，大聲告訴這些人格分裂的浩呆們，遊戲到底有哪些具體的「生活好處」——但，這才發現，原來對於「遊戲的用處」這塊論述園地，至今似乎還沒人很有系統地耕耘整理過！也難怪推廣遊戲向來都是「名不正言不順」了.....

正當難攻博士坐困愁城，找不到突破之道時，突然在拉肚子的時候，靈光一閃——頓悟了！！！

[編按：博士呀！您連上廁所都隨身攜帶GBA呀！老天保佑您可別得痔瘡呀！阿彌陀佛呀.....]

GAME 大神 玉座

《新世紀·遊戲功夫禪專修班》

遊戲何用大哉問，紙上談兵無結論！

遊戲到底有什麼屁用？玩GAME對生活到底有什麼啟發跟好處？這問題，視遊戲為洪水猛獸的人斥之為無物，忽視遊戲的人當然不會去想，瘋狂打GAME的人說不出話，就算是愛GAME保GAME研究GAME的人，可能都舉不出幾樣有憑有據有論有述的正當理由來！雖然說，遊戲存在本來就有它的價值，何必硬是得辦出些什麼「實用性」來說服大眾？但，如果有人能開始整理出一些玩GAME的「正當用途」來，或許可以堵一點幽幽之口，拯救一些GAME民蒼生於生活中的逆流和抗爭吧.....

為了嘗試慢慢挖出這個「大哉問」的答案，難攻博士開始了一項自己當白老鼠的偉大實驗計劃：除了日常生活公務私務狗屁倒灶為了餬口養家人在江湖身不由己的時間之外（媽的！人活著還真辛苦呀！媽的！），打算讓自己一刻不放鬆地完全沈浸在遊戲的世界裡，用GAME來塞滿生活中所有空閒的縫隙——拜GBA[編按：叔叔嬸嬸們，這是一種掌上型遊樂器，謝謝！]之賜，不但搭捷運時打GAME、過馬路時打GAME、在麥當勞等餐時打GAME、開會時偷打GAME、寫稿時藉題打GAME，就連上大號時都不忘打GAME！[編按：小朋友，難攻叔叔有練過，你/妳們不要隨便模仿哦！]

如此地苦心孤旨，終於在學習阿釘挑戰GBA上的兩款變態遊戲《GBA銀河戰士》&《銀河戰士：零點任務》時，頓悟出「遊戲生活禪」的基本功來了——原來，遊戲就是新世紀的武功哪！為什麼少林寺的武僧修為，需要經年累月地重複演練同一招套路？什麼叫「看山又是山，看水又是水」的境界？又，「心神合一」的狀態是一種什麼情境？藉由兩隻幾乎扁平紅腫的拇指，難攻博士硬是磨出了遊戲的「生活禪機」來.....

【禪機一：極限在哪裡？你/妳永遠也不知道.....】過去，由於童年的陰影，難攻博士總以為自己由於世代和年齡的關係，一生中注定無法完成像《超級瑪利》《異形戰機》這一類變態到極點的動作遊戲和射擊遊戲，更別說是練到什麼「一隻不死」、「限時全破」的極限狀態。但，由於實驗的緣故，博士強迫自己在未能取得某些刁難到瘋狂的道具之前，絕對不准離開馬桶——在生存和健康的威脅下，經過七十幾次的失敗，博士作夢也沒想到竟完成了「跑步射開電動門切換畫面射擊敵人開門衝刺煞車儲備加速能量斜上連續跳躍同時按下左與AB二鈕切換畫面斜上衝至壁面邊緣(不可撞到)及時按下再按A向上突撞破頂取得寶物」的壯舉！幹！從撐著麻木雙腿離開廁所那一刻起，我再也不覺得這世界上有什麼做不到的事情了.....

【禪機二：放空腦袋、信任身體、諸法皆空、自由自在.....】為了機械性一秒不差地完成「衝刺中身體閃光時按住下然後衝刺狀態蓄力保持一段時間後放開十字鍵微微跳起並且在短暫時間內停止半空間按斜上往該方向衝刺飛行接著按住方向鍵沿斜坡恢復跑步狀態——連續六次不斷」的終極動作設計，博士我幾乎經歷了一個星期「日有構思、夜有惡夢」的非人神經質生活。向來信任理性分析和邏輯演練、壓抑感覺傾向和體會經驗的我，在幾百次的不屈不撓之後，肉身和精神居然開始進入一種融合協調的境界，在自己也幾乎不敢相信的情況下，完美輸入了那一長段不可能的連續技！頓時，我感同身受地頓悟了類似少林武僧和奧運選手重複演練的終極狀態——而且助我進入這種「禪境」的，居然是大人們最看不起的「遊戲」！！！

【禪機三：破除我執，穿透迷障！】首先，從事遊戲文化觀察研究的難攻博士，雖然嘴上不說，但實際上或多或少也染上「追求3D、看輕2D」的技術大頭病。但這陣子的GBA魔鬼特訓下來，再回頭去玩PC和PS2上那麼多畫面精美系統龐大感官刺激特效華麗的3D GAME，卻發現兩款《銀河戰士》的關卡設計之環環相扣邏輯嚴謹鬼斧神工渾然天成，其背後籌畫組織的複雜繁耗之難以參透，根本不是市面上一堆「兩三下就看破腳手」（嗯.....你/妳們大概不行，博士眼睛真的有練過！）的3D GAME所能比擬的！2D3D只是皮相，而皮相總是障蔽真我本質的元兇——如何破除我執，穿透迷障，我的修業可能才剛開始而已.....

誰還敢說GAME對生活沒有一點用處？！我.....我.....我.....原諒你/妳們吧，境界畢竟不同啦.....

難攻博士GAME思語：趕快去買台GBA搭兩款《銀河戰士》吧.....

[編按：從沒想到，GAME居然能如此充滿禪學機鋒！我看這種文章除了咱們《破週報》《GAME REVIEW》的台柱難攻博士之外，大概找不到第二家了.....]

掌中乾坤兩指禪，修身養性有何難？

《2046》是時間是空間是創作是記憶是愛是詩

文／李幼新

王家衛電影《2046》的多語言是一大特色，讓廣東話、北京話（普通話）、日本話既「各說各話」又「互相對話」，有點類似楊德昌的《海灘的一天》。片名《2046》擺明了要比雷奈的《去年在馬倫巴》（由時間與空間組成）與費里尼的《八又二分之一》（只是數字，指的是導演第幾部電影／創作）更搞怪而又意圖超越前輩大師，2046 既可能是時間（年代）又可能是空間（地點或房間號碼）更可以是小說／創作的書名。張震驚鴻一瞥過後，劉嘉玲問：「我們真的見過？」梁朝偉說：「妳不記得？」於是向她講述過去種種，她聽得或是半信半疑、或是淚水盈眶，在在是《去年在馬倫巴》的幻化與變貌。就像梁朝偉說起露露，別人卻說是咪咪；梁朝偉要住 2046 號房間，別人要他改住 2047 號房間。恰恰是在去年？不在去年？是在馬倫巴？或在別的地方？而又相當「後設」，好似創作與修改的過程。

王菲出場，先是「聲音」（而且講曰本話），所以類似雷奈的《去年在馬倫巴》以及王家衛電影《阿飛正傳》的菲律賓、《花樣年華》的柬埔寨，流露幾許「異國情調」而非容顏，先是鞋與腳的特寫鏡頭而非全身，這是「聲音」也能「演出」也能推展劇情。身體局部特色讓觀眾以偏概全、讓觀眾觀微知著、讓觀眾自行參與替電影完成這個人物的容貌與整體，知道他／她是誰。就像片中不乏人物倚屏、靠窗在打電話，只見脖子以下、腰部或腿部以上這一截身軀，觀眾能夠聞聲辨人，跟雷奈 1963 年電影《穆里愛》互通聲氣。王菲跟曰本男孩木村拓哉的異國戀情被王菲的父親打壓阻撓。讓我想哭，為了超越時間、空間、語文、國界的愛，以及記憶。我不想哭，為了王家衛就像楊德昌、雷奈、高達、安東尼奧尼，形式至上、風格掛帥，有點冷，不似好萊塢電影那般煽情、濫情、催淚。

木村拓哉原是梁朝偉的情敵，而且往往經由王菲轉述，居然出現在梁朝偉的記憶裡，好一個間接的男同性戀暗潮洶湧。音樂，在王家衛電影中非常重要。《2046》的流行音樂與歌劇吟唱，點染時代風貌，喚起世代記憶，外加敘事實情。



《2046》

談到新加坡，有想像的新加坡，有真實的新加坡，有被記憶、被描述、被言說的新加坡。梁朝偉說：「我什麼都沒有，有的就是時間。」時間、空間、記憶，王家衛拜雷奈為師。把自己以往電影聯想進來，王家衛貼近後期的費里尼。把吃推到極致，美食與噁心相容相剋、一體兩面，有點費里尼的《愛情神話》。

「看」與「被看」。不但梁朝偉常常在「看」（是不是有點導演／作家的化身意涵？），而且也「被」茶房、鄰居、女人「看」。他有過／玩過很多女人，章子怡原本是收費的妓女，梁朝偉的身體被許多女人玩過，宛如不收費的男妓，後來章子怡要「嫖」他作為反制。可還記得奧黛麗赫本在《第凡內早餐》裡的交際花／自由解放女性與喬治比柏的男妓／作家的關係？梁朝偉的小說寫得太投入，寫王菲的日本男友好像是在刻劃自己。所以嘛！梁朝偉與木村拓哉，作家與情敵／愛屋及烏，女友的男友，作家與小說中的人物，永遠夾繞性戀、自戀、雙重自我的曖昧。王家衛向觀眾喊話說《2046》跟他舊作《阿飛正傳》、《花樣年華》的淵源。其實，想想他的《東邪西毒》太多的人提到桃花，你的桃花，我的桃花，記憶中的、想在的、想像的桃花，桃花是花？是人名？是地名？都非常《去年在馬倫巴》。所以，《2046》跟《東邪西毒》也很魂牽夢縈。

《風流美之活人生切》少女怪胎力量大

文／但唐謨

《風流美之活人生切》一個怪胎女孩的故事，就像《歡迎光臨娃娃屋》或《魔女嘉麗》一樣，怪胎女主角總是不大美麗，但是她們也像所有女孩一樣嚮往愛情，有時候他們的愛情力量更會被激發，生產出更巨大而不可思議的能量。

片中的女主角「風流美」並不是特別不美，只是眼睛怪怪的，好像有一點鬥雞眼。她從小就沒有什麼朋友，心裡的話只能夠對一個面貌詭異的娃娃傾吐。就在青春期的時候，她看到一個有著完美雙手的男孩，於是決定放手一搏，追求愛情，擺脫寂寞。雖然基本上這是一部恐怖片，主旨卻在於描寫一個少女情懷。我們看到她開

始動手打扮自己，製造機會和喜歡的男孩接近，看到她渴望的眼神注視男孩的身體，甚至趁著男孩熟睡的時候，偷偷把臉貼在男孩的手掌當中，享受體熱的交鬥…這個鬥雞眼女孩，對於自己感情毫不羞赧，雖然面對著喜歡的男孩仍然羞答答，但是她的身體卻擺明著說：「我正在追你」，和「妙女郎」中女追男的芭芭拉史翠珊有得拼。

風流美很古怪，她在獸醫院工作，專長是縫合動物的屍體，也很會幫自己縫衣服穿。但是她真正古怪的地方，其實只是因為她太自然了，她不懂得如何矯情，不會故做姿態，反而流露出一種特殊的古怪氣質。這種「古怪」成為了她特殊的一種性魅力，也吸引了男主角上勾；但是她太古怪了，古怪到搞不清楚遊戲規則，以至於到最後還是把事情搞砸。她的古怪性魅力，也吸引了在獸醫院一起工作的拉子女亥波麗，這位風流美對女同性戀並不抗拒，也很自然地嘗試女女的肌膚相親，只可惜波麗是個享樂主義者，不懂得什麼叫做專情。可憐的風流美，她的感情最後還是無法有所斬獲。

除了青春少女的感情世界，這部片的重要精髓，還是在於血腥恐怖。片中男主角拍過一部學生電影，這部小短片中呈現的吃人斷肢血腥喜劇風格，是主流電影中很難得看到的，非常值得觀摩。然而男主角頂多只是拍拍恐怖小短片，風流美卻身體力行，發揮自己縫屍體和縫衣服的天份，當起「科學怪人」的創造者，肢解不同人體身上的完美部份，縫合一個完美的情人。肢解人體，從希臘悲劇起就是一個重要的古典類型；「科學怪人」則是人類違反自然，企圖創造完美的生命。這部片結合了這兩大重要的恐怖文類，加上 Gore 的血腥視覺，放進一個美國青春成長電影中。當年的科學怪人，需要依賴來自上天的閃電的能量，讓屍體復活；風流美縫合出來的完美人體，卻是因為勇敢的青春少女力量，製造出完美的生命。最後那一付縫縫補捕的完美身體，突然手開始動，彷彿聽到了「科學怪人」中的那句經典台詞：It's Alive！

這部精采的美國獨立製片中，對於正常社會價值之外的「怪胎」，提出了一種了解和關注。再看看我們的政府和媒體，正在努力把原住民、東南亞外勞、外籍新娘、青少年、性少數、性自主的人當成怪胎，而且努力抹黑打壓，真是讓人失望透頂。



《風流美之活人生切》

10月第4週

台北票房

- 1.The Forgotten 靈異拼圖
- 2.Shark Tale 鯊魚黑幫
- 3.Ladder 49 浴火英雄
- 4.Dodgeball: A True Underdog Story 鐵男躲避球
- 5.Wicker Park 第三者
- 6.Fahrenheit 911 華氏 911
- 7.Taiwan Power 生命
- 8.2046 2046
- 9.The Story of the Weeping Camel 駱駝駝駝不要哭
- 10.Resident Evil: Apocalypse 惡靈古堡 2：啓示錄

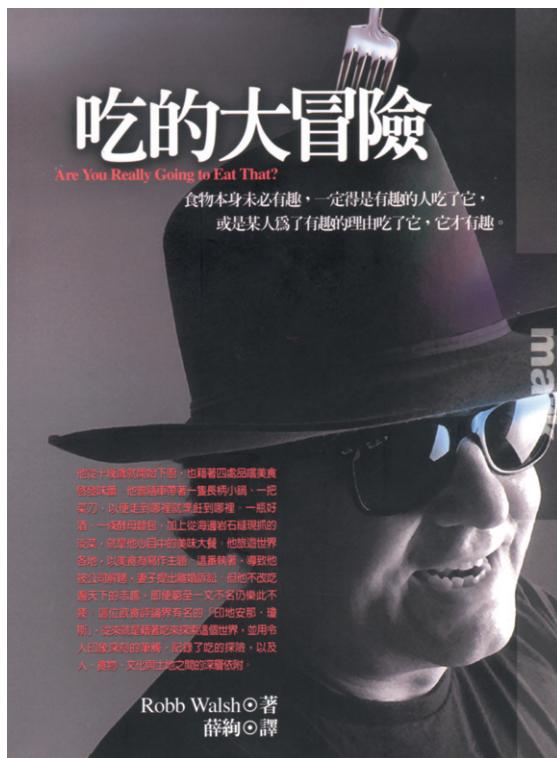
10月第4週

全臺票房

- 1.The Grudge 不死咒怨
- 2.Shark Tale 鯊魚黑幫
- 3.Shall We Dance? 來跳舞吧！
- 4.Friday Night Lights 勝利之光
- 5.Team America: World Police 環球特警組
- 6.Ladder 49 浴火英雄
- 7.Surviving Christmas 誰來陪我過聖誕
- 8.Taxi 終極殺陣：計程車女王
- 9.The Forgotten 靈異拼圖
- 10.I Heart Huckabees 笑看人生

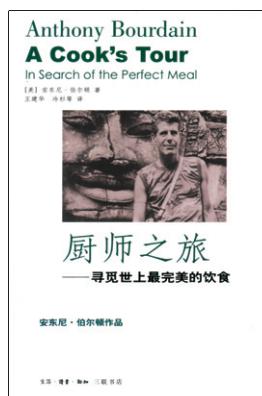
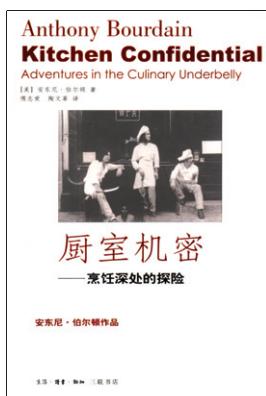
因為無知，所以吃

書名：吃的冒險
作者：勞勃·沃許／譯：薛絢
出版：大塊



書名：廚房機密檔案—烹飪深處的探險
作者：安東尼·波登／譯：傅志愛
出版：商務

書名：廚師之旅—尋覓世上最完美的飲食
作者：安東尼·波登／譯：王建華、冷衫等
出版：三聯



文／倩鳥兔犬

不知何時，尋尋覓覓，食之大欲的關於書寫，已變得口味自有洞天。如果你願意，通往食物的旅途，將像是貼近真理一樣剔透，比藝術(家)更誠實，比權勢更迷人。《吃的冒險》文如其名，跟著飲食界諾貝爾獎——詹姆斯·貝爾德美食大獎 (James Beard Award) 二度得主、被稱作「美食寫作界的印地安那·瓊斯」的作者一齊馳騁「追求情感與文化層次的渴望」，不只是在西方／亞洲文明推擠的這一端，被馴養著，你的胃口。

《吃》主要分六大卷：餓人大追蹤、他吃的那個我也要、鄉土原味、歐洲人的怪異癖、市郊的印地安那·瓊斯、斯人而有斯食也。而作者的家族(庭)背景，是個不錯的兆頭，外婆的東歐家鄉味、母親的美國移民同化融合家常味、父親嗜好打獵並任職餐飲業，讓他十多歲就開始下廚，一頭栽入一直做到現在未停的一件事：「我從來都是藉食物體驗事情」。和時下美食導覽最不一樣的是，他是這麼撲通跳到最靠近原味的地點，管他遠在牙買加或近在咫尺德州，在該段旅行／行動經驗中，不僅提點到目標物種種好看的一面，人情典故、產業環境等輪廓一併入鏡，盤中飧嚼動的除了色香味，還有相關記憶、歷史、生態等等切片，吃，原本便不是一件隨便的事，這道理簡單，可還是需要別人提醒。作者文筆溫厚裡有幽默，這才是重點。坦白說，像「番紅花燉鮫魚」或「鵝鴨配玫瑰花瓣醬」這種



食譜，雖然在一派合情合理的敘述後出現，可以積極到馬上採買食料做來看看，還是有點困難吧，所以，尤其是那些觀察細微、惹人發笑處，讓《吃》顯得淋漓酣暢但亦引人深思。這裡，要引介的不是你對某些食物／餐館的名物崇拜，它只是曝露了一個人對食物的熱情，因此離婚被公司解雇在所不惜，一篇稿費20塊美金就上路，最後，直指開放向人文知識的睿哲通達。

當他愛上辣醬，就往超市去搜尋、辦起辣醬節、千里達找尋不遇卻認識到印度移民的文化，因緣既會還赴奈波爾妹妹家做客；他抱著不喝到終極咖啡誓不歸的決心來到牙買加，卻了解到日本與當地之間的貢賣問題；他講到墨西哥古早味的南瓜湯，不忘上溯至薩波特克人的文化；聊到菰米的時候，他寫起自然／人工種植的差異；他迷上海鮮，先框取蠶魯達的詩，智利之行飽囊的卻是同採蛤人共度一天工作的平實感；他到感化院去尋跡幾近消失的美國南方黑人烹飪，廚師(也是受刑人)說湊不齊的材料就用自己的靈魂補上；翻山越嶺到瑞士吃乳酪、到阿爾薩斯吃泡菜……，以上是富戲劇性的情節；然炸雞、牛排、烤肉、漢堡這些代表美國土氣的食物，由他分析倒也具一番庶民田野文化的有趣脈絡。特別推薦〈鬼靈麵包〉一篇，是作者透過參與鬼靈節，療癒憶及夭折之子的私人體驗，作者如此形容，「這些記述把我的吃之旅帶回原點，旅程開始是為了品嚐怪異的東西，之後慢慢轉變成探討各種文化如何在食物中體現，那也讓我對自己有了更深的認識」。頗有一繞見山是山不是山又是山的意境。看完此書，分泌的不是味蕾，食物之為文化／商品交流的錯綜複雜，足以回味再三。

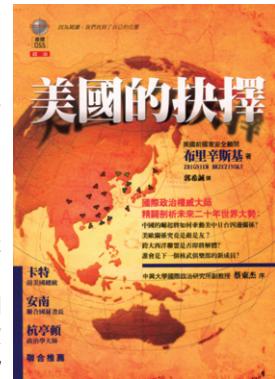
另外兩本《廚房機密檔案》、《廚師之旅》即是 Knowledge 頻道「名廚吃四方」(A Cook's Tour)主持人身兼大廚／作家安東尼·波登的文字集錄。《廚房機密檔案》用一種上菜順序做為分章，開胃菜到甜點咖啡和煙，也就是他如何從頹廢青年變身大廚這近三十年濃縮的精彩故事。「美酒、疲勞和冷嘲熱諷」是作者事先申明的餐飲業首要之次文化精神，當然，也在其作品裡發揚光大，他文字上的風格同節目一樣，充滿了快速的節奏、刺激的高潮迭起，小說式的安排緊促，彷彿是寫實赤裸的關鍵報告。他大膽犀利地批露很多圈內醜聞，還包括他過去豐富放浪的嬉皮生活、感情歷練，即便如此，他還是形容，「烹飪已經成為一段很長的戀愛，既莊嚴又荒謬」。此書他想到什麼就寫什麼，兒時法國之行的冷湯在潛意識埋伏了他未來的生涯、七零年代他在低級飯館當洗碗工，卻也第一次察覺到想成為大廚的想法、為了報復和證明自己而申請入學烹飪學院、他還告訴你美國廚師有多懶、22 歲成為主廚也被金錢與藥物所迷惑……，別誤會，這不是一本懺悔錄，馬上他又活力十足地咆哮起某個該死的渾球行徑，而現在，他愛著右手食指指根處一條一英吋半長斜斜的老繭，那是和刀的秘密誓言，他感到自豪。

《廚師之旅》則是安東尼受到《現代啟示錄》的啟發，先跑到西貢吃眼鏡蛇的心臟之後，一路又與俄羅斯黑幫同桌大啖美食又參加中世紀宰豬儀式又到撒哈拉沙漠學烤全羊……，終點站回到第一次吃牡蠣的小漁村，他說，見它的鬼去吧，我要吃遍世界；雖然他也早早招認，這是關於一個美食節目的企劃，不過他照玩他的啦，要是矯情哪還有賣點不是嗎？

在這個方便包裝因而美好的年代，一家來自日本的甜甜圈專賣店就蔚成風潮，更流行用數位相機紀錄你的口腔分解細節，漂亮的店有趣的食物正紅的新聞，回家吃飯是沒落的口號，也越來越少能一掬土壤的芬芳喚起珍視食物的單純，種田很累耶，夏子的酒是漫畫耶，但當颱風吹起，心中不免一驚剛播下種子的安危，那份土地與人之間的感情就靠近了。農夫的手很大，廚師的手會有疤痕，是他們身為專業和食物的共創體會，或許我們只能是下游的使用者，偶爾看看名家寫的書，不一定能全球跑透透為了一朵松露，但只要心意懇切，夜市到漁港，餐館到市場，一定也能創作出專屬自己的、和朋友相連的、和世界相通的獨特的食物的語言。因為，衣住行育樂，沒有比食更需如此通過各種實踐方能享受到的，那既神秘深邃又踏實的生命意義。

美國霸權泡沫化？

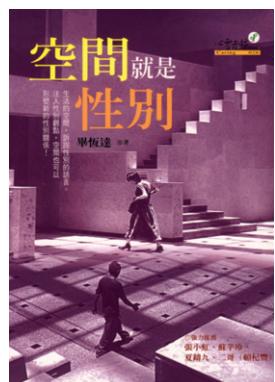
書名：美國的抉擇
作者：布里辛斯基／
譯者：郭希誠
出版：左岸文化



你也許不喜歡美國，或者不相信美國，但一定無法否認美國在世界政治、經濟、軍事與文化中扮演的霸主角色。基於美國所握有全球權力的比例，無論其國力係日益富強或逐漸傾頽，都將對世界造成難以忽視的影響。進入「後九一一」時代，前美國國家安全顧問布里辛斯基提出多邊主義的論點，精闢分析未來二十年美國在全球政治中的地位，包括中國崛起將如何牽動美中日台四邊關係、美歐亦敵亦友的互動、跨大西洋聯盟是否即將解體與世界核武國家發展。布里辛斯基指出，在未來二十年，美國仍將是維護全球安定不可或缺的力量，不過正如同生命的自然過程，美國在全球的優勢終將消逝，這變遷勢將牽動世界格局內涵變化，甚至可能引發全球混亂，導致許多大規模的毀滅。若美國能做到漸進而有秩序地失去霸權，將可塑造一個更符合利益共享原則的國際社會。而這點必須仰賴美國傳統理想主義與對全球安全新現實的認識，世界新秩序才能真正建立。(Zadie)

性別無所不在

書名：空間就是性別
作者：畢恆達
出版：心靈工坊



繼 2001 年《空間就是權力》之後，環境心理學者、台大城鄉所教授畢恆達再度以嶄新角度解析社會上習以為常的性別現象，從身體經驗出發，舉生動的實例來省思日常空間中無所不在的性別意涵，說明何以性別關係就是一種經由空間所展現的權力關係；並引介許多國外作法，做為讀者實踐性別平等意識的參考範例；鼓勵人人尊重不同性別的主體，共同打造更具性權力自主的生活空間。(Zadie)

大學何去何從

書名：搶救大學：都是行銷惹的禍？！
作者：大衛·克普／譯者：賴慈芸
出版：天下雜誌



在全球化經濟風潮之下，市場效益評估機制漸漸滲入大學校園，大學價值以收益衡量、企業價值興起、信仰效率與立即可用的實用性等趨勢，行銷學堂而皇之地進入學術殿堂，衝擊了原來以人格發展為本的大學教育精神。作者為美國加州大學柏克萊分校公共政策教授，他以本書詳細描述了與早已不同以往的美國大學生態，包括從紐約大學哲學系到維吉尼亞大學的商學院，從學術取向的芝加哥大學到商業取向的迪威大學；學校如何建立起自己的品牌以吸引學生，靠高薪挖角延攬學界泰斗以增加市場能見度，政府補助的學術研究又如何轉變為有償專利，文理學科如何在自負盈虧的壓力下萎縮，以及知識成果如何變成出價最高者所獨享。市場競爭究竟對大學教育產生何種衝擊，在維護學術傳統與貼近商業走向之間應該如何抉擇，本書皆有深入探討。台灣的大學也正步上美國後塵，本書中提供的高等教育改造經驗值得借鏡仿效與引誡。(Zadie)



到國賓影城看電影 搶先擁有「超人特攻隊」贈品

即日起至11月7日(日)
到國賓影城看電影，
隨票就送《超人特攻隊》抽獎券，
詳填資料參加抽獎，
就有機會獲得Q-BOX行動影音播放器或
《超人特攻隊》限量酷炫紀念贈品！



活動獎項：
Q-BOX行動影音播放器(市價5,999元) ----- 3份
『超人特攻隊』造型雨傘 ----- 30支
『超人特攻隊』充氣不倒翁 ----- 5個
『超人特攻隊』酷炫手錶 ----- 5支
『超人特攻隊』原版前導海報 ----- 5張
『超人特攻隊』原版上片海報 ----- 5張
『超人特攻隊』4X6家族相框 ----- 30個

◆得獎名單將於11/12日公佈在國賓影城網站
www.atfilm.com.tw，並將另行通知得獎者。

國賓影城搶先預售 超人特攻隊

愛笑的Jack 12吋娃娃等你帶回家

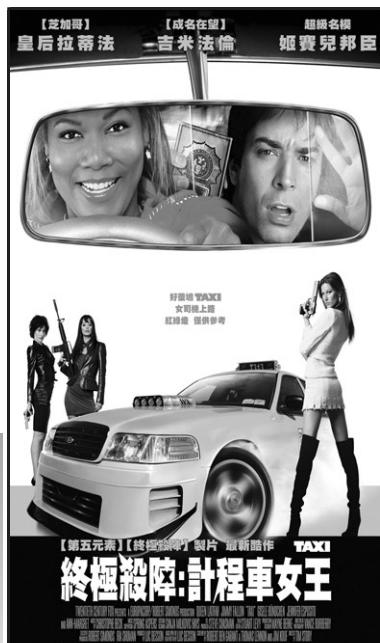
即日起至11月11日(四)
到國賓影城購買

「超人特攻隊」雙人預售套票
(含2張票+2中杯可樂+1份中爆米花)
就送你限量



《以上活動詳情請洽國賓影城售票處》

國賓影城
AMBASSADOR THEATRES
台北市復興南路一段39號7樓
台南市中華東路一段66號/88號
台北語音訂票專線：02-8665-3922
網路訂票：www.atfilm.com.tw



憑個人學生證與本券至「破週報」索票看免費電影
「聯影電影」邀請莘莘學子欣賞法國校園藝色電影
片名：“顛覆性學校” GRAND SCHOOL
放映時間：11月03日(拜三)PM7:00(需劃位)
放映地點：“真善美戲院”(台北市漢中街116號)
*** 僅只50張，每人限領2張 ***

索票時間：11/01,12-5PM
索票地址：新店市復興路43號1F
TEL:8667-6655*227
姓名： 年齡：
性別： 學校：
E-MAIL：
*** 憑他人學生證一律謝絕兌換 ***

【青春戀愛世代】 限量電影套票熱賣中 讓你完全擁有岩井俊二

購票地點：
兩廳院售票網：<http://www.artsticket.com.tw>
客服電話 (02) 3393-9888
兩廳院售票端點—誠品、萊爾富、金石堂、新學友、法雅客等
真善美戲院(02)2331-2270
長春戲院(02)2507-4149
上映日期：11/12-11/26 台北真善美、長春戲院
預購【情書】[四月物語]【青春電幻物語】
套票一組三張，優惠價 540 元，再送岩井俊二典藏電影原版海報一張(任選一款，送完為止)。
注意事項：
1.各戲院上映日期，請參閱報紙電影時刻表。
2.預售之贈品，請憑兌換票券，至戲院票口領取。

1111 有樂町的堅持 - 送贈品要快才有效率

只要你在以下三個時間搶先 call-in 進來，大喊：“NEW YORK TAXI..COOL”，原裝進口 TAXI 鑰匙圈和造型奇幻筆任你選，讓你馬上感受到 TAXI 的高速魄力。Call-in 時間、贈品：

- 10月26日早上 11:00-11:20 造型奇幻筆 5 枝 鑰匙圈 2 個
 - 10月28日早上 11:00-11:20 造型奇幻筆 10 枝 鑰匙圈 2 個
 - 11月01日早上 11:00-11:20 造型奇幻筆 9 枝 鑰匙圈 1 個
- 時間到，拿起話筒直撥 02-27673333 轉 636、635、646、633、632 馬上搶
逾時不候，後果自負

10/29 週五晚場起全省放映

注意內容：

- 一. 領獎方式：
1. 來信附回郵，我們將贈品寄你家。
2. 親自到 1111 南京東路總公司領取。
- 二. call-in 時間以中原標準時間為準。

◎詳情請速上 1111 人力銀行有樂町專區

◎電影海報版權屬於福斯電影公司所有

Gusto Hot Dog



For More Info.
Please Call : (02) 2703-8516
Chili Dog , Gusto Spicy Chicken Wings

Gusto
Hot Dog

coupon For 破報
Reader Only
10% off

ShowTime CINEMAS

日新·欣欣晶華旗艦店

品味 電影 時尚 創新 觀影潮流

www.showtimes.com.tw

【超正好禮 人人有獎】

即日起，預購超人特攻隊家庭套票，
獨家贈品免抽獎馬上送給你！
超人家庭套票 =4 張電影票 +4 杯小可樂
+2 杯小爆米花 + 獨家贈品(相框 + 明信片
胸組 + 獨家胸章)

【好吃 好看 好朋友】

10/28 起，憑日新旗艦店當日票根，
至 T.G.I.F 西門店可兌換健康凍飲乙杯！
購票還有開胃菜請你吃喔！

以上詳情請洽各影城服務人員
www.showtimes.com.tw

美加 = 英語測驗專家

全民英檢最近又成了熱門的英語話題，
不僅如此，多益(TOEIC)和雅思IELTS)
的詢問度和英檢相較也不遜色，尤其在教育部
、大學、公家機關和公司行號等的推廣下，現
在人人有照在手可說是希望無窮。

美加在英語測驗方面擁有 40 年豐富
的教學經驗，除了留學考試三冠王 TOEFL、
GMAT、GRE 外，還能給同學 IELTS、全民
英檢和多益的高分保證，經由美加中、外籍
名師的精心指導，可以在短時間內讓同學的
聽、說、讀、寫大為進步。

目前配合衆多上班族的需求，首度開設
『英檢中級假日班』和『多益假日進修班』，讓
更多立志考照的上班族能利用假日時間進
修英語。此外，三人同行可享學費 8 折的優
惠，還贈送六至七次模擬考，欲知詳情可上
美加官方網站 <http://www.merica.com.tw>
或來電(02)2381-1166*316-317(註冊組)
詢問。



訂閱破報!! 賞你 MOD'S 搖滾能量 CD!

1. 信用卡訂閱

填妥以下之信用卡訂購單直接傳
真即完成訂報手續。
傳真電話：02-82191216

信用卡訂閱購單

姓名：_____
□先生 □小姐
身分字號：_____
出生日期：____年____月____日
就讀學校：_____
職業：_____
聯絡電話
日：_____
夜：_____
送貨地點：_____

2. 國內郵政劃撥：

戶名：台灣立報社
劃撥帳號：12283295
請在劃撥單背後註明訂閱期數如 51
期或 102 期。我們將在收到您劃撥之
款項後主動將破周報寄出。

3. 門市訂閱

週一至周五 AM:11:00~PM:6:00，親
洽本公司訂閱。
住址：台北縣新店市復興路 43 號 1 樓
(破周報讀者服務專員 林淑慧)
聯絡電話：02-86676655 分機 243。

訂購項目：

- 1. 破報12期(400元)
- 2. 破報25期(800元)
- 3. 破報52期(1600元)
- 4. 破報104期(2560元)

信用卡別： VISA MASTERCARD
 聯合 JCB
發卡銀行：_____
信用卡有效期限：_____
信用卡號：_____
訂購總金額：_____
簽名：_____
(須與信用卡背面一致)
訂購日期：_____

爲急難家庭 加油

籌募每家每月 **5000** 元的生活救助金（最高連續 4 個月）



1919 愛走動
第3屆

【急難家庭救助計劃】

【家暴餘生的印尼新娘】

從印尼滿懷憧憬嫁到埔里，沒想到遇到不務正業、酗酒又暴虐成性的丈夫。無一技之長、遍體鱗傷，美枝只能帶著孩子躲進破工寮，母子三人一天共吃一個便當。幸好在救助協會「急難家庭救助計畫」的援助下，現在美枝和孩子已安定下來，還開了一家印尼小吃店。美枝的遭遇是許多急難家庭的縮影，類似的故事每天都在台灣各個角落發生，他們需要我們的加油與幫助！

了解急難家庭故事與救助工作

請上 1919 愛走動網站 <http://www.1919.org.tw>

或電 02-27769995 基督教救助協會 洽詢

捐 款 方 式

手機捐款 ▶ 台灣大哥大用戶，手機直撥「51919」，依語音指示選定捐款金額。

現金捐款 ▶ 請至各地全家便利商店，將款項投入「愛心零錢筒」箱中。

劃撥捐款 ▶ 帳號 19281908，戶名「中華基督教救助協會」，請註明為「1919 愛走動」捐款。

線上捐款 ▶ 請上網 <http://www.1919.org.tw>，以信用卡線上捐款。

〔主辦單位〕基督教救助協會



空中英語教室

〔協辦單位〕OmniAd 柏泓媒體股份有限公司



〔獨家語音捐款〕台灣大哥大